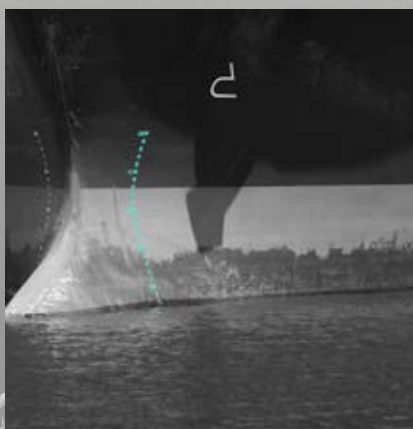
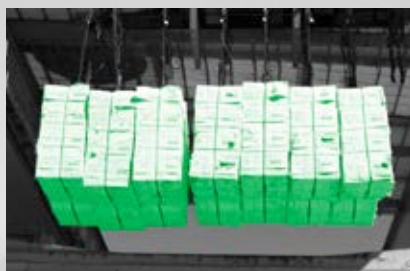


2017



MEMORIA ANUAL





PRESENTACIÓN / PRESENTATION

Saludo del presidente / Greeting from president.....7

1. ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION

1.1 Balance de situación (31.12.2017) / *Balance sheet (31.12.2017)*..... 10
 1.2 Cuenta de pérdidas y ganancias (31.12.2017) / *Operating account (31.12.2017)* 13
 1.3 Estado de flujos de efectivo / *Cash flow statement*..... 15

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.1 Condiciones generales / *General data* 18
 2.1.1 Situación / *Location* 18
 2.1.2 Régimen de vientos / *Wind conditions* 18
 2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos / *Storm conditions in deep water* 18
 2.1.4 Nivel del mar / *Sea level* 18
 2.1.5 Entrada / *Harbour entrance*..... 18
 2.1.5.1 Canal de entrada / *Entrance channel* 18
 2.1.5.2 Boca de entrada / *Entrance mouth* 18
 2.1.5.3 Utilización de remolcadores de entrada y salida / *Tugboats of utilization for entering and leaving*..... 19
 2.1.5.4 Mayor buque entrado en el último año / *Biggest ship called during the last year*..... 20
 2.1.6 Superficies de flotación (ha) / *Water areas (hectares)*..... 20
 2.1.6.1 Zona I / *Zone I*..... 20
 2.1.6.2 Zona II / *Zone II*..... 20
 2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo / *Commercial and shipping facilities*..... 21
 2.2.1 Muelles y atraques / *Quays and berths*..... 21
 2.2.1.1 Clasificación por dársenas / *Classification by docks* 21
 2.2.1.2 Clasificación por empleos y calados / *Classification by uses and draughts* 25
 2.2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m²) / *Land areas and storage areas (m²)* 25
 2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / *Cold storage and ice factories* 28
 2.2.4 Estaciones marítimas / *Passenger terminals*..... 28
 2.2.5 Instalaciones pesqueras / *Fishing installations*..... 29
 2.2.6 Edificaciones e instalaciones de uso público / *Buildings and installations for public use* 29
 2.2.7 Diques de abrigo / *Breakwaters* 34
 2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas / *Schematic plan of lighthouses and beacons* 35
 2.2.9 Relación de faros y balizas / *List of lighthouses and beacons list* 36
 2.3 Servicios portuarios (técnico-náuticos) / *Port services (technical-nautical)*..... 39
 2.3.1 Remolque de buques / *Tugboats services* 39
 2.3.2 Amarre y desamarre de buques / *Mooring and unmooring services* 39
 2.3.3 Practicaje de buques / *Pilotage services* 39
 2.4 Instalaciones para buques / *Vessel facilities* 40
 2.4.1 Diques / *Docks*..... 40
 2.4.1.1 Diques secos / *Dry docks* 40
 2.4.1.2 Diques flotantes / *Floating docks*..... 40
 2.4.2 Varaderos / *Slipways*..... 41
 2.4.3 Astilleros / *Shipyards*..... 41
 2.4.4 Servicio de suministro a buques / *Ship supply facilities*..... 41
 2.5 Medios mecánicos de tierra / *Dockside cargo handling equipment* 41
 2.5.1 Grúas / *Cranes*..... 41
 2.5.1.1 Grúas de muelle / *Dockside cranes* 41
 2.5.1.2 Grúas automóviles / *Mobile cranes*..... 42
 2.5.1.3 Número de grúas. Resumen / *Number of cranes. Summary*..... 42
 2.5.2 Instalaciones especiales de carga y descarga / *Special loading and unloading facilities*..... 43
 2.5.3 Material móvil ferroviario / *Railway rolling stock* 43
 2.5.4 Material auxiliar de carga, descarga y transporte / *Auxiliary cargo handling and transport equipment*..... 44
 2.5.5 Otro material auxiliar / *Other auxiliary equipment*..... 46

2.6	Material flotante / <i>Floating equipment</i>	46
2.6.1	Dragas / <i>Dredger</i>	46
2.6.2	Remolcadores / <i>Tugboats</i>	46
2.6.3	Gánguiles, gabarras y barcasas / <i>Hoppers, lighters and barges</i>	47
2.6.4	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	47
2.6.5	Otros medios flotantes auxiliares de servicio / <i>Other floating auxiliary equipment</i>	47
2.7	Accesos terrestres y comunicaciones / <i>Road accesses and links</i>	48
2.7.1	Accesos terrestres y comunicaciones interiores / <i>Road accesses and interior links</i>	48
2.7.2	Plano de comunicaciones internas / <i>Interior communications map</i>	48
2.7.3	Plano de accesos terrestres / <i>Land access map</i>	48
2.8	Breve descripción de instalaciones para tráficos específicos / <i>Brief description of facilities for specific types of traffic</i>	50
3.	OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES / WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES	
3.1	Autorizadas antes de empezar el año y que están vigentes / <i>Authorized before beginning the year and still in force</i>	60
3.2	Autorizadas en el año / <i>Authorized during the year</i>	71
4.	ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATISTIC	
	El tráfico de mercancías en el ejercicio 2017 / <i>Cargo traffic in 2017</i>	78
4.1	Tráfico de pasaje / <i>Passenger traffic</i>	80
4.1.1	Pasajeros / <i>Passengers</i>	80
4.1.1.1	Pasajeros, número / <i>Passengers, number</i>	80
4.1.1.2	Pasajeros en régimen de transporte, número. Puertos de embarque y desembarque / <i>Passengers transported, number. Ports of origin and destination</i>	80
4.1.2	Vehículos en régimen de pasaje. Número de unidades / <i>Number of vehicles with passengers</i>	80
4.2	Buques / <i>Vessels</i>	80
4.2.1	Buques mercantes / <i>Merchant ships</i>	80
4.2.1.1	Distribución por tonelaje / <i>Distribution by tonnage</i>	80
4.2.1.2	Distribución por bandera / <i>Distribution by flag</i>	81
4.2.1.3	Distribución por tipos de buques / <i>Distribution by types of vessel</i>	81
4.2.2	Buques de guerra / <i>Warships</i>	82
4.2.3	Embarcaciones de pesca fresca / <i>Fresh fish vessels</i>	82
4.2.4	Embarcaciones de recreo / <i>Leisure craft</i>	82
4.2.5	Buques entrados para desguace / <i>Vessels entered for breaking up</i>	82
4.2.6	Otras embarcaciones / <i>Other vessels</i>	83
4.3	Mercancías / <i>Goods</i>	83
4.3.1	Movidas por muelles y atraques del Servicio / <i>Handled at Port Authority quays and berths</i>	83
4.3.2	Movidas por muelles y atraques de particulares / <i>Handled at private quays and berths</i>	86
4.3.3	Total embarcadas y desembarcadas en el año / <i>Loaded and unloaded during the year</i>	86
4.3.4	Total mercancías por países de origen y destino / <i>Total goods by country of origin and destination</i>	89
4.3.5	Mercancías transbordadas / <i>Transhipped goods</i>	90
4.3.6	Tráfico roll-on/roll-off / <i>Roll-on/roll-off traffic</i>	91
4.3.6.1	Resumen del tráfico roll-on/roll-off / <i>Summary of roll-on/roll-off traffic</i>	91
4.3.6.2	Unidades de transporte intermodal (UTI) roll-on/roll-off / <i>Units of intermodal roll-on/roll-off transport</i>	91
4.3.6.3	Unidades de vehículos en régimen de mercancía / <i>Units of vehicles considered as goods</i>	92
4.3.7	Clasificación de mercancías / <i>Classification of goods</i>	92
4.3.7.1	Clasificación según su naturaleza / <i>Classification by type</i>	93
4.3.7.2.A	Clasificación según su naturaleza y presentación / <i>Classification by type and packaging</i>	94
4.3.7.2.B	Clasificación según su naturaleza y presentación (continuación) / <i>Classification by type and packaging (continuation)</i>	96
4.3.7.3	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza / <i>Classification of goods in transit by type</i>	98
4.3.7.4	Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación / <i>Classification of goods in transit by type and packaging</i>	100
4.4	Tráfico interior / <i>Local traffic</i>	103
4.5	Avituallamientos / <i>Supplies</i>	104
4.6	Pesca capturada / <i>Fish captures</i>	104
4.7	Tráfico de contenedores / <i>Container traffic</i>	104
4.7.1	Contenedores de 20 pies / <i>20 foot containers</i>	104
4.7.2	Contenedores mayores de 20 pies o mayores / <i>Containers over 20 feet</i>	105



4.7.3	Total contenedores de 20 pies o mayores / <i>Total containers of 20 feet or more</i>	105
4.7.4	Contenedores de 20 pies o mayores en tránsito / <i>Containers of 20 feet or more in transit</i>	105
4.7.5	Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / <i>Total equivalent 20 foot containers (TEUS)</i>	106
4.7.6	Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / <i>Equivalent 20 foot containers (TEUS) in transit</i>	106
4.7.7	Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas / <i>Goods transported in containers classified by types</i>	107
4.8	Resumen general del tráfico marítimo / <i>General summary of maritime traffic</i>	108
4.8.1	Cuadro general nº 1 / <i>General chart number 1</i>	108
4.8.2	Cuadro general nº 2 / <i>General chart number 2</i>	109
4.8.3	Cuadro general nº 3 / <i>General chart number 3</i>	109
4.9	Tráfico terrestre / <i>Hinterland traffic</i>	110
4.9.1	Tráfico ferroviario / <i>Railway traffic</i>	110
4.9.2	Tráfico T.I.R. y terrestre en general / <i>T.I.R. and terrestrial traffic in general</i>	110
4.10	Gráficos y series históricas / <i>Diagrams and historical series</i>	111

5. UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.1	Utilización de muelles / <i>Wharf use</i>	114
5.2	Dársenas / <i>Docks</i>	117
5.3	Amarres de punta / <i>Point moorings</i>	117
5.4	Atraques / <i>Berths</i>	117
5.5	Ocupación de superficie / <i>Area use</i>	117
5.6	Medios mecánicos de tierra / <i>Mechanical shore equipment</i>	118
5.6.1	Grúas / <i>Cranes</i>	118
5.6.2	Instalaciones especiales / <i>Special installations</i>	118
5.7	Carretillas / <i>Conveyor trucks</i>	119
5.8	Cintas transportadoras / <i>Conveyor belts</i>	119
5.9	Palas cargadoras / <i>Mechanic shovels</i>	119
5.10	Tracción de maniobras / <i>Railways shunting</i>	119
5.11	Vagones / <i>Wagons</i>	119
5.12	Camiones / <i>Trucks</i>	119
5.13	Básculas / <i>Weighbridges</i>	119
5.14	Grúas flotantes / <i>Floating cranes</i>	120
5.15	Remolcadores / <i>Tugboats</i>	120
5.16	Varaderos / <i>Slipways</i>	120
5.17	Descripción de terminales y muelles operativos / <i>Description of operational terminals and wharfs</i>	120

6. OBRAS / WORKS

6.1	Obras en ejecución o terminadas en el año / <i>Works in progress or completed during the year</i>	123
6.2	Descripción de las obras más importantes / <i>Description of main works</i>	126

7. LÍNEAS MARÍTIMAS REGULARES / REGULAR SHIPPING LINES

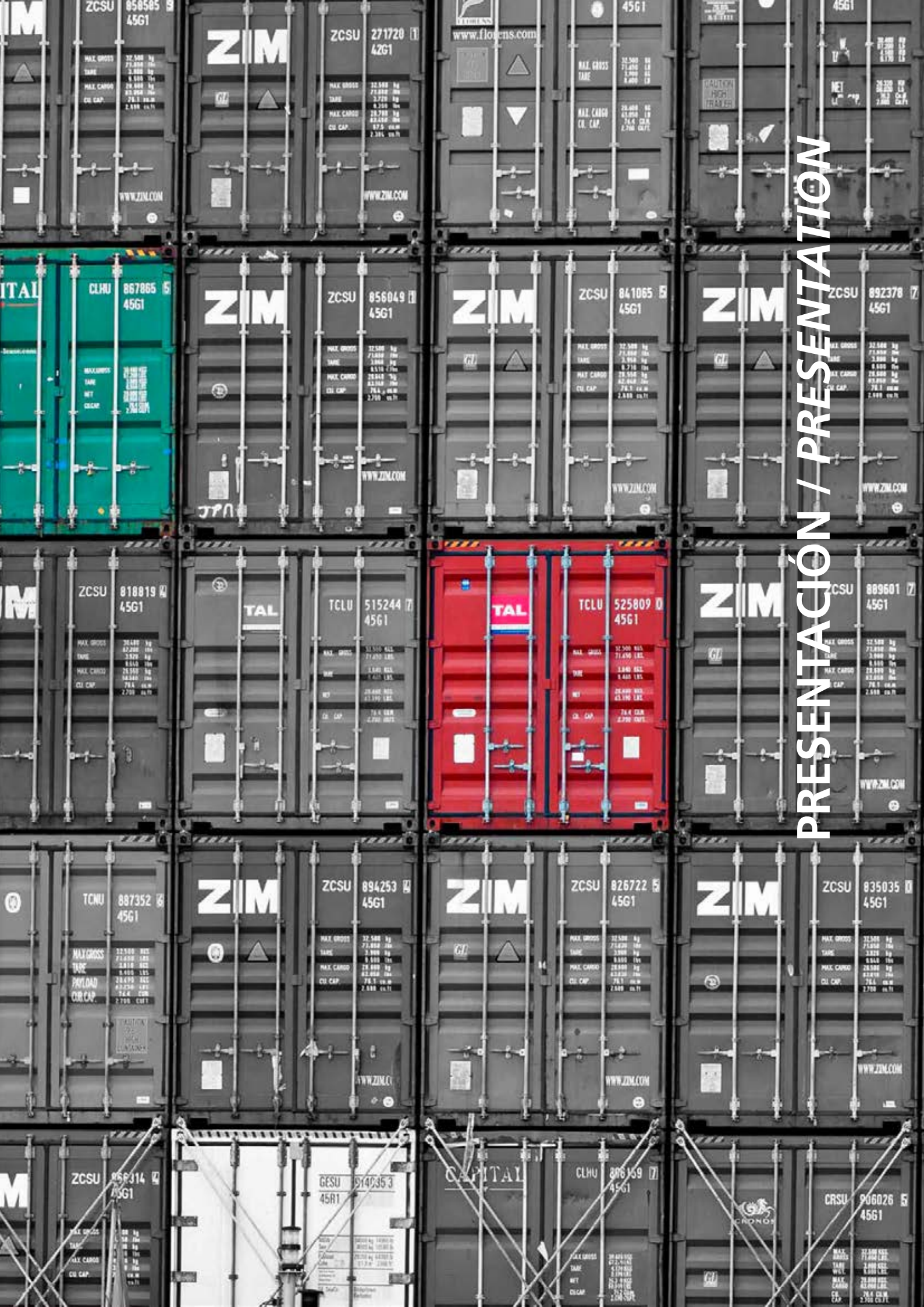
7.1	Líneas marítimas / <i>Shipping lines</i>	130
-----	--	-----

8. EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS / PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.1	Empresas consignatarias / <i>Shipping agents</i>	132
8.2	Empresas estibadoras / <i>Stevedoring companies</i>	133
8.3	Agentes de aduanas / <i>Customs agents</i>	134
8.4	Empresas transitarias / <i>Forwarding agents</i>	135
8.5	Empresas de servicios / <i>Service companies</i>	136
8.6	Empresas provisionistas / <i>Vessels supply companies</i>	137
8.7	Organismos oficiales / <i>Administrative services</i>	138

9. UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN IMAGES

9.1	Un año en imágenes / <i>A year in images</i>	141
-----	--	-----



PRESENTACIÓN / PRESENTATION

ZCSU 858585 9
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

ZIM ZCSU 271720 1
42G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,720 kg
MAX CARGO 28,780 kg
CU CAP. 87.6 cu m
2,381 cu ft

WWW.ZIM.COM

www.florens.com

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

NET 36,250 kg
3,800 cu ft

ITAL CLHU 867865 5
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

ZIM ZCSU 856049 1
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

ZIM ZCSU 841065 5
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

ZIM ZCSU 892378 7
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

ZIM ZCSU 818819 1
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

TAL TCLU 515244 7
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

TAL TCLU 525809 1
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

ZIM ZCSU 889601 7
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

TCNU 887352 6
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

ZIM ZCSU 894253 1
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

ZIM ZCSU 826722 5
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

ZIM ZCSU 835035 1
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

WWW.ZIM.COM

ZCSU 856314 1
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

GESU 914035 3
45R1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

CAPITAL CLHU 806159 7
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

CRONOS CRSU 906026 5
45G1

MAX GROSS 32,500 kg
TARE 3,800 kg
MAX CARGO 28,700 kg
CU CAP. 76.3 cu m
2,195 cu ft

En este ejercicio 2017 hemos avanzado en los objetivos de crecimiento, diversificación y sostenibilidad, apostando por la eficiencia y la competitividad de los servicios portuarios que se ha traducido en un crecimiento del tráfico de mercancías. El tráfico del Port de Tarragona ha superado el volumen de los últimos años, situando el tráfico total de mercancías en 33,7 millones de toneladas, con un crecimiento del 7,5% respecto al 2016. Los graneles líquidos han sido los tráficos que más han contribuido a este crecimiento con una variación del 8,7% y 22,03 millones de toneladas. Especialmente significativa ha sido la buena evolución del tráfico de crudo de petróleo con un crecimiento del 12,5%, obteniendo cifras históricas de actividad en el puerto con 9,59 millones de toneladas.

Los productos energéticos continúan siendo los mayoritarios en el tráfico del Port de Tarragona con un movimiento de 23,287 millones de toneladas, un 9,0% más que en el 2016, con 21,363 millones de toneladas. Le siguen en importancia los productos agroalimentarios con 4,792 millones de toneladas y una ligera bajada respecto al 2016 del 5,7% debido al descenso del tráfico de los cereales y sus harinas. El tercer grupo en importancia son los productos químicos con 1,890 millones de toneladas y un aumento del 5,2% respecto los 1,797 millones de toneladas del 2016.

A pesar de la ligera disminución de los tráficos agroalimentarios respecto al 2016, continúan siendo uno de los principales tráficos consolidados. Los cereales, piensos y harinas han alcanzado los 4,55 millones de toneladas, mientras que el carbón, con 3,69 millones de toneladas, ha ascendido un 4,9%. El resto de mercancías (fosfatos, potasas, abonos y productos químicos) han mantenido un crecimiento importante con el incremento del 42,0%, llegando a 1,26 millones de toneladas. Es de especial relevancia el crecimiento de la exportación de sal que ha superado las 450 mil toneladas, duplicando el movimiento del ejercicio anterior (192 mil toneladas), el mejor resultado de la serie histórica en la actividad del Port de Tarragona.

La carga general en su conjunto ha tenido un movimiento de 2,08 millones de toneladas y un crecimiento del 4,3% con un comportamiento desigual entre las mercancías movidas en contenedores (un descenso del tráfico del 28,9%) y las que lo hicieron por otros medios (un crecimiento del 28,0%).

Por otra parte, y en la línea de la diversificación, cabe destacar la consolidación del tráfico de pasta de papel, con una cifra que supera las 585 mil toneladas y un aumento del 42,6% respecto al 2016. Los resultados del ejercicio significan un nuevo récord histórico en el movimiento de este tipo de mercancías.

El tráfico de automóviles ha seguido la evolución positiva de los últimos años y ha crecido un 33,6% con 291 mil toneladas. El crecimiento anual en los últimos tres ejercicios ha sido del 50 por ciento anual y, concretamente, los automóviles de turismo han sido 200.446 unidades en el 2017, con un aumento del 30,8%.

Asimismo, durante el actual ejercicio nos hemos consolidado como uno de los puertos mediterráneos más especializados en el tráfico de project cargo. En 2017 nuestras instalaciones portuarias han sido escenario de la construcción de grandes proyectos para la industria.

En la línea de diversificación, otro de los tráficos que ha obtenido unos resultados muy positivos ha sido el de pasajeros con 37 escalas, de las cuales 21 con operativa de desembarque y embarque por primera vez en el Port de Tarragona, y más de 51.393 cruceristas, lo que supone un incremento del 68,2% y el 282,3%, respectivamente. Este escenario fue una apuesta de Costa Cruceros. El resultado acrecienta la alianza con las instituciones locales, que bajo la marca Cruise Port

Costa Dorada aúnan esfuerzos para ser una destinación turística de primer nivel en el mundo de los cruceros.

La diversificación de los tráficos ha permitido obtener unos excelentes resultados económicos que aumentan la cifra de negocio que se sitúa en 57,4 M€, con un crecimiento del 9,75% respecto al 2016. Cifran que ponen en evidencia el esfuerzo realizado para contribuir a la competitividad de la actividad. El EDITDA también ha alcanzado la cifra de 32,05 M€, con un aumento del 12,8%. En cuanto a la generación de recursos, el cash flow del ejercicio ha sido superior a los 31,28 M€, con un incremento del 19,7%, lo que permite mantener e incrementar la capacidad del Port de Tarragona para hacer frente a nuevas inversiones portuarias a fin de alcanzar los retos de crecimiento futuro.

En cuanto a los proyectos de las obras consolidados en 2017, se ha iniciado el proyecto de la pasarela de peatones puerto-ciudad sobre las vías de ferrocarril y el proyecto constructivo de la obra de fábrica del encauzamiento de las rieras de la Boarada y la Boella junto con la red perimetral general de agua contra incendios en el muelle de Reus y el varadero.

El crecimiento del tráfico manifiesta que el Port de Tarragona se adapta en infraestructuras y servicios para mantener el equilibrio entre la oferta productiva y el mercado consumidor, con lo que somos parte de este equilibrio y trabajamos para la dinamización del entorno. También nos esforzamos para compartir estrategias y objetivos con toda la comunidad portuaria, gracias a la dedicación del personal de la Autoridad Portuaria de Tarragona que con su constancia diaria posibilitan que consolidemos nuestro liderazgo como uno de los principales puertos mediterráneos.



Josep Andreu Figueras, presidente del Port de Tarragona



PRESENTACIÓN / PRESENTATION

In 2017 we made considerable progress towards reaching our growth, diversification and sustainability goals. Our commitment to improve the efficiency and competitiveness of the port services was translated into a growth in the amount of cargo handled. The traffic in the Port of Tarragona exceeded the volume of recent years, reaching a total of 33.7 million tons, a growth of 7.5% with respect to 2016. Liquid bulks contributed most to this growth, with an 8.7% increase to 22.03 million tons. Of particular significance was the positive evolution of petroleum crude with a growth of 12.5%, reaching an all-time high of 9.59 million tons.

Energy products continued to make up the largest part of the traffic in the Port of Tarragona, with a movement of 23.287 million tons, 9.0% more than the 21.363 million tons of 2016. They were followed in importance by agri-food products at 4.792 million tons, a slight decrease of 5.7% compared to 2016, due to a fall in cereals and their flours. The third most important group was chemical products at 1.890 million tons, an increase of 5.2% with respect to the 1.797 million tons of 2016.

Despite the slight fall in the volume of agri-foods with respect to 2016, they continue to be one of the main consolidated traffics. Cereals, animal feed and flours stood at 4.55 million tons, while coal, at 3.69 million tons, rose by 4.9%. Other cargos (phosphates, potash, fertilisers and chemical products) maintained a good rate of growth, increasing by 42.0% to 1.26 million tons. Of particular importance was the growth in salt exports, which reached 450 thousand tons, more than doubling last year's figure (192 thousand tons), the best result in the port's history.

General cargo as a whole accounted for 2.08 million tons and a growth of 4.3%, with an unequal performance between containerised merchandise (which fell by 28.9%) and that transported by other means (a growth of 28.0%).

Elsewhere, and continuing in the area of diversification, of particular note was the consolidation of paper pulp as a cargo, with more than 585 thousand tons handled, an increase of 42.6% over 2016. The year's results represent a new record in the movement of this type of merchandise.

Vehicle shipments also continued the positive evolution of recent years, growing by 33.6% to 291 thousand tons. The annual rate of growth in the last three years has been 50%. Specifically, 200,446 standard family cars were handled by the port in 2017, an increase of 30.8%.

Likewise, during the current year, we consolidated our position as one of the most important Mediterranean ports specialising in project cargo. In 2017 our port facilities were used for the construction of large industrial projects.

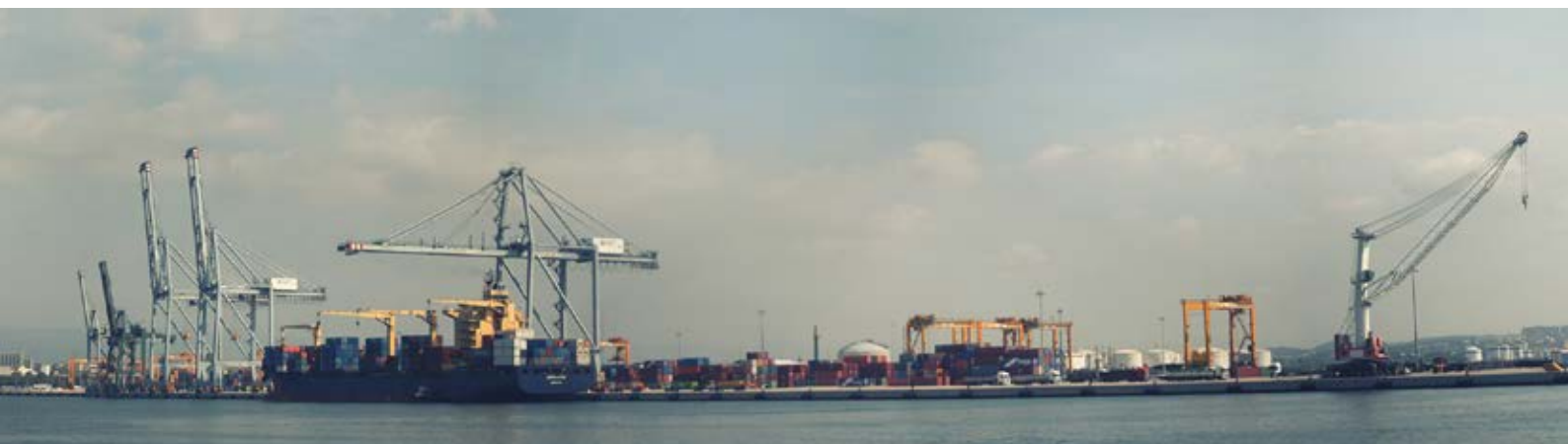
Also as part of our diversification policy, another type of traffic with very positive results was that of passengers. This year the port saw 37 cruise ship stopovers, of which 21 disembarked and embarked for the first time in the Port of Tarragona and they brought more than 51,393 passengers, increases of 68.2% and 282.3% respectively. This scenario was a commitment of Costa Cruceiros and the results are in part due to an alliance with local institutions—under the Cruise Port Costa Daurada brand—to join forces to create a tourism destination par excellence in the world of cruising.

The diversification of traffic types has allowed us to achieve excellent economic results and to increase our turnover for the year to 57.4 M€, a growth of 9.75% with respect to 2016. These figures are evidence of the efforts made to contribute to the competitiveness of the activity. EBITDA also rose to 32.05 M€, with an increase of 12.8%. In terms of resource generation, cash flow for the financial year exceeded 31.28 M€, an increase of 19.7%, which has allowed the Port of Tarragona to maintain and increase its ability to finance new investments in port facilities designed to meet the challenges of future growth.

In terms of construction projects consolidated in 2017, work began on the pedestrian footbridge linking the port and the city across the railway lines and the project to build a channel for the Boarada and Boella gullies, together with the general perimeter fire prevention water supply network on the Reus Wharf and the slipway.

The growth in traffic is evidence that the Port of Tarragona is adapting its infrastructure and services to maintain the balance between the productive offer and the consumer market, making us part of that balance while we work to invigorate the economy of our surrounding area. We also make an effort to share strategies and objectives with the whole port community, thanks to the dedication of the Tarragona Port Authority staff who, with their consistent daily work, make it possible to consolidate our position as one of the leading ports in the Mediterranean.

**Josep Andreu Figueras,
president of the Port of Tarragona**



n

12M
8
6
4
2
11M
8
6
4
2
10M
8
6
4
2
9M
8
6
4
2
8M
8
6
4
2
7M
8
6
4
2

ESTADOS FINANCIEROS / FINANTIAL SITUATION

1.1 BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2017) / BALANCE SHEET (31-12-2017)

Activo / Assets	2017	2016
A) ACTIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT ASSETS	480.717.424,51	485.449.715,40
I. Inmovilizado intangible / Intangible immobilized	1.522.410,70	1.647.132,47
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible / <i>Industrial property and other</i>	-	-
2. Aplicaciones informáticas / <i>Computer applications</i>	1.473.956,21	1.586.583,07
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles / <i>Prepayments for intangible fixed assets</i>	48.454,49	60.549,40
II. Inmovilizado material / Immobilized material	196.668.420,23	199.491.532,44
1. Terrenos y bienes naturales / <i>Land and natural resources</i>	25.378.557,20	24.955.617,20
2. Construcciones / <i>Constructions</i>	153.265.412,35	157.904.782,02
3. Equipamientos e instalaciones técnicas / <i>Equipment and technical installations</i>	509.302,23	554.675,89
4. Inmovilizado en curso y anticipos / <i>Fixed assets in progress and advances</i>	10.465.839,24	10.033.968,04
5. Otro inmovilizado / <i>Other assets</i>	7.049.309,21	6.042.489,29
III. Inversiones inmobiliarias / Real state investments	282.289.253,03	284.071.912,98
1. Terrenos / <i>Land</i>	124.795.935,26	124.625.247,83
2. Construcciones / <i>Constructions</i>	157.493.317,77	159.446.665,15
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Investments in groups companies and associated long-term	130.796,21	130.982,74
1. Instrumentos de patrimonio / <i>Instruments of heritage</i>	130.796,21	130.982,74
2. Créditos a empresas / <i>Credits to enterprises</i>	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo / Long-term financial investments	106.544,34	108.154,77
1. Instrumentos de patrimonio / <i>Instruments of heritage</i>	-	-
2. Créditos a terceros / <i>Credits to third parties</i>	89.573,87	91.334,30
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / <i>Public administration, Government grants receivable</i>	-	-
4. Otros activos financieros / <i>Other financial assets</i>	16.970,47	16.820,47
VI. Activos por impuesto diferido / Deferred tax assets	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes / Non-current trade receivables	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE / CURRENT ASSETS	63.295.755,59	50.860.314,66
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non currents assets held for sale	-	-
II. Existencias / Stock	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar / Trade receivables and other receivables	8.660.708,40	10.553.108,00

1.1 BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2017) - (CONTINUACIÓN) / BALANCE SHEET (31-12-2017) - (CONTINUED)

ACTIVO / ASSETS	2017	2016
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios / <i>Customer sales and services</i>	5.916.144,38	8.271.314,66
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas / <i>Clients and debtors, group companies and associates</i>	2.925,68	80.529,62
3. Deudores varios / <i>Several debtors</i>	195.736,18	206.045,94
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro / <i>Public administration, Government grants receivable</i>	-	-
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas / <i>Other credits with the public administrations</i>	2.545.902,16	1.995.217,78
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo / <i>Investments in group companies and associated short term</i>	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo / <i>Short term financial investments</i>	207,01	236,63
1. Instrumentos de patrimonio / <i>Instruments of heritage</i>		
2. Créditos a empresas / <i>Credits to enterprises</i>		
3. Otros activos financieros / <i>Other financial assets</i>	207,01	236,63
VI. Periodificaciones / <i>Accruals</i>	-	-
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes / <i>Cash and other liquid assets equivalent</i>	54.634.840,18	40.306.970,03
1. Tesorería / <i>Treasury</i>	44.634.840,18	20.306.970,03
2. Otros activos líquidos equivalentes / <i>Other liquid assets equivalent</i>	10.000.000,00	20.000.000,00
TOTAL ACTIVO (A+B) / <i>TOTAL ASSETS (A+B)</i>	544.013.180,10	536.310.030,06
PATRIMONIO NETO Y PASIVO / <i>NET AND PASSIVE HERITAGE</i>	2017	2016
A) PATRIMONIO NETO / <i>NET WORTH</i>	476.834.357,72	468.342.509,83
A-1) Fondos propios / <i>Own funds</i>	440.847.040,32	430.626.674,32
I. Patrimonio / <i>Heritage</i>	237.580.862,82	237.097.502,82
II. Resultados acumulados / <i>Accumulated results</i>	193.529.171,50	187.389.882,40
III. Resultado del ejercicio / <i>Result of the exercise</i>	9.737.006,00	6.139.289,10
A-2) Ajustes por cambios de valor / <i>Change of value adjustments</i>	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta / <i>Avalaible por sale financial assets</i>	-	-
II. Operaciones de cobertura / <i>Hedging transactions</i>	-	-
III. Otros / <i>Others</i>	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos / <i>Subsidies, gifts and bequests received</i>	35.987.317,40	37.715.835,51

1.1 BALANCE DE SITUACIÓN (31-12-2017) - (CONTINUACIÓN) / BALANCE SHEET (31-12-2017) - (CONTINUED)

B) PASIVO NO CORRIENTE / NON-CURRENT LIABILITIES	55.360.274,16	58.420.886,34
I. Provisiones a largo plazo / Long term provisions	-	-
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal / <i>Benefit long-term personnel obligations</i>	-	-
2. Provisión para responsabilidades / <i>Provision for liabilities</i>	-	-
3. Otras provisiones / <i>Other provisions</i>	-	-
II. Deudas a largo plazo / Long term debt	55.360.274,16	58.420.886,34
1. Deudas con entidades de crédito / <i>Debts with credit institutions</i>	54.666.666,66	57.333.333,33
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo / <i>Suppliers of fixed assets long-term</i>	-	-
3. Otras / <i>Others</i>	693.607,50	1.087.553,01
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo / Amounts owed to group companies and associated long-term	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido / Deferred tax liabilities	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo / Long term accruals	-	-
C) PASIVO CORRIENTE / CURRENT LIABILITIES	11.818.548,22	9.546.633,89
II. Provisiones a corto plazo / Short term provisions	-	-
III. Deudas a corto plazo / Short term debt	8.055.458,44	6.411.048,82
1. Deudas con entidades de crédito / <i>Debts with credit institutions</i>	2.902.335,06	2.666.666,67
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo / <i>Suppliers of fixed assets to short term</i>	4.896.535,82	3.558.404,28
3. Otros pasivos financieros / <i>Other financial liabilities</i>	256.587,56	185.977,87
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo / Amounts owed to group companies and associated with short term	8.798,93	218.377,15
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar / Commercial creditors and other accounts to pay	3.754.290,85	2.917.207,92
1. Acreedores y otras cuentas a pagar / <i>Creditors and other accounts to pay</i>	2.918.141,48	2.461.269,49
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones / <i>Public administration, advanced of subsidies</i>	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas / <i>Other debts with the Public administrations</i>	836.149,37	455.938,43
VI. Periodificaciones / Accruals	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C) / TOTAL NET AND LIABILITIES HERITAGE (A+B+C)	544.013.180,10	536.310.030,06

1.2 CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (31-12-2017) / OPERATING ACCOUNT (31-12-2017)

	Debe 2017	Haber 2016
Importe neto de la cifra de negocios / Net amount of the turnover	57.378.197,35	52.321.941,84
A. Tasas portuarias / Port rates	54.244.058,58	49.330.403,17
a) Tasa de ocupación / Activity rate	13.254.925,13	12.576.548,06
b) Tasas de utilización / Use rates	32.222.662,33	28.440.182,59
1. Tasa del buque (T1) / Ship rate (T1)	15.833.306,92	12.375.786,85
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5) / Rate of the boats and recreational (T5)	161.683,64	126.427,72
3. Tasa del pasaje (T2) / Passage rate (T2)	60.988,75	14.811,46
4. Tasa de la mercancía (T3) / Good rate (T3)	15.947.715,25	15.849.682,17
5. Tasa de la pesca fresca (T4) / Fresh fish rate (T4)	44.406,81	47.384,68
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6) / Rate for special use of the transit zone (T6)	174.560,96	26.089,71
c) Tasa de actividad / Activity rate	8.295.668,23	7.901.232,91
d) Tasa de ayudas a la navegación / Navigation aids rate	470.802,89	412.439,61
B. Otros ingresos de negocio / Other business income	3.134.138,77	2.991.538,67
a) Importes adicionales a las tasas / Additional amounts at the rates	52.600,00	52.600,00
b) Tarifas y otros / Rates and others	3.081.538,77	2.938.938,67
Trabajos realizados por la empresa para su activo / Work performed by the company and capitalized	-	-
Otros ingresos de explotación / Other operating income	1.543.236,17	1.487.366,19
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente / Accessories income and other current management	251.149,75	251.682,07
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio / Subsidies added to the result for the year	60.655,22	35.669,32
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas / Income transferred to the result by reverted concessions	1.058.431,20	1.060.264,80
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido / Fondo de Compensación Interportuario received	173.000,00	139.750,00
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011 / Contribution at Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011		
Gastos de personal / Personnel expenses	(9.708.680,58)	(9.957.397,27)
a) Sueldos, salarios y asimilados / Salaries, wages and others	(6.935.735,06)	(7.162.108,55)
b) Indemnizaciones / Compensation	(4.726,21)	(14.558,90)
c) Cargas sociales / Social security charges	(2.768.219,31)	(2.780.729,82)
d) Provisiones / Provisions	-	-
Otros gastos de explotación / Other operating expenses	(17.158.159,29)	(16.762.250,63)
a) Servicios exteriores / External services	(11.953.629,76)	(11.476.981,72)
1. Reparaciones y conservación / Repairs and maintenance	(6.753.126,61)	(6.031.357,80)
2. Servicios de profesionales independientes / Independent professional services	(51.975,62)	(96.345,96)
3. Suministros y consumos / Supply and consumption	(1.436.386,94)	(1.384.229,23)
4. Otros servicios exteriores / Other external services	(3.712.140,59)	(3.965.048,73)
b) Tributos / Tributes	(790.115,31)	(802.790,14)

1.2 CUENTA DE PÉRDIDAS Y GANANCIAS (31-12-2017) - (CONTINUACIÓN) / OPERATING ACCOUNT (31-12-2017) - (CONTINUED)

c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales / <i>Losses, deterioration and variation of provision by commercial operations</i>	(37,10)	(38.065,96)
d) Otros gastos de gestión corriente / <i>Other expenses of current management</i>	(1.068.160,99)	(1.158.558,33)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011 / <i>Contribution at Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011</i>	(1.973.216,13)	(1.952.854,48)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado / <i>Fondo de Compensación Interportuario contributed</i>	(1.373.000,00)	(1.333.000,00)
Amortizaciones del inmovilizado / <i>Inmobilized amortizations</i>	(20.910.374,32)	(20.453.169,82)
Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras / <i>Imputation of immobilized subsidies not financier and others</i>	670.086,91	698.408,60
Excesos de provisiones / <i>Excesses of provisions</i>	-	-
Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado / <i>Deterioration and by disposals of fixed assets</i>	(1.148.800,34)	(130.145,05)
a) Deterioros y pérdidas / <i>Deterioration and losses</i>	85.738,17	190.304,17
b) Resultados por enajenaciones y otras / <i>Results by alienation and others</i>	(1.234.538,51)	(320.449,22)
Otros resultados / <i>Others results</i>	(127.379,29)	-
a) Ingresos excepcionales / <i>Exceptional incomes</i>	-	-
b) Gastos excepcionales / <i>Exceptional expenses</i>	(127.379,29)	-
RESULTADO DE EXPLOTACIÓN / <i>RESULT OF AVAILING</i>	10.538.126,61	7.204.753,86
Ingresos financieros / <i>Financial incomes</i>	38.868,18	63.424,41
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio / <i>Of shares in heritages instruments</i>	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros / <i>Securities and other financial instruments</i>	38.868,18	63.424,41
c) Incorporación al activo de gastos financieros / <i>Incorporation at the assets of financial expenses</i>	-	-
Gastos financieros / <i>Financial expenses</i>	(837.890,32)	(1.167.252,77)
a) Por deudas con terceros / <i>By third-party debt</i>	(837.890,32)	(1.167.252,77)
b) Por actualización de provisiones / <i>For updates of provisions</i>	-	-
Variación de valor razonable en instrumentos financieros / <i>Change in fair value in financial instruments</i>	(1.911,94)	74.108,68
Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros / <i>Deterioration and by disposals of financial instruments</i>	(186,53)	(35.745,08)
a) Deterioros y pérdidas / <i>Deteriorations and losses</i>	(186,53)	(35.745,08)
b) Resultados por enajenaciones y otras / <i>Results by disposals and others</i>	-	-
RESULTADO FINANCIERO / <i>FINANCIAL RESULTS</i>	(801.120,61)	(1.065.464,76)
RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS / <i>RESULT BEFORE TAXES</i>	9.737.006,00	6.139.289,10
Impuesto sobre beneficios / <i>Tax benefits</i>	-	-
RESULTADO DEL EJERCICIO / <i>RESULT FOR THE PERIOD</i>	9.737.006,00	6.139.289,10

1.3 ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO / CASH FLOW STATEMENT

Concepto / Concept	2017	2016
A) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE EXPLOTACIÓN / CASH FLOWS OF OPERATING ACTIVITIES	33.513.215,05	27.907.701,55
Resultado del ejercicio antes de impuestos / Result for the period before taxes	9.737.006,00	6.139.289,10
Ajustes del resultado / Result settings	21.269.616,51	19.906.775,99
a) Amortización del inmovilizado (+) / <i>Inmovilized amortization (+)</i>	20.910.374,32	20.453.169,82
b) Correcciones valorativas por deterioro (+/-) / <i>Valuation corrections impairment (+/-)</i>	(85.551,64)	(154.559,09)
c) Variación de provisiones (+/-) / <i>Variation of provisions (+/-)</i>	-	-
d) Imputación de subvenciones (-) / <i>Allocation of grants (-)</i>	(670.086,91)	(698.408,60)
e) Resultados por bajas y enajenaciones del inmovilizado (+/-) / <i>Result for low and disposals of fixed assets (+/-)</i>	1.234.538,51	320.449,22
f) Resultados por bajas y enajenaciones de instrumentos financieros (+/-) / <i>Result for low and disposals of financial instruments (+/-)</i>	-	-
g) Ingresos financieros (-) / <i>Financial income (-)</i>	(38.868,18)	(63.424,41)
h) Gastos financieros (+) / <i>Financial expenses (+)</i>	837.890,32	1.167.252,77
i) Variación de valor razonable en instrumentos financieros (+/-) / <i>Change in fair value in financial instruments (+/-)</i>	1.911,94	(74.108,68)
j) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas (-) / <i>Income transferred to the result by reverted concessions (-)</i>	(1.058.431,20)	(1.060.264,80)
k) Imputación a resultados de anticipos recibidos por ventas o prestación de servicios (-) / <i>Allocation results of advances received by sales or provision of services (-)</i>	-	-
l) Otros ingresos y gastos (+/-) / <i>Other income and expenses (+/-)</i>	137.839,35	16.669,76
Cambios en el capital corriente / Changes in the current capital	2.027.056,88	2.975.509,83
a) Existencias (+/-) / <i>Stock (+/-)</i>	-	-
b) Deudores y otras cuentas a cobrar (+/-) / <i>Debtors and other receivables (+/-)</i>	2.083.373,12	4.108.856,77
c) Otros activos corrientes (+/-) / <i>Other currents assets (+/-)</i>	(150,00)	-
d) Acreedores y otras cuentas a pagar (+/-) / <i>Creditors and other payables (+/-)</i>	385.669,29	(502.046,81)
e) Otros pasivos corrientes (+/-) / <i>Other current liabilities (+/-)</i>	(323.335,82)	(508.700,35)
f) Otros activos y pasivos no corrientes (+/-) / <i>Other assets and non-current liabilities (+/-)</i>	(118.499,71)	(122.599,78)
Otros flujos de efectivo de las actividades de explotación / Other operating activities cash flows	479.535,66	(1.113.873,37)
a) Pagos de intereses (-) / <i>Interest payment (-)</i>	(486.468,28)	(1.167.252,77)
b) Cobros de dividendos (+) / <i>Payments of dividends (+)</i>	-	-
c) Cobros de intereses (+) / <i>Payments of interests (+)</i>	38.868,18	63.424,41
d) Pagos de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (-) / <i>Payments of principal and interest rate litigation (-)</i>	(1.297,52)	-
e) Cobros de OPPE para el pago de principales e intereses de demora por litigios tarifarios (+) / <i>OPPE collection for the payment of principal and interest rate litigation (+)</i>	-	-
f) Cobros (pagos) por impuesto sobre beneficios (+/-) / <i>Payment for income tax (+/-)</i>	928.433,28	(10.045,01)
g) Otros pagos (cobros) (-/+) / <i>Other payments (cash receipts) (-/+)</i>	-	-

1.3 ESTADO DE FLUJOS DE EFECTIVO (CONTINUACIÓN) / CASH FLOW STATEMENT (CONTINUED)

B) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE INVERSIÓN / CASH FLOWS OF INVESTMENT ACTIVITIES	(17.002.038,23)	(14.025.431,09)
Pagos por inversiones (-) / Payments for investments (-)	(18.823.689,51)	(16.210.558,17)
a) Empresas del grupo y asociadas / Group companies and associates		
b) Inmovilizado intangible / Intangible fixed assets	(495.391,71)	(444.426,13)
c) Inmovilizado material / Tangible fixed assets	(17.873.130,41)	(14.987.537,68)
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	(453.255,45)	(778.194,15)
e) Otros activos financieros / Other financial assets	(1.911,94)	(400,21)
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non-current assets held for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	-	-
Cobros por desinversiones (+) / Charges for divestitures (+)	1.821.651,28	2.185.127,08
a) Empresas del grupo y asociadas / Group companies and associates		
b) Inmovilizado intangible / Intangible fixed assets	-	-
c) Inmovilizado material / Tangible fixed assets	1.322,31	20.997,95
d) Inversiones inmobiliarias / Real state investments	-	-
e) Otros activos financieros / Other financial assets	29,62	5.138,48
f) Activos no corrientes mantenidos para la venta / Non-current assets held for sale	-	-
g) Otros activos / Other assets	1.820.299,35	2.158.990,65
C) FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES DE FINANCIACIÓN / FINANCING ACTIVITIES CASH FLOWS	(2.183.306,67)	19.567,57
Cobros y pagos por instrumentos de patrimonio / Receipts and payments by instruments of heritage	483.360,00	19.000,00
a) Subvenciones, donaciones y legados recibidos (+) / Subsidies, gifts and bequests received (+)	-	19.000,00
b) Emisión de instrumentos de patrimonio (+) / Issuance of heritage (+)	483.360,00	-
Cobros y pagos por instrumentos de pasivo financiero / Receipts and payments by financial liability instruments	(2.666.666,67)	567,57
a) Emisión / Emission	-	567,57
1. Deudas con entidades de crédito (+) / Debts with credit institutions (+)	-	567,57
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (+) / Amounts owed to group companies and associates (+)	-	-
3. Otras deudas (+) / Other debts (+)	-	-
b) Devolución y amortización / Refund and repayment	(2.666.666,67)	-
1. Deudas con entidades de crédito (-) / Debts with credit institutions (-)	(2.666.666,67)	-
2. Deudas con empresas del grupo y asociadas (-) / Amounts owed to group companies and associates (-)	-	-
3. Otras deudas (-) / Other debts (-)	-	-
D) AUMENTO/DISMINUCIÓN NETA DEL EFECTIVO O EQUIVALENTES / NET CASH INCREASE/DECREASE OR EQUIVALENTS	14.327.870,15	13.901.838,03
Efectivo o equivalentes al comienzo del ejercicio / Cash and equivalents at the beginning of the year	40.306.970,03	26.405.132,00
Efectivo o equivalentes al final del ejercicio / Cash and equivalents at the end of the year	54.634.840,18	40.306.970,03



CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO /
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.1 CONDICIONES GENERALES / GENERAL DATA

2.1.1 SITUACIÓN / LOCATION

Longitud / Longitude 1° 14' E
Latitud / Latitude 41° 05' N

2.1.2 RÉGIMEN DE VIENTOS / WIND CONDITIONS

Reinante / Prevailing NO
Dominante / Strongest NO

2.1.3 RÉGIMEN DE TEMPORALES / STORM CONDITIONS

Altura significativa máxima de oleaje (Hs M_{áx}) 5,39 m (mareógrafo Tarragona, 21-01-2017 21:00 (GMT))
Periodo de pico (Tp) asociado a Hs M_{áx} 11,7 m (mareógrafo Tarragona, 21-01-2017 21:00 (GMT))
Dirección media de procedencia (DIR) asociado a Hs M_{áx} 116° (mareógrafo Tarragona, 21-01-2017 21:00 (GMT))

2.1.4 NIVEL DEL MAR Y MAREAS / SEA LEVEL AND TIDE

Máxima carrera de marea registrada en el año sin dato
Bajamar mínima registrada en el año respecto al cero del puerto -0,12 m (mareógrafo Tarragona, cero REDMAR, 05-02-2017 20:43 (GMT))
Pleamar máxima registrada en el año respecto al cero del puerto 0,61 m (mareógrafo Tarragona, cero REDMAR, 11-05 19:39, 01-08 20:04 y 11-12 13:09 (GMT))

2.1.5 ENTRADA / HARBOUR ENTRANCE

2.1.5.1 CANAL DE ENTRADA / ENTRANCE CHANNEL

Orientación / Position SO
Ancho / Width No aplica
Longitud / Length 2.270 m
Calado en BMVE / Water depth in LLW 20 a 25 m
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics Gravas y arenas

2.1.5.2 BOCA DE ENTRADA / ENTRANCE MOUTH

Orientación / Position SO
Ancho / Width 570 m
Calado en BMVE / Water depth in LLW 20 a 25 m
Máxima corriente controlada / Maximum recorded current 2 nudos

2.1.5.3 UTILIZACIÓN DE REMOLCADORES DE ENTRADA Y SALIDA / TUGBOATS OF UTILIZATION FOR ENTERING AND LEAVING

Muelle / Wharf	Remolcadores / Tugboats
Química 1	1*(1)
Química 2	1*(1)
Química 3	1*(1)
Química 4	1*(1)
Alineación A, B y C	1*(1)
Terminal TAPP	1*(2)
Euroenergo	1*(3)
Asesa P/100	1
Asesa P/20	1
Asesa P/20	1
Asesa P/6	1
Repsol 80-S	*(4)
Repsol 80-T	*(4)
Repsol 35-S	*(4)
Repsol 35-T	*(4)
Repsol 11	*(4)
Monoboya	1(4)

(1) Atraques muelle Química 1, 2, 3, 4, Alineaciones A, B y C. Para las maniobras de entrada y salidas de los buques con mercancías peligrosas, será obligatorio el uso de, por lo menos, un remolcador, salvo condiciones excepcionales de maniobra / *Chemicals Wharfs 1, 2, 3, 4, Alineaciones A, B y C. The use of at least one tugboat is obligatory for the docking and departure manoeuvres of vessels carrying hazardous cargos, except in exceptional manoeuvring conditions.*

(2) Terminal TAPP. Para las maniobras de entrada o salida será necesario, como mínimo, la utilización de un remolcador, salvo que el buque disponga de hélice a proa en buen estado de funcionamiento y con potencia suficiente para garantizar su maniobrabilidad / *TAPP Terminal. The use of at least one tugboat is obligatory for docking and departure manoeuvres, unless the vessel has a bow propeller in good working order and with sufficient power to guarantee its manoeuvrability.*

(3) Terminal EUROENERGO. Para la maniobras de entrada o salida será necesario, como mínimo, la utilización de un remolcador, salvo que el buque disponga de hélice de proa en buen estado de funcionamiento y con potencia suficiente para garantizar su maniobrabilidad / *EUROENERGO Terminal. The use of at least one tugboat is obligatory for docking and departure manoeuvres, unless the vessel has a bow propeller in good working order and with sufficient power to guarantee its manoeuvrability.*

(4) * Numero remolcadores Pantalán Repsol / *Number of Repsol pier tugs*

Eslora / Length	Entrada / Entering	Salida / Departing
<140 m LOA	1	1 (a)
>140<180 m LOA	2	2 (b)
>180> 225 m LOA	2	2
>225 m LOA	3	2

(a) Excepcionalmente y en condiciones meteorológicas favorables, los buques atracados con eslora inferior a 140 metros, dotados de hélice de proa de potencia suficiente y que el estado del buque permita su plena eficiencia y con la conformidad del práctico de servicio, podrán realizar la maniobra de salida sin la asistencia de remolcadores / *In exceptional and favorable weather conditions, vessels docked with length less than 140 meters, bow thruster equipped with sufficient power and the condition of the ship allows full efficiency and with the agreement of practical service, may perform exit maneuver without the assistance of tugboats.*

(b) Los buques de eslora comprendida entre los 140 metros y los 180 metros, en condiciones meteorológicas favorables dotados de hélices de proa de potencia suficiente y que el estado del buque permita su plena eficiencia y con la conformidad del práctico de servicio, podrán realizar la maniobra de salida con un solo remolcador / *Ships of length from 140 meters to 180 meters, under favorable weather conditions bow thrusters equipped with sufficient power and the condition of the ship allows full efficiency and with the agreement of practical service, may carry out output maneuver with one tug.*

En el resto de muelles del puerto no es obligatorio el uso de remolcador / *In the rest of docks it is not mandatory to use tugboat*

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.1.5.4 MAYOR BUQUE ENTRADO EN EL ÚLTIMO AÑO / BIGGEST SHIP CALLED DURING THE LAST YEAR

Características / Characteristics	Mayor eslora / By length		Mayor calado / By draught	
	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2	Zona 1 / Zone 1	Zona 2 / Zone 2
Nombre / Name	Chancy	Mistral	Cape Tallin	Mistral
Nacionalidad / Nationality	Bermudas	Grecia	Islas Marshall	Grecia
GT / GT	93.297	159.414	42.010	159.414
TPM / DW	182.571	306.278	73.711	306.278
Eslora / Length	292	334,68	228,60	334,68
Calado / Draught	18	22,70	20	22,70
Tipo / Type	Granelero sólido	Tanques petroleros	Graneleros líquidos	Tanques petroleros
Calado real a la entrada o salida / Real draught at entrance or departure			12	19

2.1.6 SUPERFÍCIES DE FLOTACIÓN (ha) / WATER AREAS (ha) En tramitación /Pending

2.1.6.1 ZONA I / ZONE I

Situación / Location	Antepuerto / Outer harbour hectáreas / hectares	Dársenas / Basins			Total / Total hectáreas / hectares
		Comerciales/ Comercial use hectáreas / hectares	Pesqueras / Fishing use hectáreas / hectares	Resto / Other uses hectáreas / hectares	
Puerto	-	308,65	2,9	15,1	326,65
TOTAL ZONA I / TOTAL ZONE I	-	308,65	2,9	15,1	326,65

2.1.6.2 ZONA II / ZONE II

Situación / Location	Accesos / Entrances hectáreas / hectares	Fondeadero / Anchorage hectáreas / hectares	Resto / Other uses hectáreas / hectares	Total / Total hectáreas / hectares
Puerto deportivo	-	-	4,12	4,12
Zonas de baño	-	-	145,54	145,54
Resto zona 2	1.664,24	2.110,67	13.656,99	17.431,90
TOTAL ZONA II / TOTAL ZONE II	1.664,24	2.110,67	13.806,65	17.581,56

2.2 INSTALACIONES AL SERVICIO DEL COMERCIO MARÍTIMO / COMMERCIAL AND SHIPPING FACILITIES

2.2.1 MUELLES Y ATRAQUES / QUAYS AND BERTHS

2.2.1.1 CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS / CLASSIFICATION BY DOCKS

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (M)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
Del servicio / Port Authority				
DÁRSENA INTERIOR				
Pantalán muelle Pescadors (este)	81	3,00 a 5,00	2,00	Pesca /Fishing
Pantalán muelle Pescadors (oeste)	81	3,00 a 5,00	4,40	Pesca /Fishing
Muelle de Pescadors este	91	3,00	1,50	Pesca /Fishing
Pantalán flotante (este)	26	4,00	3,30	Embarcaciones recreo / Recreational craft
Pantalán flotante (oeste)	26	4,00	3,30	Embarcaciones recreo / Recreational craft
Muelle de Pescadors oeste	78	2,00 a 4,00	8,00	Pesca /Fishing
Pantalán Pescadors M1 norte	149	2,00 a 8,00	6,00	Pesca /Fishing
Pantalán Pescadors M1 sur	149	2,00 a 8,00	6,00	Pesca /Fishing
Muelle de Pescadors entre M1-M2	67	2,00 a 6,00	8,00	Pesca /Fishing
Pantalán Pescadors M2 norte	150	6,00 a 9,00	6,00	Pesca /Fishing
Pantalán Pescadors M2 sur	150	6,00 a 9,00	6,00	Pesca /Fishing
Muelle de Pescadors entre M2-M3	36	6,00	8,00	Pesca /Fishing
Pantalán Pescadors M3 norte	83	6,00 a 9,50	6,00	Pesca /Fishing
Pantalán Pescadors M3 sur	83	6,00 a 9,00	6,00	Pesca /Fishing
Annexo varadero norte	23	6,00	8,00	Pesca /Fishing
Annexo varadero sur	18	6,00	8,00	Pesca /Fishing
Muelle de Reus norte	255	9,00	19,00	Polivalente / Multipurpose
DÁRSENA DEL VARADERO				
Muelle de Reus sur (0-2)	49	8,50	24,00	Mercancía general / General cargo
Muelle de Reus sur (2-17)	300	9,75	24,00	Mercancía general / General cargo
Muelle de Rioja prolongación	60	8,00	2,80	Polivalente / Multipurpose
Muelle de La Rioja	234	10,50	49,00	Mercancía general / General cargo
Rampa Ro-Ro La Rioja	25	10,50	34,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
DÁRSENA DEL MOLINO				
Muelle de Castilla oeste	496	13,25	42,00	Graneles sólidos con instalaciones especiales / Solids bulks without special installation
Rampa Ro-Ro Castilla oeste	17	13,25	40,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Muelle de la Química nº1	220	12,20	9,00	Graneles líquidos / Bulk liquids
Muelle de la Química nº2	220	11,75	9,00	Graneles líquidos / Bulk liquids

2.2.1.1 CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY DOCKS (CONTINUED)

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
DÁRSENA DEL FRANCOLÍ				
Muelle de la Química (alineación B)	373	15,10	11,00	Graneles Líquidos / Bulk liquids
Muelle de la Química (alineación C)	286	12,10	11,00	Graneles Líquidos / Bulk liquids
DÁRSENA DE CANTÁBRIA				
Muelle de Andalucía (0-34)	669	14,00	50,00	Contenedores / Containers
Muelle de Andalucía (34-53)	387	15,50	50,00	Contenedores / Containers
Rampa Ro-Ro Andalucía-Galicia (Andalucía)	25	14,00	25,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Rampa Ro-Ro Andalucía-Galicia (Galicia)	25	12,00	25,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Muelle de Galicia	280	12,00	25,00	Mercancía general / General cargo
Rampa Ro-Ro Galicia-Cantabria (Galicia)	23	12,00	24,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Rampa Ro-Ro Galicia-Cantabria (Cantabria)	24	12,00	23,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Muelle de Cantabria	246	12,00	25,00	Mercancía general / General cargo
Rampa Ro-Ro Cantabria Prolongació	23	14,00	30,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Muelle de Cantabria Prolongació (0-22)	440	16,00	25,00	Mercancía general / General cargo
Muelle de Cantabria Prolongació (22-38)	332	14,00	25,00	Mercancía general / General cargo
DÁRSENA AUXILIAR				
Muelle auxiliar	193	6,00	20,00	Polivalente / Multipurpose
DÁRSENA EN CANAL DE ENTRADA				
Rampa Ro-Ro Reus testero	20	9,25	17,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Muelle de Reus testero	122	9,25	15,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation
Muelle de Castilla sur (0-12)	240	13,25	26,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation
Muelle de Castilla sur (12-22)	200	12,25	26,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation
Muelle de Castilla sur (22-35)	256	12,25	47,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation
Muelle de la Química (alineación A)	583	15,10	11,00	Graneles líquidos / Bulk liquids
Prolongación Dic de Llevant (0-2)	40	18,00	15,00	Pasajeros / Passengers
Prolongación Dic de Llevant (2-30)	667	19,00	15,00	Pasajeros / Passengers
Rampa Ro-Ro Catalunya	24	18,50	18,00	Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks
Muelle de Catalunya	674	18,50	20,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation
Muelle de Alcúdia	127	13,25	2,50	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation
Muelle de Navarra (0-18)	562	14,00	52,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation
Muelle de Aragón (0-5)	100	12,00	31,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation

2.2.1.1 CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY DOCKS (CONTINUED)

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
Muelle de Aragón (5-53)	960	13,25	31,00	Graneles sólidos con Instalaciones especiales / <i>Solids bulks without special installation</i>
Rampa Ro-Ro Aragón-Lleida sur (Aragón)	23	13,25	23,00	Atraques Ro-Ro / <i>Roll On- Roll Off docks</i>
Rampa Ro-Ro Aragón-Lleida sur (Lleida sur)	23	9,75	23,00	Atraques Ro-Ro / <i>Roll On- Roll Off docks</i>
Muelle de Lleida sur	169	9,75	18,00	Mercancía general / <i>General cargo</i>
Total servicio / Total port authority	11.283			
De particulares / Private				
DÁRSENA INTERIOR				
Pantalán de Lleida (oeste)	188	7,62	17,30	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán de Lleida (este)	98	7,62	17,30	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Muelle de Lleida norte	207	7,62	75,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Rampa Ro-Ro Lleida-Llevant (Lleida)	23	7,62	23,00	Atraques Ro-Ro / <i>Roll On- Roll Off docks</i>
Rampa Ro-Ro Lleida-Llevant (Llevant)	23	7,62	23,00	Atraques Ro-Ro / <i>Roll On- Roll Off docks</i>
Muelle de Llevant	327	6,00	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Muelle de Costa	426	5,79	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán muelle de Costa 1 (este)	85	5,79	4,20	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán muelle de Costa 1 (oeste)	85	5,79	4,20	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Entre pantalanes muelle de Costa	43	5,79	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán muelle de Costa 2 (este)	90	4,00 a 5,00	16,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán muelle de Costa 2 (oeste)	90	3,00 a 4,00	16,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
DÁRSENA DEL MOLINO				
Muelle de la Química nº3	230	13,20	44,00	Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
DÁRSENA DEL FRANCOLÍ				
Atrake terminal Euroenergo	190	11,00	10,50	Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atrake terminal TAPP	200	11,00	60,00	Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atrake ASES P-6	140	7,32		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atrake ASES P-20	200	8,84 - 9,45		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atrake ASES P-100	408	14,00		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>

2.2.1.1 CLASIFICACIÓN POR DÁRSENAS (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY DOCKS (CONTINUED)

Nombre / Name	Longitud (m) / Length (m)	Calado (m) / Draught (m)	Ancho (m) / Width (m)	Empleos / Usos
DÁRSENA DE ELS PRATS				
Atraque 11-S	155	8,20		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atraque 35-T	230	11,25		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atraque 35-S	230	11,25		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atraque 80-100-T	290	14,25		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
Atraque 80-100-S	290	14,75		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
PUERTO EXTERIOR				
Monoboya	350	42,80		Graneles líquidos / <i>Bulk liquids</i>
PUERTO DEPORTIVO				
Muelle dique de abrigo	217	3,50 a 7,00	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Muelle perpendicular norte	127	3,50 a 7,00	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 1 norte	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 1 sur	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 2 norte	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 2 sur	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 3 norte	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 3 sur	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 4 norte	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 4 sur	107	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 5 norte	102	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán 5 sur	102	3,50 a 7,00	2,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Muelle perpendicular sur	85	3,50 a 7,00	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Muelle contradique	46	3,50 a 7,00	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Lifter	14	3,50 a 7,00	4,00	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Pantalán flotante	23	3,50 a 7,00	1,90	Embarcaciones recreo / <i>Recreational craft</i>
Total particulares / Total private	6.170			
TOTAL	17.453			

2

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO /
TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT**
2.2.1.2 CLASIFICACIÓN POR EMPLEOS Y CALADOS / CLASSIFICATION BY USES AND DRAUGHTS

Empleo / Use	Metros lineales con calado "C" (m) / M.I. with C draught (m)						Totales / Totals
	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	C<4 m	
Del servicio / Port Authority							
Atraques Ro-Ro / Roll On- Roll Off docks	184,00	25,00	43,00	-	-	-	252,00
Contenedores / Containers	1.056,00	-	-	-	-	-	1.056,00
Embarcaciones recreo / Recreational craft	-	-	-	-	52,00	-	52,00
Graneles líquidos / Bulk liquids	1.462,00	220,00	-	-	-	-	1.682,00
Graneles sólidos con Instalaciones especiales / Dolids bulks without special installation	2.299,00	-	122,00	-	-	-	2.421,00
Graneles sólidos sin Instalaciones especiales / Dolids bulks with special installation	1.316,00	-	-	-	-	-	1.316,00
Mercancía general / General cargo	1.298,00	234,00	518,00	-	-	-	2.050,00
Pasajeros / Passengers	707,00	-	-	-	-	-	707,00
Pesca / Fishing	-	-	-	543,00	-	696,00	1.239,00
Polivalente / Multipurpose	-	-	315,00	193,00	-	-	508,00
Total servicio / Total port authority	8.322,00	479,00	998,00	736,00	52,00	696,00	11.283,00
De particulares / Private							
Embarcaciones recreo / Recreational craft	-	-	-	286,00	-	-	286,00
Embarcaciones recreo / Recreational craft	-	-	-	639,00	670,00	1.662,00	2.971,00
Graneles líquidos / Bulk liquids	1.568,00	850,00	355,00	140,00	-	-	2.913,00
Total particulares / Total private	1.568,00	850,00	355,00	779,00	670,00	1.662,00	6.170,00
TOTAL	9.890,00	1.329,00	1.353,00	1.515,00	722,00	2.358,00	17.453,00

2.2.2 SUPERFICIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (m²)

Muelle / Quay	Designación / Name	Almacenes / Storage facilities			Viales / Roads	Resto / Rest	Total / Total
		Descubiertos / Uncovered	Cubiertos y abiertos / Covered and open	Cerrados / Closed			
Catalunya	Ro-Ro	1.430	-	-	-	-	1.430
Catalunya	Explanada muelle	133.800	-	-	40.258	23.520	197.578
Alcudia	Explanada muelle	4.800	-	-	-	-	4.800
Navarra	Explanada muelle	54.048	-	-	-	-	54.048
Aragó	Explanada muelle	73.635	-	-	52.764	50.569	176.968
Aragó	Tinglado	-	-	6.750	-	-	6.750
Ampliación Aragón	Explanada	200.000	-	-	150.000	40.000	390.000
Aragó- Lleida	Tinglado	-	-	2.250	-	-	2.250
Aragó- Lleida	Ro-Ro	900	-	-	-	-	900
Lleida	Explanada	17.400	-	-	9.600	2.450	29.450

2.2.2 SUPERFÍCIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) (CONTINUACIÓN) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (m²) (CONTINUED)

Muelle / Quay	Designación / Name	Almacenes / Storage facilities			Viales / Roads	Resto / Rest	Total Total
		Descubiertos / Uncovered	Cubiertos y abiertos / Covered and open	Cerrados / Closed			
Lleida- Llevant	Ro-Ro	625	-	-	-	-	625
Llevant	Explanada	12.401	-	-	14.429	4.928	31.758
Puerto deportivo	-	41.183	-	-	13.657	-	54.840
Costa	Tinglado lateral	2.532	-	-	-	-	2.532
Costa	Almacén lateral	3.024	-	-	-	-	3.024
Costa	Explanada	14.320	-	-	-	5.040	19.360
Pescadors	-	-	-	-	1.760	2.605	4.365
Reus	Explanada	17.704	-	-	8.379	41.683	67.766
La Rioja	Explanada	9.500	-	1.629	1.629	15.721	28.479
La Rioja	Ro-Ro	1.108	-	-	-	-	1.108
Castella	Explanada	112.850	-	-	64.089	17.500	194.439
Castella	-	-	-	6.200	-	-	6.200
Castella	Ro-Ro	1.930	-	-	-	-	1.930
Hidrocarburs	Explanada	45.000	-	-	10.950	53.868	109.818
Andalusía	Ro-Ro	918	-	-	-	-	918
Galicia	Explanada	238.280	-	-	-	-	238.280
Galicia	Ro-Ro	875	-	-	-	-	875
Acceso muelle Reus	-	-	-	-	25.150	27.432	52.582
Entre contradiques	-	-	-	-	7.640	46.233	53.873
Nuevo contradique	-	-	-	-	4.388	19.060	23.448
Cantera	-	-	-	-	-	203.300	203.300
Adosada a la Química	-	-	-	-	-	30.357	30.357
Adosada a Hidrocarburs	-	-	-	-	67.350	246.220	313.570
Cantàbria	Explanada	213.500	-	-	-	-	213.500
Prolongación Cantàbria	Explanada	217.800	-	-	-	-	217.800
Prolongación Cantàbria	Ro-Ro	720	-	-	-	-	720
Explanada de Ribera	-	-	-	-	16.803	13.715	30.518
Pantalán ASESÁ	-	-	-	-	4.369	950	5.319
Pantalán REPSOL	-	-	-	-	5.208	3.720	8.928

DE PARTICULARES /
PRIVATE

Catalunya	TPS			752	-	118.801	119.553
Catalunya	BERGÉ MARÍTIMA	-	-	-	8.100	-	8.100
Catalunya	GARCÍA MUNTE	-	-	-	8.000	-	8.000
Aragó	TPS	16.000	-	-	-	-	16.000
Aragó	BERGÉ MARÍTIMA	-	-	43.773	-	-	43.773
Aragó	ERSHIP S.A.	2.400	-	50.794	-	-	53.194
Aragó	GONVARRI	-	-	34.139	-	-	34.139

2.2.2 SUPERFÍCIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) (CONTINUACIÓN) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (m²) (CONTINUED)

Muelle / Quay	Designación / Name	Almacenes / Storage facilities			Viales / Roads	Resto / Rest	Total Total
		Descubiertos / Uncovered	Cubiertos y abiertos / Covered and open	Cerrados / Closed			
Aragó	ALGEPOSA	-	-	7.995	-	-	7.995
Aragó	PRONISA	-	-	8.600	-	-	8.600
Aragó	WORLD TRADE BULK	23.280	-	11.812	-	-	35.092
Aragó	SITASA (almacén)	-	-	11.965	-	-	11.965
Aragó	SITASA (silos)	-	-	11.500	-	948	12.448
Aragó	SCHWARTZ-HAUT-MONT	9.055	-	9.891	-	-	18.946
Aragó	NOATUM CODEMAR	-	-	20.895	-	-	20.895
Lleida	SCHWARTZ-HAUT-MONT	9.980	-	-	-	-	9.980
Reus	CEMEX	-	-	2.000	-	-	2.000
Reus	FRUPOINT	864	-	14.488	-	-	15.352
Reus	FINGAMAR	580	-	-	-	-	580
Reus	CALERA VEINTE	-	-	2.993	-	-	2.993
Reus	LUVIRR SA	635	-	-	-	-	635
Reus	CÍA LOG. HIDROCARBUROS	2.066	-	-	-	-	2.066
La Rioja	FRUPOINT	-	-	3.602	-	-	3.602
La Rioja	TPS	-	-	600	-	-	600
La Rioja	NOATUM CODEMAR	-	-	500	-	-	500
La Rioja	EMTE SERVICE S.A.U.	-	-	511	-	-	511
Castella	CODEMAR IBERBULK SA	-	-	23.930	-	4.801	28.731
Castella	NOATUM CODEMAR	-	-	6.587	-	-	6.587
Castella	EUROPORTS IBERICA TPS	-	-	24.088	-	1.814	25.902
Castella	NOREL (silos)	6.280	-	6.191	-	1.814	14.285
Castella	MARINE SERVICE	-	-	480	-	1.814	2.294
Castella	LUVIRR SA	1.947	-	118	-	-	2.065
Castella	SITASA (silos)	-	-	6.382	-	513	6.895
Castella	SITASA (almacenes)	-	-	26.093	-	1.814	27.907
de la Química	TEPSA	30.510	-	-	-	-	30.510
de la Química	TERQUIMSA	70.353	-	-	-	-	70.353
de la Química	EURONERGO	50.087	-	-	-	-	50.087
de la Química	REPSOL BUTANO SA	8.438	-	-	-	-	8.438
de la Química	MESSER IBERICA DE GASES	1.657	-	-	-	-	1.657
Hidrocarburs	TERQUIMSA	37.094	-	-	-	-	37.094
Hidrocarburs	EURONERGO	59.087	-	-	-	-	59.087
Hidrocarburs	TARRAGONA POWER	2.266	-	-	-	-	2.266

2

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO /
 TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT**
2.2.2 SUPERFÍCIE TERRESTRE Y ÁREAS DE DEPÓSITO (m²) (CONTINUACIÓN) / LAND AREAS AND STORAGE AREAS (m²) (CONTINUED)

Muelle / Quay	Designación / Name	Almacenes / Storage facilities			Viales / Roads	Resto / Rest	Total Total
		Descubiertos / Uncovered	Cubiertos y abiertos / Covered and open	Cerrados / Closed			
Hidrocarburs	BASF	75.327	-	-	-	-	75.327
Hidrocarburs	ATRAQUE TAPP	832	-	-	-	-	832
Hidrocarburs	DOW QUÍMICA IBERICA	2.125	-	-	-	-	2.125
Hidrocarburs	IQUA	47.717	-	-	-	-	47.717
Andalusia	DP WORLD	147.007	-	-	-	-	147.007
Cantàbria	BERGÉ MARITIMA	39.037	-	355	-	-	39.392
Cantàbria	EUROPORTS IBERICA	38.615	-	24.780	-	-	63.395
Cantàbria	INDUSTRIAS QUÍMICAS AS.	120	-	-	-	-	120
Cantàbria	AITASA	3.237	-	-	-	-	3.237
TOTAL / TOTAL		2.106.879		372.643	514.523	981.190	3.975.235

2.2.3 ALMACENES FRIGORÍFICOS Y FÁBRICAS DE HIELO / COLD STORAGE AND ICE FACTORIES

Situación / Location	Denominación / Name	Propietario / Owner	Capacidad de almacenamiento (m ³) / Storage capacity (m ³)	Observaciones / Observations
Reus	-	Fruport	10.800	Almacén de frutas / Fruit store
Reus	-	"	26.000	"
Reus	-	"	19.000	"
Reus	-	"	7.800	"
La Rioja	-	"	24.018	"
Pescadors	-	Confraría de Pescadors / Fishermen's Association	-	Fabrica de hielo para pescado / Ice factory for fish

2.2.4 ESTACIONES MARÍTIMAS / PASSENGER TERMINALS

Situación / Location	Propietario / Owner	Tráfico que sirve / Traffic served	Superficie (m ²) / Area (m ²)
Espaldón dique Llevant / Llevant Dock	APT	-	315 m ²

2.2.5 INSTALACIONES PESQUERAS / FISHING TERMINAL

Clase de instalación / Type of installation	Situación / Location	Superficie (m ²) / Area (m ²)
Lonja	Muelle de Pescadores	1554 m ²
Almacén de cajas	Muelle de Pescadores	385 m ²
Secadero de redes	Muelle de Pescadores	320 m ²
Almacenes o casetas de armadores, pescadores	Muelle de Pescadores	1534 m ²
Almacenes o casetas de reparación de redes	Almacén Filadoras	415 m ²
Almacén de preparación y embalado de pescado	Muelle de Pescadores	900 m ²

2.2.6 EDIFICACIONES E INSTALACIONES DE USO PÚBLICO / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use
PASSEIG DE L'ESCULLERA	APT	Museo de los faros (Far de la Banyà)
PASSEIG DE L'ESCULLERA	APT	Cabina WC autolimpiable
PASSEIG DE L'ESCULLERA	SES	Societat d'Exploracions Submarines de Tarragona
PASSEIG DE L'ESCULLERA	APT	Sede oficinas APT
PASSEIG DE L'ESCULLERA	APT	Antiguo edificio APT
PASSEIG DE L'ESCULLERA	APT	Edificio Sanidad Exterior
PASSEIG DE L'ESCULLERA	Ministerio de Defensa	Comandancia de Marina
PASSEIG DE L'ESCULLERA	Náutico de Tarragona	Puerto deportivo y club náutico
PASSEIG DE L'ESCULLERA	APT	Locales en espaldón. Usos varios.
MUELLE DE CATALUNYA	APT	Edificio de Portcontrol
MUELLE DE CATALUNYA	Euroports TPS	Euroports TPS
MUELLE DE CATALUNYA	APT	E.T. 1-0
MUELLE DE CATALUNYA	Comercial Garcia Munté	Planta clasificadora de carbón, Comercial Garcia Munté
MUELLE DE CATALUNYA	Euroports TPS	Básculas Euroports TPS
MUELLE DE CATALUNYA	APT	Lavadero de trenes
MUELLE DE NAVARRA	APT	Báscula Navarra 2
MUELLE DE ARAGÓ	APT	Faro del muelle de Aragón
MUELLE DE ARAGÓ	APT	Báscula Aragón 3
MUELLE DE ARAGÓ	APT	E.T. 3-2
MUELLE DE ARAGÓ	APT	Báscula Aragón 2
MUELLE DE ARAGÓ	Ership	Oficinas Ership
MUELLE DE ARAGÓ	APT	Báscula Aragón 4
MUELLE DE ARAGÓ	APT	E.T. 3-3
MUELLE DE ARAGÓ	APT	Caseta confronta M. Aragón
MUELLE DE ARAGÓ	APT	Caseta guardamuelles M. Aragón
MUELLE DE ARAGÓ	APT	Depósito cuarto de bombas M. Aragón
MUELLE DE ARAGÓ	Bergé	Báscula Bergé (tinglado)
MUELLE DE ARAGÓ	Bergé	Báscula Bergé
MUELLE DE ARAGÓ	Sitasa	Básculas Sitasa silos
MUELLE DE ARAGÓ	Ership	Ership
MUELLE DE ARAGÓ	Ership	Básculas Ership

EDIFICACIONES Y OTRAS INSTALACIONES COMERCIALES O DE USO PÚBLICO DIFERENTES A LAS ANTERIORES
(CONTINUACIÓN) / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use
MUELLE DE ARAGÓ	Gonvarri	Gonvarri
MUELLE DE ARAGÓ	Gonvarri	Báscula Gonvarri
MUELLE DE ARAGÓ	Algeposa	Alegoposa
MUELLE DE ARAGÓ	Schwarts-Haumont	Schwarts-Haumont
MUELLE DE LLEIDA	APT	E.T. 4-1
MUELLE DE LLEIDA	APT	Estación contra incendios M. Aragón
MUELLE DE LLEIDA	APT	Control de accesos de Levante
MUELLE DE LLEIDA	APT	Control aduanero de Llevant
MUELLE DE LLEIDA	QD Marina Tarragona	Edificio servicios QD Marina Tarragona
MUELLE DE LLEIDA	QD Marina Tarragona	Edificios oficinas QD Marina Tarragona
MUELLE DE LLEIDA	QD Marina Tarragona	Locales comerciales QD Marina Tarragona
MUELLE DE LLEVANT	QD Marina Tarragona	Edificios oficinas QD Marina Tarragona
MUELLE DE LLEVANT	QD Marina Tarragona	Locales comerciales QD Marina Tarragona
MUELLE DE LLEVANT	QD Marina Tarragona	Control de accesos QD Marina Tarragona
MUELLE DE LLEVANT	QD Marina Tarragona	E.T. QD Marina Tarragona
MUELLE DE LLEVANT	APT	Edificio Estarraco
MUELLE DE LLEVANT	APT	Edificio Cruz Roja
MUELLE DE LLEVANT	APT	Edificio Antigua Aduana (Aduanilla)
PORT ESPORTIU	Náutico de Tarragona	Club Náutico
PORT ESPORTIU	Náutico de Tarragona	Control de accesos puerto deportivo
PORT ESPORTIU	Náutico de Tarragona	Almacenes en espaldón puerto deportivo
PORT ESPORTIU	Náutico de Tarragona	Locales comerciales puerto deportivo
MOLL DE COSTA	APT	Rebenaque
MOLL DE COSTA	APT	Dependencias APT en M. Costa (ex. medio ambiente)
MOLL DE COSTA	APT	Antiguo edificio policía portuaria
MOLL DE COSTA	APT	Tinglado 1
MOLL DE COSTA	APT	Tinglado 2
MOLL DE COSTA	APT	Tinglado 3 este
MOLL DE COSTA	APT	Tinglado 3 oeste
MOLL DE COSTA	APT	Tinglado 4
MOLL DE COSTA	APT	Refugio 1
MOLL DE COSTA	APT	Refugio 2
MOLL DE COSTA	APT	Edificio auxiliar entre R1 y R2
MOLL DE COSTA	Ajuntament de Tarragona	Local Xiquets S.
MOLL DE COSTA	QD Marina Tarragona	E.T. QD Marina Tarragona
MOLL DE COSTA	Lubasa	Aparcamiento subterráneo/accesos
CIUDAD	APT	Archivo Histórico c/d'Anselm Clavé
CIUDAD	APT	Archivo Histórico c/ del Mar
BARRIO DEL SERRALLO	Peix Blau	Garita golondrina
BARRIO DEL SERRALLO	Endesa	E.T. Compañía
BARRIO DEL SERRALLO	APT	Edificio de El Pósit
BARRIO DEL SERRALLO	APT	Edificio de les remendadoras
BARRIO DEL SERRALLO	APT	Club de Remo
MUELLE DE PESCADORS	APT	Lonja

EDIFICACIONES Y OTRAS INSTALACIONES COMERCIALES O DE USO PÚBLICO DIFERENTES A LAS ANTERIORES
(CONTINUACIÓN) / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use
MUELLE DE PESCADORS	APT	Edificio Policía Portuaria
MUELLE DE PESCADORS	APT	Varadero
MUELLE DE PESCADORS	APT	E.T. 12-2
MUELLE DE REUS	APT	Control de accesos de Reus
MUELLE DE REUS	APT	Control aduanero de Reus
MUELLE DE REUS	FCC	Punto verde
MUELLE DE REUS	FCC	Oficinas obra
MUELLE DE REUS	APT	Comunicaciones M. Reus
MUELLE DE REUS	APT	E.T. 12-1
MUELLE DE REUS	APT	Fruport
MUELLE DE REUS	APT	Fingamar
MUELLE DE REUS	CEMEX	Cemex
MUELLE DE REUS	CEMEX	Báscula Cemex
MUELLE DE REUS	APT	Torre de control puente mobil
MUELLE DE REUS	Calera veinte	Calera veinte
MUELLE DE REUS	Calera veinte	Báscula Calera veinte
EXPLANADA SIBÈRIA	APT	Estación meteorológica m. Reus
EXPLANADA SIBÈRIA	APT	Caseta de gases
MUELLE DE LA RIOJA	APT	Deposito cuarto de bombas m. La Rioja
MUELLE DE LA RIOJA	APT	EMTE
MUELLE DE LA RIOJA	APT	Aguadas y conservación
MUELLE DE LA RIOJA	CLH	CLH
MUELLE DE LA RIOJA	APT	E.T. 16-1
MUELLE DE LA RIOJA	APT	Caseta guardamuelles La Rioja
MUELLE DE CASTELLA	Tamesis creacions	Tamesis creacions
MUELLE DE CASTELLA	APT	Edificio Activa Mutua y Prevenport
MUELLE DE CASTELLA	APT	Edificio Guardia Civil
MUELLE DE CASTELLA	Figuerola Forcano	Xiringuito PEP
MUELLE DE CASTELLA	APT	Gasolinera
MUELLE DE CASTELLA	APT	Centre d'Acreditacions
MUELLE DE CASTELLA	APT	Edificio antiguo PIF
MUELLE DE CASTELLA	Euroports TPS	Oficinas TPS
MUELLE DE CASTELLA	Sitasa/Noatum Codemar	Oficinas Sitasa/Noatum Codemar
MUELLE DE CASTELLA	Noatum codemar	Báscula Noatum Codemar
MUELLE DE CASTELLA	APT	E.T. 17-3
MUELLE DE CASTELLA	Sitasa	Sitasa Silos
MUELLE DE CASTELLA	Sitasa	Básculas Sitasa Silos
MUELLE DE CASTELLA	APT	E.T. 17-2
MUELLE DE CASTELLA	APT	Caseta confronta M. Castella
MUELLE DE CASTELLA	APT	Comunicaciones M. Castella
MUELLE DE CASTELLA	Euroports TPS	Básculas TPS
MUELLE DE CASTELLA	Sitasa	Báscula Sitasa centro
MUELLE DE CASTELLA	APT	E.T. 17-1

EDIFICACIONES Y OTRAS INSTALACIONES COMERCIALES O DE USO PÚBLICO DIFERENTES A LAS ANTERIORES
(CONTINUACIÓN) / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use
MUELLE DE CASTELLA	APT	Caseta guardamuelles Castella Oeste
MUELLE DE CASTELLA	APT	Báscula Castella 3
MUELLE DE CASTELLA	APT	Báscula Castella 1
MUELLE DE CASTELLA	APT	Báscula Castella 4
MUELLE DE LA QUÍMICA	APT	Estación contra incendios M. Química
MUELLE DE LA QUÍMICA	APT	Control de acceso a M. Química
MUELLE DE LA QUÍMICA	APT	E.T. 19-1
MUELLE DE LA QUÍMICA	Messer	Estación gas Messer
MUELLE DE LA QUÍMICA	SGS	Caseta SGS
MUELLE DE LA QUÍMICA	TEPSA	TEPSA
MUELLE DE LA QUÍMICA	TEPSA	Báscula TEPSA
MUELLE DE LA QUÍMICA	Terquimsa	Terquimsa
MUELLE DE LA QUÍMICA	Terquimsa	Báscula Terquimsa
MUELLE DE LA QUÍMICA	Endesa	E.T. Compañía
EIX TRANSVERSAL	APT	Control de accesos de Eje Transversal
EIX TRANSVERSAL	APT	Control aduanero de eje transversal
RAVAL DE RIBERA	APT	Gasolinera
RAVAL DE RIBERA	APT	Les Spais
RAVAL DE RIBERA	APT	Comunicaciones hidrocarburos
RAVAL DE RIBERA	APT	Estación meteorológica hidrocarburos
RAVAL DE RIBERA	APT	Parc de bombers
RAVAL DE RIBERA	DPWorld	E.T. DPWorld
RAVAL DE RIBERA	APT	Comunicaciones arranque contradique
EXPLANADA HIDROCARBURS	APT	Control de accesos de m Hidrocarburs
EXPLANADA HIDROCARBURS	Terquimsa	Terquimsa
EXPLANADA HIDROCARBURS	Euroenergo	Euroenergo
EXPLANADA HIDROCARBURS	BASF	Basf
PANTALÁN/MUELLE ASES	ASESA	Estación contra incendios ASES
PANTALÁN/MUELLE ASES	ASESA	E.T. ASES
PANTALÁN/MUELLE ASES	ASESA	Caseta vigilancia pantalán
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	E.T. 20-0
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	Depósito cuarto de bombas m. Andalusia
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	PIF
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	Caseta confronta M. Andalusia
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	Edificio de inspección aduanera
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	Edificio escáner de contenedores
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	Caseta espera escáner
MUELLE DE ANDALUSIA	DPWorld	GATE DPWorld
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	E.T. DPWorld
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	E.T. DPWorld
MUELLE DE ANDALUSIA	DPWorld	Oficinas DPWorld (x2)
MUELLE DE ANDALUSIA	DPWorld	Báscula DPWorld
MUELLE DE ANDALUSIA	DPWorld	E.T. DPWorld Main

**EDIFICACIONES Y OTRAS INSTALACIONES COMERCIALES O DE USO PÚBLICO DIFERENTES A LAS ANTERIORES
 (CONTINUACIÓN) / BUILDINGS AND INSTALLATIONS FOR PUBLIC FACILITIES (CONTINUED)**

Situación / Location	Propietario / Owner	Uso / Use
MUELLE DE ANDALUSIA	DPWorld	Depósito cuarto de bombas DPWorld
MUELLE DE ANDALUSIA	DPWorld	Taller DPWorld
MUELLE DE ANDALUSIA	APT	E.T. 20-1
MUELLE DE CANTÁBRIA	Berge	Oficinas Berge
MUELLE DE CANTÁBRIA	APT	E.T. 22-0
MUELLE DE CANTÁBRIA	APT	E.T. 23-0
MUELLE DE CANTÁBRIA	APT	Comunicaciones Plaza Moyano
MUELLE DE CANTÁBRIA	Euroports TPS	Euroports TPS
MUELLE DE CANTÁBRIA	Euroports TPS	Báscula Euroports TPS
MUELLE DE CANTÁBRIA	Euroports TPS	Deposito cuarto de bombas Euroports TPS
MUELLE DE CANTÁBRIA	APT	Caseta guardamuelles m. Cantàbria
MUELLE AUXILIAR	APT	Estación contra incendios m. Cantàbria
TERMINAL INTERMODAL LA BOELLA	APT	E.T. 21-0
GRANJA LA PINEDA	Transpaís	Transpaís
GRANJA LA PINEDA	Berge automotive	Berge automotive (varios)
GRANJA LA PINEDA	Berge automotive	Berge automotive (varios)

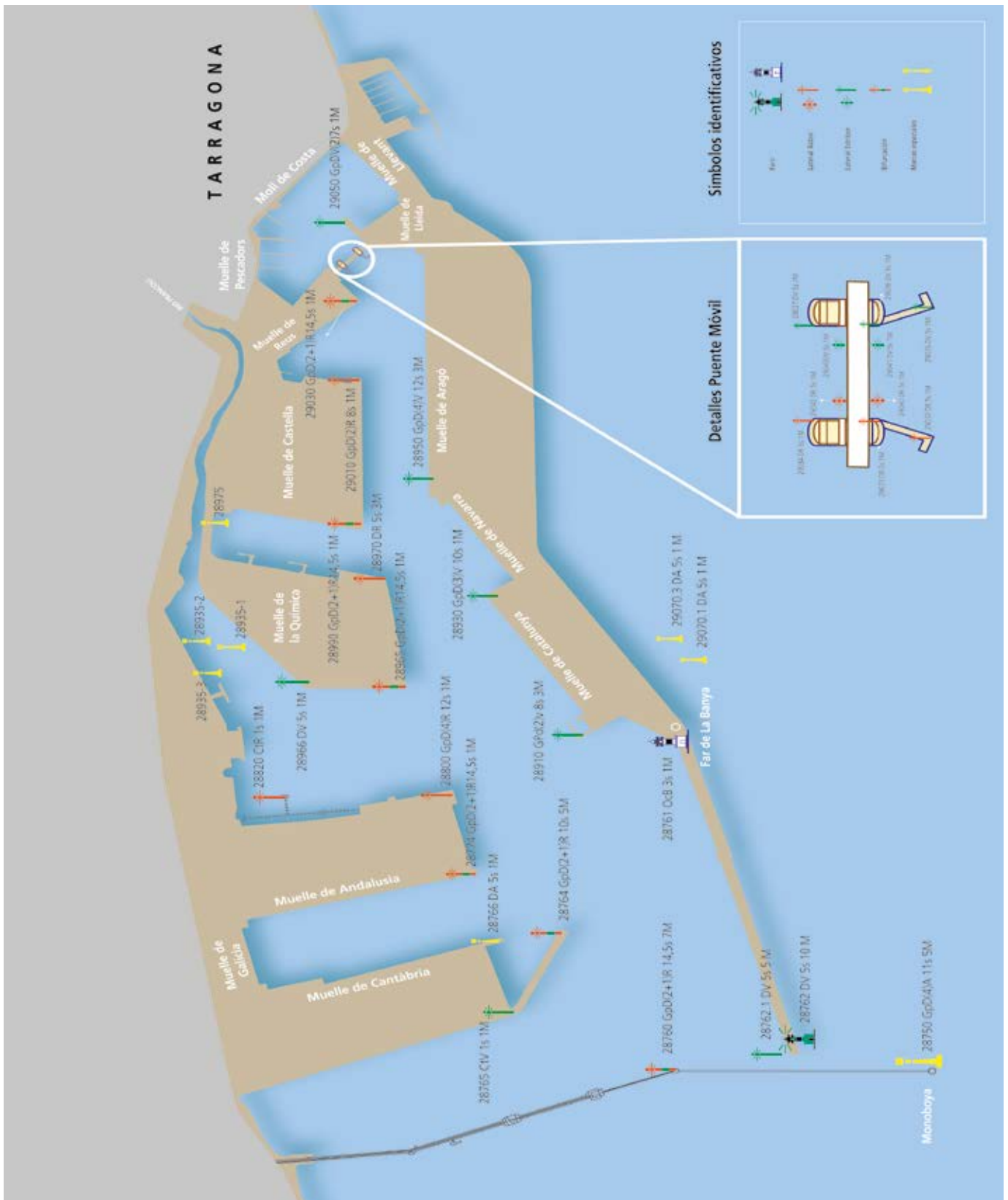


2.2.7 DIQUES DE ABRIGO / BREAKWATERS

Denominación / Name	Longitud (m) / Length (m)	Características / Characteristics
De Llevant	4525 m	Dique en talud / <i>Sloping dock</i>
Del Puerto Deportivo	800 m	Dique en talud / <i>Sloping dock</i>
Martillo	241 m	Dique en talud / <i>Sloping dock</i>
Del Francolí	1350 m	Dique en talud / <i>Sloping dock</i>
Contradique entre pantalanes	1597 m	Dique en talud / <i>Sloping dock</i>
Espigón Prats	620 m	Dique en talud / <i>Sloping dock</i>
Espigón Racó de Salou	260 m	Dique en talud / <i>Sloping dock</i>



2.2.8 PLANO ESQUEMÁTICO DE FAROS Y BALIZAS / SCHEMATIC PLAN OF LIGHTHOUSES AND BEACONS



2.2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS / Lighthouses and Beacons List

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Number in the lighthouse book	Nombre y situación / Name and situation	Descripción / Description	Color / Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas / Range miles
28750	Boya En la monoboia de descarga de crudos de Repsol	Amarillo. Marca de tope: Aspa amarilla (Especial)	AMARILLO	GpD(4)A	5
28760	Baliza Extr. del pantalán de REPSOL	Cilíndrica roja con banda verde (Bifurcación, canal principal a estribor)	ROJO	GpD(2+1)R	7
28761	Baliza, Faro de la Baña. Ángulo del dique de Levante	Torre de hierro sobre caseta hexagonal, blanco	BLANCO	OcB	1
28762	Faro Dique de Levante Extremo exterior	Torre cilíndrica color verde (Lateral Estribor) AIS id :992241042	VERDE	DV	10
28762.1	Baliza Dique de Levante Extremo interior	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	DV	5
28764	Baliza Extr. del Contradique	Cilíndrica roja con banda verde (Bifurcación, canal principal a estribor)	ROJO	GpD(2+1)R	5
28765	Baliza Ángulo del Contradique	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	CtV	1
28766	Baliza Extr. muelle de Cantabria	Marca especial	AMARILLO	DA	1
28774	Baliza Angulo SE del muelle de Andalucía	Soporte Rojo con una ancha banda verde. (Bifurcación, canal principal a estribor)	ROJO	GpD(2+1)R	1
28800	Baliza Angulo NE del muelle de Andalucía	Cilíndrica roja. Soporte Rojo. Marca de tope: Cilindro rojo (Opcional) (Lateral Babor)	ROJO	GpD(4)R	1
28820	Baliza Extr. de la plataforma C (6) de ASESÁ	Poste rojo sobre caseta gris. Marca de tope cilindro rojo (Lateral Babor)	ROJO	CtR	1
28910	Baliza Extr. Sur del Muelle de Cataluña	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	GpD(2)V	3
28930	Baliza Extr. Norte del Muelle de Cataluña	Conica verde (Lateral Estribor)	VERDE	GpD(3)V	1
28935-1	Boya nº 1: en el límite del dragado del río Francolí	Amarillo. Marca de tope: Aspa amarilla (Especial)	No tiene	-----	0
28935-2	Boya nº 2: en el límite del dragado del río Francolí	Amarillo. Marca de tope: Aspa amarilla (Especial)	No tiene	-----	0
28935-3	Boya nº 3: en el límite del dragado del río Francolí	Amarillo. Marca de tope: Aspa amarilla (Especial)	No tiene	-----	0
28950	Baliza Extr. del Muelle de Aragón	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	GpD(4)V	3
28965	Baliza Extr. Oeste del Muelle de la Química	Soporte cilíndrico rojo con una ancha banda verde (Bifurcación, canal principal a estribor)	ROJO	GpD(2+1)R	1
28966	Baliza Muelle de la Química ángulo Alineaciones B-C	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	DV	1
28970	Baliza Extr. Este del Muelle de la Química	Cilíndrica roja (Lateral Babor)	ROJO	DR	3
28975	Boya marcando toma de agua del depósito de Bomberos (Dársena del Molino)	Amarillo. Marca de tope: Aspa amarilla (Especial)	No tiene	-----	0
28990	Baliza Extr. del Muelle de Castilla	Cilíndrica roja con banda verde (Bifurcación, canal principal a estribor)	ROJO	GpD(2+1)R	1
29010	Baliza Extr. del Muelle de Rioja	Cilíndrica roja (Lateral Babor)	ROJO	GpD(2)R	1
29030	Baliza Extr. ángulo SE del Muelle de Reus	Cilíndrica roja con banda verde (Bifurcación, canal principal a estribor)	ROJO	GpD(2+1)R	1
29032	Baliza Puente Móvil. Pila de babor. Extr. S	Cilíndrica roja (Lateral Babor)	ROJO	DR	1
29033	Baliza Puente Móvil. Pila de babor. Centro	Cilíndrica roja (Lateral Babor)	ROJO	DR	1
29034	Baliza Puente Móvil. Pila a babor. Extr. N	Cilíndrica roja (Lateral Babor)	ROJO	DR	1
29035	Baliza Puente Móvil. Pila a estribor. Extr. S	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	DV	1
29036	Baliza Puente Móvil. Pila a estribor. Centro	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	DV	1

2.2.9 RELACIÓN DE FAROS Y BALIZAS (CONTINUACIÓN) / LIGHTHOUSES AND BEACONS LIST (CONTINUED)

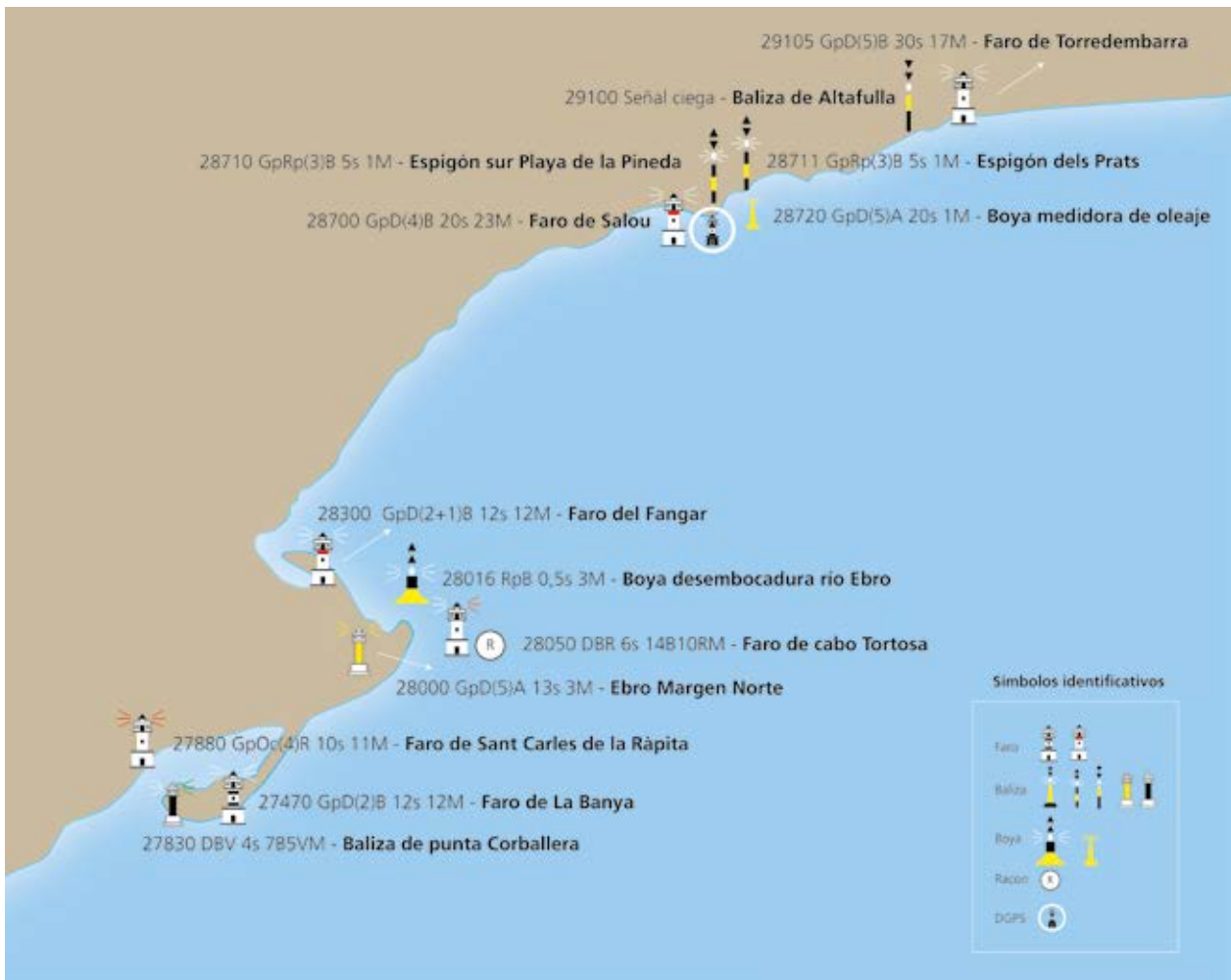
Nº en el libro de faros y señales de niebla / Number in the lighthouse book	Nombre y situación / Name and situation	Descripción / Description	Color / Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas / Range miles
29037	Baliza Puente Móvil. Pila a estribor. Extr. N	Cónica verde (Lateral Estribor)	VERDE	DV	1
29040	Baliza Puente Móvil. Tablero lado S a babor	Cuadrado rojo sobre tablero blanco. (Lateral Babor).	ROJO	DR	1
29041	Baliza Puente Móvil. Tablero lado S a estribor	Triángulo verde sobre tablero blanco. (Lateral Estribor)	VERDE	DV	1
29042	Baliza Puente Móvil. Tablero lado N a babor	Cuadrado rojo sobre tablero blanco. (Lateral Babor).	ROJO	DR	1
29043	Baliza Puente Móvil. Tablero lado N a estribor	Triángulo verde sobre tablero blanco. (Lateral Estribor)	VERDE	DV	1
29050	Baliza En el extremo del muelle sur. Marina Tarraco	Soporte verde. (lateral estribor)	VERDE	GpD(2)V	1
29070.1	Boya Parque Subacuático SE	Amarillo. Marca de tope: Aspa amarilla (Especial)	AMARILLO	DA	1
29070.3	Boya Parque Subacuático NE	Amarillo. Marca de tope: Aspa amarilla (Especial)	AMARILLO	DA	1

FAROS BALIZAS Y AYUDAS RADIOLÉCTRICAS DE LA COSTA DE TARRAGONA / LIGHTHOUSES, BEACONS AND RADIO HELPS IN TARRAGONA COAST

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Number in the lighthouse book	Nombre y situación / Name and situation	Descripción / Description	Color / Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas / Range miles
27830	Baliza CORBALLERA. En Punta Corballera Extr. Sur península de los Alfaques	Torre cilíndrica con base y parte superior troncocónicas, de color negro. AIS id :992241374	BLANCA Y VERDE	DBV	7
28000	Baliza MARGEN NORTE DESEMBOCADURA DEL RIO EBRO. En la desembocadura del río Ebro. Margen N.	Torre cilíndrica amarilla. Marca de tope: Aspa amarilla (En forma de X) (Especial)	AMARILLO	GpD(5)A	3
28710	Baliza Balizamiento PLAYA DE LA PINEDA. Extr. dique Sur. Playa de la Pineda.	Espeque Negro con una ancha franja horizontal amarilla. Marca de tope (Cardinal Este)	BLANCO	GpRp(3)B	1
28711	Baliza Balizamiento PLAYA DE LA PINEDA. Extr. dique norte (espigón "dels Prats"). Playa de la Pineda.	Soporte Negro con una ancha franja horizontal amarilla. Marca de tope (Cardinal Este)	BLANCO	GpRp(3)B	1
28720	Boya medidora de oleaje Playa de la Pineda	Boya esférica amarilla	AMARILLO	GpD(5)A	1
29100	Baliza ALTAFULLA. En el Extr. NE del dique exento de regeneración de la playa	Torre cilíndrica amarillo sobre negro. Marca de tope (Cardinal Sur)	No tiene	-----	
28016	Boya DESEMBOCADURA DEL RÍO EBRO. Frente al a desembocadura del río Ebro	Castillete o espeque Negro sobre amarillo. Marca de tope (Cardinal Norte)	BLANCO	RpB	3
27470	Faro LA BAÑA. Península de los Alfaques. Al Sur del Delta del Ebro	Torre cilíndrica de hormigón a bandas blancas y negras. AIS id :992241370	BLANCO	GpD(2)B	12
27880	Faro de Punta Senieta SAN CARLOS DE LA RÁPITA. Extr. de Punta Senieta (Bahía de los Alfaques)	Linterna color aluminio sobre edificio blanco. AIS id :992241373	ROJO	GpOc(4)R	11

FAROS BALIZAS Y AYUDAS RADIOLÉCTRICAS DE LA COSTA DE TARRAGONA (CONTINUACIÓN) / LIGHTHOUSES, BEACONS AND RADIO HELPS IN TARRAGONA COAST (CONTINUED)

Nº en el libro de faros y señales de niebla / Number in the lighthouse book	Nombre y situación / Name and situation	Descripción / Description	Color / Colour	Características / Characteristics	Alcance en millas / Range miles
28050	Faro TORTOSA. En mar abierto. A 2 millas de la desembocadura del Ebro	Torre de celosía de hierro de color negro y aluminio. AIS id :992241377	BLANCO y ROJO	DBR	14
28300	Faro FANGAR. En la punta de su nombre (Playa de la Marquesa. Extr. N Delta del Ebro)	Torre cilíndrica blanca con banda roja. AIS id :992241380	BLANCO	GpD(2+1)B	12
28700	Faro SALOU. En la extremidad del Cabo Salou	Torre blanca de mampostería con banda roja sobre edificio blanco de una planta. AIS id :992241386	BLANCO	GpD(4)B	23
29105	Faro TORREDEMBARRA. En Punta Galera	Torre prismática octogonal de color blanco con cúpula y linterna color bronce natural. AIS id :992241393	BLANCO	GpD(5)B	17
28050 (Racon)	Racon Faro TORTOSA. En el punto más alto del Faro de Cabo Tortosa			Identificativo: Letra "T" en código morse	15
28700 (DGPS)	Radiofaro (DGPS) Faro SALOU. En el Extr. del Cabo de Salou			Corrección DGPS	100



2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.3 SERVICIOS PORTUARIOS (TÉCNICO-NÁUTICOS) / PORT SERVICES (TECHNICAL-NAUTICAL)

2.3.1 REMOLQUE DE BUQUES / TUGBOATS SERVICES

Núm. servicios / Services 3.398
Núm. remolcadores / Tugboats 5.482

Remolcadores	Potencia (H.P.) / Power	Eslora (m) / Length	Manga (m) / Beam	Puntal (m) / Draught	Año de construcción / Year built
CAMBRILS	5.516	29,50	11,00	4,00	2004
POBLET	5.262	29,50	11,00	4,00	2001
ROMULO	4.896	32,00	11,60	5,40	2008
REMO	4.896	32,00	11,60	5,40	2008
GETXO	4.500	29,50	11,00	4'00	1993
GERNIKA	4.500	29,50	11,00	4,00	1993

2.3.2 AMARRE Y DESAMARRE DE BUQUES / MOORING AND UNMOORING SERVICES

Núm. servicios / Services 5.843

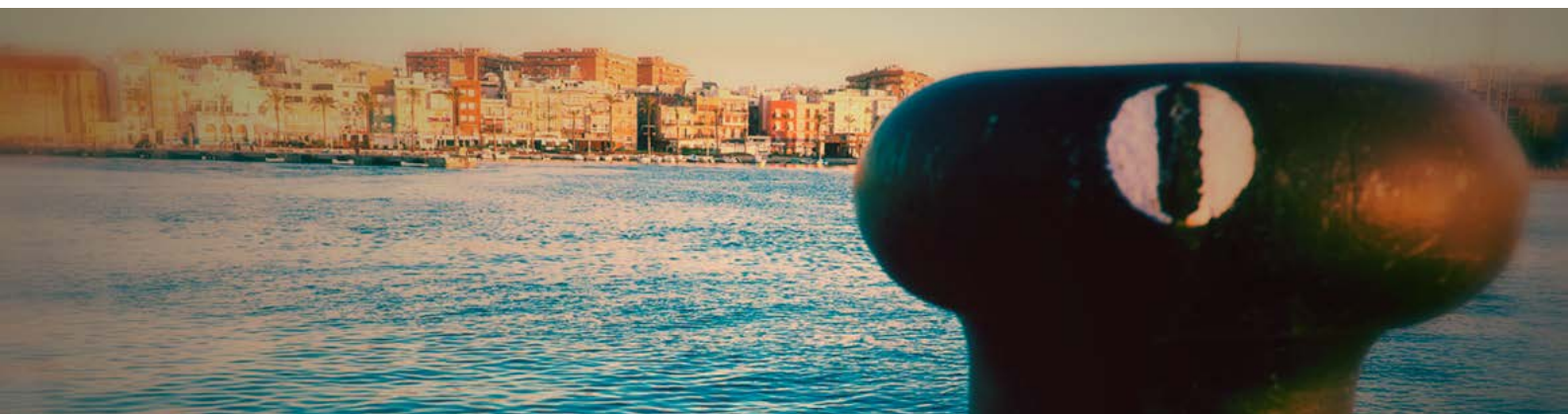
Medios de amarre	Propietario / Owner	Tipo / Type	Características / Characteristics	Año de construcción / Year built
EBRE	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 150 CV / Eslora 10,04	1995
SIURANA	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 150 CV / Eslora 10,04	1997
ONDARA	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 170 CV / Eslora 10,04	1996
FRANCOLÍ	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 150 CV / Eslora 10,04	1999
BRUGUERA	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 185 CV / Eslora 10,30	2002

2.3.3 PRACTICAJE DE BUQUES / PILOTAGE SERVICES

Núm. servicios / Services 5.750

MEDIOS: 3 Lanchas con capacidad de 440CV a 720 CV y 11 metros de eslora. / MEANS: 3 boats with capacity of 440CV to 720 HP and 11 meters of length

NOMBRE PRESTADOR DEL SERVICIO/ NAME SERVICE PROVIDER: CORPORACION PRACTICOS DE TARRAGONA



2.4 INSTALACIONES PARA BUQUES / VESSEL FACILITIES

2.4.1 DIQUES / DOCKS

2.4.1.1 DIQUES SECOS / DRY DOCKS

Situación / Location	Propietario / Owner	Eslora (m) / Length (m)	Manga (m) / Beam (m)	Calado referido al cero del puerto (m) / Depth referred to port Zero (m)	Capacidad (Tm) Capacity (tons)
-------------------------	------------------------	----------------------------	-------------------------	--	-----------------------------------

Sin datos / no data

2.4.1.2 DIQUES FLOTANTES / FLOATING DOCKS

Propietario / Owner	Eslora (m) / Length (m)		Manga (m) / Beam (m)		Calado máximo (m) / Maximum depth (m)		Fuerza ascensional (Tm) / Rising Strength (tons)	Año de construcción / Year built
	Exterior / Outward	Interior / Inward	Exterior/ Outward	Interior/ Inward	Exterior / Outward	Interior / Inward		

Sin datos / no data

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.4.2 VARADEROS / SLIPWAYS

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº de rampas iguales / N. of equals ramps	Longitud de rampa (m) / Ramps length (m)	Anchura (m) / Width (m)	Pendiente (%) / Slope (%)	Calado en el extremo (m) / Depth at the end (m)	Máx. Tm buque admisible / Max. Tons Admissible
Muelle de Pescadores	Confraria de Pescadores	Travelling	30,8	9	n/a	7	240

2.4.3 ASTILLEROS / SHIPYARDS

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº de gradas / N. of Slips	Longitud gradas (m) / Length of slips (m)	Anchura (m) / Width of slips (m)
Sin datos / no data				

2.4.4 SERVICIO DE SUMINISTRO A BUQUES / SHIP SUPPLY FACILITIES

Clase de suministro / Type of supply	Situación / Location	Nº de tomas / N. of points	Capacidad horaria de cada toma / Hourly capacity of the quay	Capacidad horaria del muelle / Hourly capacity of the dock	Suministrador / Supplier
Combustible	Muelle de Reus	1	12.000 l/h	de 8.00 a 12.30 y de 15.00 a 18.30	Luvirr, S.A.

2.5 MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / DOCKSIDE CARGO HANDLING EQUIPMENT

2.5.1 GRÚAS / CRANES

2.5.1.1 GRÚAS DE MUELLE / DOCKSIDE CRANES

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº / number	Tipo / Type	Marca / Mark	Energía que emplea / Energy that employs	Características / features			Rendimiento en condiciones normales (t/hora) / Performance in normal conditions (tones/hour)	Año de construcción / Year building
						Fuerza (tm) / Alcance	Altura sobre BMVE (m) / Height on BMVE			
M. Catalunya	Euroports Ibérica TPS	1	Puente	Taim TFG	6.000 V.	50	41,00	25,70	2.500	2007
M. Reus-Sur	Fruport	4	Pórtico	Macosa	440 V.	6	22,00	22,27	80	1978
M. Rioja	Fruport	3	Pórtico	Macosa	440 V.	12	25,00	22,70	80	1978
M. Castilla-Sur	Euroports Ibérica TPS	2	Pórtico	Imenasa	440 V.	25	32,00	42,00	300	1990
M. Castilla-Sur	Euroports Ibérica TPS	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1993
M. Castilla-Oeste	Noatum Codemar	1	Pórtico	Babcock-W	440 V.	16	35,00	23,00	250	1993
M. Andalucía	DP WORLD	1	Gantry	Peiner	6000 V.	40	36,50	27,70	20 mov./hora	1970
M. Andalucía	DP WORLD	1	Gantry	Inta-Eimar	6000 V.	40	35,00	24,70	20 mov./hora	1982
M. Andalucía	DP WORLD	3	Portainer	Paceco	25000 V.	71	60,00	42,00	30 mov./hora	2010
Total gruas		17								

2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.5.1.2 GRÚAS AUTOMÓVILES / MOBILE CRANES

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº / number	Tipo / Type	Marca / Mark	Energía que emplea / Energy that employs	Características / features		Rendimiento en condiciones normales (t/ hora) / Perfor- mance in nor- mal conditions (tones/hour)	Año de construc- ción / Year building	
						Fuerza (tm) / Alcance	Altura so- bre BMVE (m) / Height on BMVE			
M. Aragón/Navarra	BERGE	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	55,00	600	2002
M. Aragón/Navarra	BERGE	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	55,00	600	2004
M. Cantabria	EUROPORTS	1	LHM-400G	Liebherr	Diesel	104,00	48,00	45,00	600	2002
M. Aragón/Navarra	EUROPORTS	1	LHM-600G	Liebherr	Diesel	140,00	58,00	60,00	800	2007
M. Aragón/Navarra	ERSHIP	1	HMK-300EG	Gotwald	Diesel	63,00	50,00	45,00	700	2000
M. Aragón/Navarra	ERSHIP	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	60,00	700	2007
M. Aragón/Navarra	ERSHIP	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	60,00	700	2006
M. Aragón/Navarra	ERSHIP	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	60,00	700	2008
M. Aragón/Navarra	NOATUM TERMINAL	1	LHM 320	Liebherr	Diesel	104,00	43,00	45,00	600	2002
M. Castilla Sur/Oeste	EUROPORTS	1	HMK-330EG	Gotwald	Diesel	80,00	50,00	55,00	600	2004
M. Castilla Sur/Oeste	EUROPORTS	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	60,00	700	2006
M. Castilla Sur/Oeste	ERSHIP	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	60,00	700	2008
M. Castilla Sur/Oeste	NOATUM TERMINAL	1	LHM-500G	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	60,00	700	2004
M. Andalucía	DP WORLD	1	LHM-500L	Liebherr	Diesel	140,00	51,00	60,00	700	2005
Total gruas		14								

2.5.1.3 NÚMERO DE GRÚAS. RESUMEN / NUMBER OF CRANES. SUMMARY

Tipo / Type	Del servicio / Public	De particulares / Private	Total / Total
Portacontenedores	-	5	5
De pórtico	-	-	-
Hasta 6 t	-	4	4
Entre 7 y 12 t	-	3	3
Entre 13 y 16 t	-	2	2
Mayor de 16 t	-	2	2
Total de pórtico	-	11	11
Automóviles	-	14	14
Otras grúas	-	1	1
TOTAL	-	31	31

GRÚAS MUSEO HISTÓRICO / HISTORIC MUSEUM CRANES

Situación / Location	Propietario / Owner	Nº / N	Tipo y Marca / Type / Enterprise	Fuerza / SWL	Año construcción / Year Built
Moll de Costa	APT	1	Omega	6 t	1966
Moll de Costa	APT	1	Zorroza	3 t	1926
Moll de Costa	APT	1	Zorroza	5 t	1933
Moll de Costa	APT	1	Boetticher	5 t	1956

2.5.2 INSTALACIONES ESPECIALES DE CARGA Y DESCARGA / SPECIAL FACILITIES FOR LOADING AND UNLOADING

Situación / Location	Propietario / Owner	Año de construcción / Year bulding	Características / Characteristics
Muelle de Castella	Euroports Ibérica Tps, SL	2005	Mecanización cinta transportadora / Mechanization conveyor belt
Muelle de Castella	Noatum Codemar Tarragona, SA	2009	Mecanización cinta transportadora / Mechanization conveyor belt
Muelle de Castella	Silos de Tarragona, SA	2008	Mecanización cinta transportadora / Mechanization conveyor belt
Muelle de Reus y La Rioja	Fruport Tarragona, SL	1993	Naves frigoríficas / cold stores
Muelle de Catalunya	Euroports Ibérica Tps, SL	1996	Mecanización cinta transportadora / Mechanization conveyor belt
Muelle d'Aragó	Silos de Tarragona, SA	2003	Mecanización cinta transportadora / Mechanization conveyor belt
Explanada d'Hidrocarburs	Asfaltos Españoles, SA	1985	Atraque / Berth
Explanada d'Hidrocarburs	Euroenergo España. SL	1999	Atraque / Berth
Explanada d'Hidrocarburs	Terminal Atraque Productos Petroquímicos. AIE	1996	Atraque / Berth
Zona de la Pineda	Repsol Petróleo, SA	2005	Atraque / Berth

2.5.3 MATERIAL MÓVIL FERROVIARIO / MOBILE RAIL EQUIPMENT

Propietario / Owner	Clase de material / Type of equipment	Nº / N	Energía que emplea / Power used	Tonelaje de arrastre. Capacidad de carga (tm) / Tonnage of drag. Load capacity	Ancho de vía / Track width	Año de construcción / Year Built
Renfe	Locomotora	3	Diésel	3.710	1668 mm	1990

2.5.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE / AUXILIAR CARGO HANDLING
AND TRANSPORT EQUIPMENT

Clase de material /Type of equipment	Propietario / Owner	Nº / Number	Energía que emplea / Power used	Características/ Characteristics
	DP World Tarragona	4	Diesel	Terex 45 t.
Portacontenedoras Reach Steaker	Fruport Tarragona, S.L.	2	Diesel	Hyster RS46-36 Terex TFC 45 MR
	TOTAL	6		
Carretillas con Spreader para contenedores	Euroports Ibérica TPS, SL	2	Diesel	Kalmar-Luna 40/42 t
	TOTAL	2		
	Bergé Marítima, SL	8	Diesel	Hyster/Kalmar 3/6/16/28 t
	Noatum Terminal Tarragona	5	Diesel	Mitsubishi FD 25-30-40 / Kalmar 16 t
	DP World Tarragona	5	Diesel	Hyster/Ferrari 3/7/32 t 3/12/25 t
Carretillas elevadoras	Fruport Tarragona, S.L.	8	Diesel	Hyster 4 Tm./ Linde 8 Tm/ Toyota 4 t
	Euroports Ibérica TPS, SL	20	Diesel	Toyota/Linde/ Hyster/Kalmar Caterpillar/Mitsubishi/Luna 3/7/11/15/18/21/40/42 t
	Silos de Tarragona, SA	3	Diesel	Hyster / Ferrari 2,5 Tm. / 4,5 t
	TOTAL	49		
		11	Baterías	Still 1,6/1,8/ 2 t
Carretillas elevadoras electricas	Fruport Tarragona, S.L.	11	Baterías	Toyota 1,6/1,8 t
		12	Baterías	Jungheinrich 2 t
	TOTAL	34		
Transpallets	Fruport Tarragona, S.L.	34	Baterías	Toyota/BT/ 1,8/2 t
	TOTAL	34		
	Bergé Marítima, S.L.	5	Diesel	Caterpillar - Volvo 27,6/28/32/45,9 Hp
	Noatum Terminal Tarragona	3	Diesel	Volvo / L120/180
	Ership, SAU	6	Diesel	Caterpillar/Volvo 235 cv/Doosan 450
Palas cargadoras	Euroports Ibérica TPS, SL	21	Diesel	Hitachi/Fiat Allis/Michigan Caterpillar/Komatsu/ Volvo/etc. 2,7/3,5/5/7/9,5/11/14 m3
	Silos de Tarragona, SA	1	Diesel	Komatsu 5/11 m3
	TOTAL	36		
Retroexcavadoras	Noatum Terminal Tarragona	1	Diesel	O&K RH-4 83 Cv.
	TOTAL	1		
Maffis	DP World Tarragona	12	Diesel	Terberg/Mol/Mafi
	Euroports Ibérica TPS, SL	1	Diesel	Terberg
	TOTAL	13		

2.5.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE (CONTINUACIÓN) / AUXILIAR CARGO HANDLING
AND TRANSPORT EQUIPMENT (CONTINUED)

Clase de material /Type of equipment	Propietario / Owner	Nº / Number	Energía que emplea / Power used	Características/ Characteristics
Plataformas especiales	Bergé Marítima, SL	4	-	
	DP World Tarragona	18	-	Fabrisem / 65/75 t
	Euroports Ibérica TPS, SL	4	-	Inta Eimar/Fabrisem / 75 t
	Fruport Tarragona, S.L.	1	-	Fabrisem 45'
	TOTAL	27		
Brazos hidráulicos	DP World Tarragona	1	Electrica	Manitou 105VJR2
	DP World Tarragona	1	Diesel	GENIE ATA S-85
	Ership, SAU	1	Diesel	Genie Z-45
	Euroports Ibérica TPS, SL	3	Diesel	Haulotte 12m/20m/26m
	Fruport Tarragona, SL	1	Diesel	JLG 450 (43 m de alcance)
	Fruport Tarragona, SL	1	Electrica	JLG 1350 (15 m de alcance)
TOTAL	8			
Cucharas:				
4 Cables (40 Tm) para cereales y abonos	Bergé Marítima, SL	4		Verstegen/Silva/34/22 m3
4 Cables (16 Tm) para cereales	Bergé Marítima, SL	1		Mecsa/13,8 m3
4 Cables (16 Tm) para abonos y pesados	Bergé Marítima, SL	1		Mecsa/ 8,6 m3
4 Cables (40 Tm) para cereales y abonos	Noatum Terminal Tarragona	1		22/37,5/ m3
4 Cables (16 Tm) para cereales	Noatum Terminal Tarragona	5		14/13,7/11 m3
4 Cables (16 Tm) para abonos y pesados	Noatum Terminal Tarragona	1		8,3/8,6 m3
4 Cables (40 Tm) para cereales y abonos	Ership, SAU	3		33/21/9,8 m3
4 Cables (40 Tm) para cereales	Ership, SAU	4		Silva/Smag/28/34/36/47 t
4 Cables (16 Tm) para ligeros	Ership, SAU	2		Liebherr/ 42 m3
4 Cables para grúas móviles	Ership, SAU	2		Smag 23,5/42,5 m3
4 Cables para pórtico TAIM	Euroports Ibérica TPS, SL	2	Cables	Silva/Verstegen/45 m3
4 Cables para grúas móviles	Euroports Ibérica TPS, SL	8	Cables	Silva/verstegen/14/19/28/45 m3
Electrohidráulicas de cereales y abonos	Euroports Ibérica TPS, SL	5	Eléctrica	Blug 17/22 m3
TOTAL	40			
Jaulas para palés de fruta	Fruport Tarragona, S.L.	5	Metal	Para 4 palés
Spreader	Fruport Tarragona, S.L.	3	id	Para 2 palés
	Fruport Tarragona, S.L.	2		Contenedores 40" y 20"
Balancín spreader para palés	Fruport Tarragona, S.L.	1	id	Para 1 automóvil hasta 3 t
TOTAL	11			
Tolva doble gálibo	Noatum Terminal Tarragona	1	Eléctrica	180 m3 capacidad
	Bergé Marítima, SL	2	id	Silva/ 120 tm. capacidad
	Ership, SAU	1	id.	Silva/ 100 tm. capacidad
	Ership, SAU	1	id	Silva/ 120 tm. capacidad
	Ership, SAU	1	id.	Herjimar/ 150 tm capacidad
	Ership, SAU	1	id	120 t
TOTAL	7			

2.5.4 MATERIAL AUXILIAR DE CARGA, DESCARGA Y TRANSPORTE (CONTINUACIÓN) / AUXILIAR CARGO HANDLING AND TRANSPORT EQUIPMENT (CONTINUED)

Clase de material /Type of equipment	Propietario / Owner	Nº / Number	Energía que emplea / Power used	Características/ Characteristics
Tolva gálibo simple	Bergé Marítima, SL	2	Eléctrica	Mecsa/60/50 t
	Noatum Terminal Tarragona	2	Eléctrica	Mecsa/70/60 t
	Ership, SAU	1	id	Equinord/ 50 tm. capacidad
	Euroports Ibérica TPS, SL	5	id	40/50/60 m3
	TOTAL	10		
Tolvas para réles	Ership, SAU	2	-	Manaval/ 90 t
	TOTAL	2		

2.5.5 OTRO MATERIAL AUXILIAR / OTHER AUXILIARY EQUIPMENT

Clase de material /Type of equipment	Propietario / Owner	Nº / Number	Energía que emplea / Power used	Características/ Characteristics
Barredora	Bergé Marítima, SL	1	Diésel	Piquersa DH150
	Ership, SAU	3	Diésel	Volvo 140
	Euroports Ibérica TPS, SL	5	Diésel	Piquersa/Tennat/Fermec
	TOTAL	9		

2.6 MATERIAL FLOTANTE / FLOATING EQUIPMENT

2.6.1 DRAGAS / DREDGERS

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power used	Eslora (m) / Length	Manga / Beam	Puntal / Draught	Capacidad de cantera o cangilones / Bucket capacity	Año de construcción / Year built
Sin datos / No data							

2.6.2 REMOLCADORES / TUGBOATS

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power used	Potencia (HP) / Power	Eslora (m) / Length	Manga (m) / Beam	Puntal (m) / Draught	Año de construcción / Year built
CAMBRILS	RENAVE	Diésel	5.516	29,50	11,00	4,00	2004
POBLET	RENAVE	Diésel	5.262	29,50	11,00	4,00	2001
ROMULO	REPASA	Diésel	4.896	32,00	11,60	5,40	2008
REMO	REPASA	Diésel	4.896	32,00	11,60	5,40	2008
GETXO	CARSA	Diésel	4.500	29,50	11,00	4'00	1993
GERNIKA	CARSA	Diésel	4.500	29,50	11,00	4,00	1993

2.6.3 GÁNGUILES, GABARRAS Y BARCAZAS / HOPPERS, LIGHTERS & BARGES

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power used	Poten- cia (HP) / Power	Eslora (m) / Length	Manga (m) / Beam	Puntal (m) / Draught	Capacidad m ³ o GT / Capacity	Año de construcción / Year built
PR III	MEDITERRANEAN, SL	Diésel	125	20,00	5,01	1,80	52,37	1973
AMERICA PRIMERA	MEDITERRANEAN, SL	Diésel	353	14,06	6,06	1,80	39,93	1981
ARRABASSADA	BOTEROS AMARRADORES DE TARRAGONA, SL	Diésel	441	35,00	8,59	3,61	232,00	2004
CALA ROMANA	BOTEROS AMARRADORES DE TARRAGONA, SL	Diésel	560	18,00	5,65	2,50	75,16	2011
PLATJA FONDA	BOTEROS AMARRADORES DE TARRAGONA, SL	Diésel	560	18,00	5,65	2,50	75,16	2011

2.6.4 GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

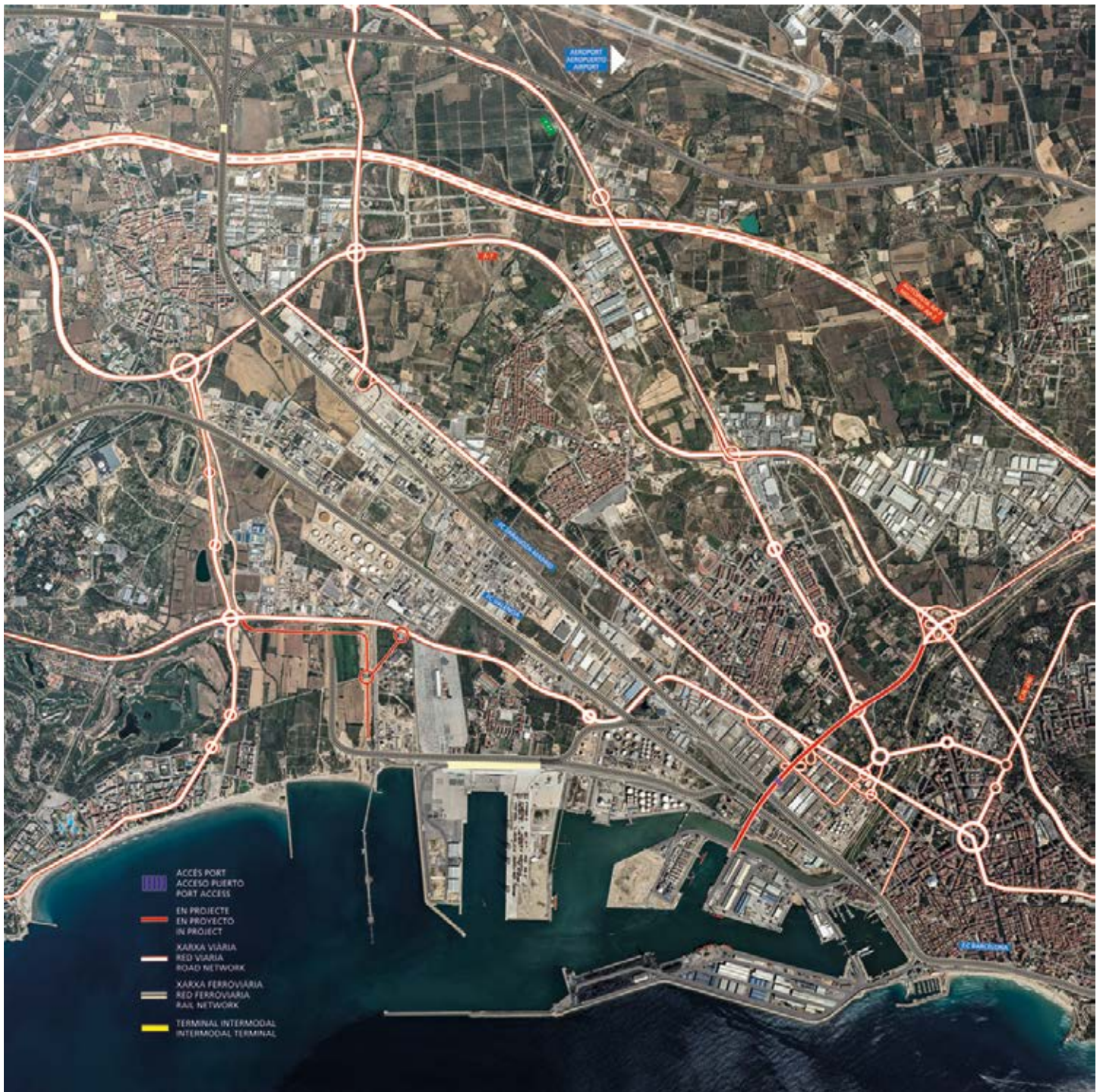
Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía que emplea / Power used	Características de la embarcación / Plat- form characteristics	Características / features			Año de construcción / Year built
				Fuerza (t) / Power	Alcance (m) / Reach	Altura sobre el mar (m) / Height above sea level	
Sin datos / No data							

2.6.5 OTROS MEDIOS FLOTANTES AUXILIARES DEL SERVICIO / OTHER FLOATING AUXILIARY EQUIPMENT

Nombre / Name	Propietario / Owner	Tipo / Type	Características / Characteristics	Año de construcción / Year built
EBRE	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 150 CV / Eslora 10,04	1995
SIURANA	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 150 CV / Eslora 10,04	1997
ONDARA	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 170 CV / Eslora 10,04	1996
FRANCOLI	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 150 CV / Eslora 10,04	1999
BRUGUERA	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE AMARRE	Potencia 185 CV / Eslora 10,30	2002
VULCANO	Boteros Amarradores de Tarragona, SL	LANCHA DE PASAJE	Potencia 400 CV / Eslora 14,26	1985
CALA CRANCS	LANCHAS JOPA, SL	LANCHA DE PASAJE	Potencia 610 CV / Eslora 14,28	1994
EL AQUARIUM	LANCHAS JOPA, SL	LANCHA DE PASAJE	Potencia 708 CV / Eslora 16,20	1995
SERRALLO	LANCHAS JOPA, SL	LANCHA DE PASAJE	Potencia 630 CV / Eslora 14,90	1996

2.7 ACCESOS TERRESTRES Y COMUNICACIONES / ROAD ACCESSES AND COMMUNICATIONS

PLANO DE ACCESOS TERRESTRES / ROAD ACCESSES MAP



PLANOS DE COMUNICACIONES INTERNAS / COMMUNICATIONS INTERNAL MAPS



2

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS DEL PUERTO / TECHNICAL CHARACTERISTICS OF THE PORT

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Muelle Catalunya / Catalunya Wharf	Euroports Ibérica TPS, SL	1997	<p>Terminal de carbón de 114.540,02 m² de superficie, con una capacidad de almacenamiento de 606.000 t, y equipada con un parque de 4.000 m lineales de cintas con una capacidad de 3.000 t/h para el envío de minerales sólidos procedentes de descarga a zona de almacenaje. Máquina apiladora provista de un brazo de 38 m, desplazable a lo largo de dos parques de almacenaje con capacidad para 162.500 t cada uno. Carro móvil de descarga, desplazable a lo largo de una cinta longitudinal de 114 m, con una capacidad para 47.000 t adicionales. Zona de carga con 548 m lineales de cintas con una capacidad de 1.500 t/h para el envío de minerales sólidos a la zona de carga desde zona de almacenaje. Máquina cargadora dotada con un brazo extensible de 10 m de recorrido, útil para la carga de buques hasta 10.000 t de desplazamiento, con posibilidad de realización de todo tipo de transferencias buque/buque, tierra/buque.</p> <p>Dispone de una estación de humidificación con aspersores, situados al final del recorrido del brazo apilador, y de 17 lanzadoras de largo alcance dentro del parque, más 5 lanzadoras de gran caudal en zona carretera y 7 de corto alcance, que cubren el 100% de la superficie de toda la instalación.</p> <p><i>Coal terminal with an area of 129,300 sq. mtrs. and a storage capacity of 606,000 metric tons. Equipped with 4,000 linear metres of conveyor belt with a capacity of 3,000 tons per hour for moving solid mineral products from the unloading dock to the storage area. Stacking machine with a 38-metre mobile arm over the length of two storage areas each with a capacity of 162,500 tons. Additional mobile cart for unloading, movable along a 114-metre longitudinal belt, with an additional capacity of 47,000 tons. Loading area with 548 lineal metres of conveyor belt with a capacity of 1,500 tons per hour for moving solid mineral products from the unloading dock to the storage area. Loading machine with a 10-metre extendable arm for loading vessels of up to 10,000 tons of displacement with the possibility of carrying out all types of vessel to vessel and land to vessel transfers.</i></p> <p><i>Equipped with a humidifying plant with sprinklers at the end of the stacking arm run and 17 long-range sprays in the loading area, plus 5 high volume sprays in the road zone and 7 short-range sprays that cover 100% of the facility.</i></p>
Muelle Catalunya / Catalunya Wharf	García Munté Energía, SL	1996	<p>Planta clasificadora de carbón de 15.000 m², con una capacidad de almacenamiento de 54.000 t.</p> <p><i>15,000 sq. m coal classification plant with a 54,000 metric ton storage capacity.</i></p>
Muelle Aragón / Aragón Wharf	Silos de Tarragona, SA	1975	<p>Silo para cereales de 45.000 t de capacidad, con 4 elevadores mecánicos para granos de 400 t/h cada uno. Dos básculas neumáticas de 5,5 t para control de pesaje. Dos elevadores de salida y recirculación de grano con capacidad para 300 t/h. Tres básculas de salida con carga directa.</p> <p><i>A 45,000 metric ton capacity grain silo with 4 mechanical grain elevators each with a capacity of 400 tons per hour. Two 5.5 metric ton pneumatic scales for weight control. Two 300 metric ton per hour elevators for removal and re-circulation of grain. Three outgoing scales with direct loading.</i></p>
Muelle Aragón / Aragón Wharf	Silos de Tarragona, SA	2009	<p>Silos para granos de 56.000 t de capacidad, formados por ocho celdas cilíndricas de 30 m de altura, interconectados con los existentes, 300 m de cintas transportadoras y una capacidad de 800 t/h.</p> <p><i>Grain silos with a storage capacity of 56,000 tones, formed by eight 30 m-high cylindrical cells connected to the existing ones, with 300 m of conveyor belts with a capacity of 800 t/h.</i></p>

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Muelle Aragón / Aragón Wharf	Silos de Tarragona, SA	1975	Dos líneas transportadoras para granos desde muelle a silos de 400 t/h. <i>Two wharf-to-silo grain conveyor belts with 400 metric tons per hour capacity.</i>
Muelle Aragón / Aragón Wharf	Silos de Tarragona, SA	2005	Naves de almacenamiento de 12.000 m ² y cinta transportadora hacia silo de 300 t/h de capacidad, con una longitud de 300 m. <i>12,000 sq. m. warehouse and a 300 metric ton per hour, 300-metre conveyor belt to silo.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Cemex España Operaciones, SLU	1966	Dos silos para carga y descarga de cemento, de 4.000 t de capacidad total y una báscula de 60 t con plataforma de 15x3 m. <i>Two silos for loading and unloading cement with a total capacity of 4,000 metric tons and a 60 metric ton scales with a 15 x 3 metre platform.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Cemex España Operaciones, SLU	1997	Nave de 304 m ² , destinada al almacenaje de cemento paletizado con una capacidad de almacenamiento de 1.500 t. <i>A 304 sq. metre warehouse for storing cement loaded on pallets with a storage capacity of 1,500 metric tons.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Cemex España Operaciones, SLU	2004	Nave de 626 m ² destinada al almacenaje de cemento paletizado con una capacidad de 3.500 t. <i>626 sq. m. warehouse for storing cement loaded on pallets with a capacity of 3,500 metric tons.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Fruport, SL	1992	Tinglado frigorífico I dotado con dos cámaras de 3.305 m ³ y un área de manipulación de 1.750 m ² para la desestiba y conservación de productos perecederos. Muelle de descarga para camiones en cinco puntos simultáneos. <i>Refrigerated warehouse with two 3.305 cubic metre capacity chambers and a 1,750 square metre handling area for unloading and storing perishable goods. Unloading bays for five trucks at a time.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Fruport, SL	1995	Tinglado frigorífico II dotado de una cámara de 2.700 m ³ y una nave de manipulación climatizada de 1.200 m ² y un muelle de carga/descarga con una capacidad de cuatro camiones simultáneos. <i>Two refrigerated warehouses with a 2,700 cubic metre capacity chamber, a 1,200 sq. metre air conditioned handling area and four simultaneous loading/unloading bays.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Fruport, SL	2001	Ampliación de superficie de almacenes especializados hasta los 11.074 m ² . <i>Extension of surface of warehouse specialized until the 11.074 cubic metre capacity.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Fruport, SL	2006	Tinglado frigorífico dotado con todas las dependencias necesarias para el funcionamiento de su actividad, de 5.455,15 m ² . <i>Refrigerated warehouse of 5.455,15 cubic metre capacity equipped with all the necessary facilities for the operation of its activity.</i>
Muelle Reus / Reus Wharf	Fruport, SL	2007	Tinglado para la recepción conservación i expedición de productos perecederos con una superficie ocupada de 6.602 m ² . <i>Shed for the reception and storage of perishable products with a surface area of 6,602 cubic metre capacity.</i>

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Muelle Castella / Castella Wharf	Norel, SA	2010	<p>Terminal para materias primas y líquidos a granel para nutrición animal con 45 tanques de 31.700 m³ de capacidad total y una toma de carga y descarga con 4 tuberías de 6".</p> <p>Terminal for bulk raw materials and liquids for animal feed with 45 tanks and a total capacity of 31,700 cubic metres and one loading/unloading outlet with four 6" pipelines.</p>
Muelle Castella / Castella Wharf	Silos de Tarragona, SA	1981	<p>Silos para granos de 40.000 t de capacidad y báscula tolva de recepción de 10 t, dos elevadores para llenado y recirculación y dos líneas transportadoras de llenado y descarga, de 800 t/h cada una, y 2 básculas para 60 t con plataforma de 15x3 m.</p> <p>40,000 metric ton grain silos with 10 metric ton incoming hopper scales, two elevators for filling/re-circulation and two conveyor belts for filling/unloading with a capacity of 800 metric tons per hour each and two 60 metric ton scales with 15 x 3 metre platforms.</p>
Muelle Castella / Castella Wharf	Silos de Tarragona, SA	2007	<p>Silos para granos de 49.000 t de capacidad, formados por 14 celdas cilíndricas de 12 m de altura, interconectados con los existentes y 340 m de cinta transportadora con una capacidad de 800 t/h.</p> <p>Grain silos with a 49,000 metric ton capacity, consisting of 14 twelve-metre-high cylindrical cells interconnected with those already there and with 340 metres of conveyor belt with a capacity of 800 metric tons per hour.</p>
Muelle Castella / Castella Wharf	Silos de Tarragona, SA	1981	<p>Descargadora mecánica de 800 t/h.</p> <p>800 metric ton per hour mechanical unloader.</p>
Muelle Castella / Castella Wharf	Silos de Tarragona, SA	1981	<p>Descargadora neumática de 450 t/h.</p> <p>450 metric ton per hour pneumatic unloader.</p>
Muelle Castella / Castella Wharf	Euroports Ibérica TPS, SL	2004	<p>Nave mecanizada de 12.000 m² para almacenamiento de productos agroalimentarios, con un capacidad de almacenamiento de 60.000 t, 8 tolvas móviles para carga en muelle que descargan hasta una cinta de 156 m de longitud, transportándose el grano al almacén a través de 290 metros de cinta transportadora, de los cuales 200 están situados en el interior de la nave.</p> <p>12,000 sq. m. mechanised warehouse for storing agricultural and food products, with a storage capacity of 60,000 metric tons, 8 mobile hoppers for dockside loading and unloading onto a 156-metre conveyor belt, transporting the cereal to the warehouse via a 290-metre conveyor belt, 200 metres of which are inside the warehouse.</p>
Muelle Castella / Castella Wharf	Silos de Tarragona, SA	2003	<p>Nave mecanizada de 12.500 m² para almacenamiento de productos agroalimentarios, con una capacidad de 60.000 t, unida a los silos del muelle mediante cinta transportadora de 260 metros de longitud, 230 de los cuales están en interior de la nave y 30 metros son aéreos y conectan con los silos.</p> <p>12,500 sq. m. mechanised warehouse for storage of agricultural and food products with a capacity of 60,000 metric tons linked to the dockside silos via a 260-metre-long conveyor belt, 230 metres of which are inside the warehouse and 30 metres of which are overhead and connect to the silos.</p>

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Muelle Castella / Castella Wharf	Noatum Codemar Tarragona, SA	2008	<p><i>Nave mecanizada de 10.000 m² de superficie, con una capacidad de almacenamiento de 50.000 t. Descarga en el muelle mediante tolva ecológica y transporte de grano mediante 680 m de cinta transportadora de 1.200t/h de capacidad.</i></p> <p><i>Mechanised warehouse of 10,000 square metres and a storage capacity of 50,000 tonnes. Unloading onto the wharf with an ecological hopper and grain transport by means of a 680-metre conveyor belt with a capacity of 1,200 t/h.</i></p>
Muelle Castella / Castella Wharf	Noatum Codemar Tarragona, SA	2009	<p><i>Nave mecanizada de 7.000 m² de superficie y capacidad de almacenamiento de 30.000 t. Transporte de grano mediante 150 m de cinta transportadora de 1.200 t/h de capacidad, conectada con la anterior.</i></p> <p><i>Mechanised 7,000-square-metre warehouse and a storage capacity of 30,000 tonnes. Grain transport by means of a 150 metre conveyor belt with a capacity of 1,200 t/h connected to that above.</i></p>
Muelle de la Química, atraque 1 / Chemical Wharf, Mooring 1	Terminales Portuarias, SA	1986	<p><i>6 tomas con 4 tuberías de 6" en acero inoxidable (316 L) y dos tuberías de 6" en acero de carbono.</i></p> <p><i>Six outlets with four 6" stainless steel pipelines (316 L) and two 6" carbon steel pipelines.</i></p>
Muelle de la Química, atraque 1 / Chemical Wharf, Mooring 1	Terminales Portuarias, SA	1979	<p><i>7 tomas con 7 tuberías de 6".</i></p> <p><i>Seven outlets with seven 6" pipelines.</i></p>
Zona del muelle de la Química / Chemical Wharf zone	Terminales Portuarias, SA	1986	<p><i>Terminal para productos químicos con 40 tanques de acero al carbono y acero inoxidable y 56.000 m³ de capacidad, con posibilidad de aporte de bomba de calor y brazo de carga individual para cada tanque y dos puntos de carga/descarga para cisternas, simultáneamente. Posibilidad de inertización y mantenimiento de atmósfera inerte.</i></p> <p><i>Chemical products terminal with 40 carbon steel and stainless steel tanks and a total capacity of 56,000 cubic metres. Possibility of supplying a heat pump and an individual loading arm for each tank, loading/unloading points for two tankers simultaneously. Possibility of inertization and maintenance of an inert atmosphere.</i></p>
Muelle de la Química, atraque 2 / Chemical Wharf, Mooring 2	Terminales Portuarias, SA	1986	<p><i>6 tomas con 4 tuberías de 6" en acero inoxidable (316L) y dos tuberías de 6" en acero de carbono.</i></p> <p><i>6 outlets with four 6" stainless steel pipelines (316L) and two 6" carbon steel pipelines.</i></p>

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Muelle de la Química, atraque 2 / Chemical Wharf, Mooring 2	Terminales Químicos, SA	1986	9 tomas con 8 tuberías de 6" y 1 de 10". 1 brazo de carga 10". 9 outlets with 8 of 6" pipelines and 1 of 10" pipelines. 1 load arm 10".
Zona del muelle de la Química / Chemical Wharf zone	Terminales Químicos, SA	1986	Terminal para productos químicos con 89 tanques, 402.397 m ³ de capacidad total y rendimiento de 300 t/h, para carga y descarga de buques (43 puntos de carga y descarga para cisternas simultáneamente). Posibilidad de inertización, aporte de calor y mantenimiento de atmósfera inerte. Chemical products terminal with 89 tanks and a total capacity of 402,397 cubic metres and a capacity of 300 metric tons per hour for loading/unloading vessels, loading/unloading points for 43 tankers simultaneously. Possibility of inertization, a heat supply and maintenance of an inert atmosphere.
Muelle de la Química, atraque 3 / Chemical Wharf, Mooring 3	Repsol Butano, SA	1980 Ampliado 2014/ Extended 2014	2 tuberías de 10" para la carga y descarga desde la factoría de GLP, con rendimientos medios de 250 t/h en condiciones normales de descarga. No admite temperatura inferior a -5° durante la operación de las mismas. Two 10" pipelines for loading and unloading LPG from factory with an average capacity of 250 metric tons per hour under normal unloading conditions. Cannot be operated at temperatures lower than minus 5°C.
Muelle de la Química, atraques 1, 2 y 3 / Chemical Wharf, Moorings 1, 2 and 3	Messer Ibérica de Gases, SAU	1990	Una tubería de 4" para suministro de nitrógeno dirigida a atraques 1, 2 y 3. A 4" pipeline to supply nitrogen to Moorings 1, 2 and 3.
Zona del muelle de la Química / Chemical Wharf zone	Terminales Químicos, SA	1988	Estación carga/descarga de vagones cisterna. Compartida al 50%. Loading/unloading station for tanker wagons. Shared 50%.
Zona del muelle de la Química / Chemical Wharf zone	CLH, SA	1993	Conexión tubería 12" para gasóleos y gasolinas. 12" pipeline connection for diesel and gasoline.
Muelle de la Química, atraque 4 / Chemical Wharf, Mooring 4	Terminales Químicos, SA	1995	1 brazo de carga de 12" para Benceno, 1 brazo de carga 12" para JET A1/Gasoleo, 1 brazo de carga de 10" para ETBE, 1 brazo 10" para Benceno, 1 brazo de carga para MELAZA, 1 brazo de carga de 8" para AVGAS, 11 tuberías de inoxidable de 6" para carga y descarga de químicos, 2 tuberías de inoxidables de 8" para descargas de químicos, 2 tuberías de 6" de acero al carbono para lubricantes, 1 tubería 8" INOX (estireno) y 2 tuberías 6" INOX (polioles). One 12" loading arms for benzene, one 12" arm for loading/unloading diesel/JET A1, one 10" loading/unloading arm for ETBE, one arm 10" for benzene, one loading arm for molasses, one arm 8" for AVGAS, eleven 6" stainless steel pipeline for loading/unloading chemicals, two 8" stainless steel pipelines for unloading chemicals, two 6" carbon steel pipelines for lubricants, one 8" stainless steel (styrene) and two 6" stainless steel pipelines (polyols).

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Puerto exterior / Exterior Port	Asfaltos Españoles, SA	1965	<p>Atraque de 1.200 m de longitud con tres atraques para buques de 6.000, 20.000 y 100.000 TPM. Los dos primeros atraques en pantalán (820 m) y el tercero en atraque de 90 m en cajones de hormigón (380 m). 3 tuberías para crudo, nafta y deslastre de 16" a 20" de diámetro. Capacidad: 1.000/3.000 t/h. 4 tuberías para fuel-oil, nafta y asfalto de 12" de diámetro. Capacidad: 800t/h. 11 tuberías para etileno, gasoil, gasolina, propileno y otros productos químicos de 6"-8"-10" de diámetro. Capacidad: 100/600 tm/h. 8 tuberías para suministro agua potable, agua contra incendios, agua depurada, aire servicios y retorno gases.</p> <p>1,200 metre-long jetty with three moorings for vessels of 6,000, 20,000 and 100,000 DWT. The first two moorings are on the jetty (820 m) and the third is on a 90-metre concrete caisson mooring (380 m). 3 16-20" diameter pipelines for crude, naphtha and ballast. Capacity 1,000/3,000 tons per hour. Four 12" diameter pipelines for fuel oil, naphtha and asphalt. Capacity 800 tons per hour. Eleven 6", 8" and 10" diameter pipelines for ethylene, diesel, gasoline, propylene and other chemical products. Capacity 100/600 metric tons per hour. Eight pipelines to supply drinking water, water for fire-fighting, purified water, air and gas return.</p>
Puerto exterior / Exterior Port	Repsol Petróleo, SA	1975	<p>Pantalán de 1.489 m de longitud con cinco atraques para buques de 11.000, 40.000 y 100.000 TPM. 2 tuberías de crudos de petróleo, de 30"- 56" de diámetro. Capacidad 4.800-11.000 t/h, 2 tuberías para nafta y para deslastar de 24" de diámetro. 6 tuberías para fuel-oil, gas-oil gasolina (2) y gas-oil de 20" de diámetro. 2 tuberías para queroseno y PYGAS de 16" de diámetro. 1 tubería para combustible para buques de 14" de diámetro. 1 tubería para propano de 12" de diámetro. 3 tuberías para etileno y propileno y RHC de 10" de diámetro. 3 tuberías para diesel, octano y butileno de 8" de diámetro. 3 tuberías para butadieno, agua dulce (no apta para beber) y antorcha para gases de 6" de diámetro. 1 tubería para inertización mediante nitrógeno de 4" de diámetro, 1 tubería para gas etileno de 3" de diámetro. 1 tubería para gas de propileno de 4" de diámetro. Planta de tratamiento aguas de deslastres, solo homologada para lastres sucios, no slops.</p> <p>A 1,489m long jetty with 5 moorings for vessels of 11,000, 40,000 and 100,000 DWT. Two 30"-56" diameter pipelines for petroleum crude. Capacity 4,800-11,000 metric tons per hour. Two 24" diameter pipelines for naphtha and deballasting. Six 20" diameter pipelines for fuel oil, vacuum diesel gasoline (2) and diesel. Two 16" diameter pipelines for kerosene and PYGAS. One 14" diameter pipeline for vessel fuel supply. One 12" diameter pipeline for propane. Three 10" diameter pipelines for ethylene and propylene. Three 8" diameter pipelines for diesel, octane and butylene. Three 6" diameter pipelines butadiene, fresh water (not for drinking) and a 6" torch for gases. One 4" diameter pipeline for nitrogen inertisation. One 3" diameter pipeline for ethylene gas. One 4" diameter pipeline for propylene. Treatment plant for water from deballasting, only authorised for dirty ballast, not for slops.</p>
Puerto exterior / Exterior Port	Repsol Petróleo, SA	1975	<p>Monoboya para la descarga y atraque de buques de hasta 250.000 TPM bajo condiciones normales y excepcionalmente hasta 325.000 TPM y 40 m de calado, 2 mangueras flotantes de 24" para crudo, con conexión para el buque de 16", ASA de 150lb y 1 manguera de 12" de diámetro para desplazamientos con agua de las mangueras de crudo, con conexión para los buques de 10" ASA de 150lb.</p> <p>Floating dock for mooring and unloading vessels of up to 250,000 DWT under normal conditions and up to 325,000 DWT and 40 metres draught in special conditions, two 24" floating pipelines for crude, with 16" connection for vessels, 150lb. ASA and one 12" floating pipeline for bunkering fuel oil with a 10" connection for ASA 150lb vessels.</p>

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Explanada de Hidrocarburs / Hydrocarbons Esplanade	Basf Española, SA	1999	<p>Terminal para productos químicos de 75.327 m², con 11 tanques para productos químicos (14.370 m³ y dos puntos de carga/descarga de cisternas) y un tanque criogénico de propano de 40.000 m³.</p> <p>A 75,327 sq. m. chemical products terminal with 11 tanks for chemical products (14,370 cubic metres and 2 tanker loading/unloading points) and a 40,000 cubic m. cryogenic propane tank.</p>
Explanada de Hidrocarburs / Hydrocarbons Esplanade	TAPP	1999	<p>Atraque de 160 m de longitud para buques desde 1.500 hasta 15.000 TPM. Un brazo de carga para propileno de 6" con una capacidad de 180 m³/h. Un brazo de descarga para estireno, nafta y o-xileno de 6" con una capacidad de 300 m³/h. Un brazo de carga para propano de 12" con una capacidad total de 2.233 m³/h. Un brazo de carga polivalente de 6" con una capacidad de 300 m³/h.</p> <p>160-metre-long mooring for vessels of between 1,500 and 15,000 DWT. A 6" loading arm for propylene with a capacity of 180 m³/h. An 6" unloading arm for styrene, naphtha and o-Xylene with a capacity of 300 m³/h. A 12" loading arm for propane with a total capacity of 2,233 m³/h. A 6" multi-purpose loading arm with a capacity of 300 m³/h.</p>
Zona inflamables, muelle de la Química / Inflammables Area on the Chemicals Wharf	Distribució per Xarxa de Productes Químics, SLU	1999	<p>Rack de tuberías formado por una estructura metálica de 5 m de anchura en tres niveles que sirven de soporte para tuberías que entran en el Port desde el polígono petroquímicos de Tarragona. Instaladas las siguientes tuberías: tubería de Basf PTP, 8" polivalente, tubería de Shell, 8", aceites, 3 tuberías de Bayer, 2 de 4" y 1 de 3", anilina, estireno y acilo-nitrilo. 2 tuberías de Celanese de 4", ácido acético y acetato de vinilo. 2 tuberías de Repsol Química de 8", estireno y óxido de propileno. 4 tuberías de Tepsa, 2 de 8" y 6" (productos varios) y 2 tuberías de 2", agua y nitrógeno. Tubería de Terquimsa de 62 de sosa; tubería de Terquimsa de 6" de estireno líquido; Tubería de Terquimsa de 4" de gas; tubería de Terquimsa de 2" agua de servicios; tubería de Terquimsa de 2" nitrógeno.</p> <p>A pipeline rack consisting of a 5 metre-wide metallic structure on three levels to carry pipelines from the Tarragona petrochemical industrial estates to the Port. The following pipelines are installed: Basf PTP pipeline, 8", multipurpose, Shell pipeline, 8", oil, 3 Bayer pipelines, two of 4" and one of 3", aniline, vinyl benzene and nitrile-acrylic. 2 Celanese pipelines of 4", acetic acid and vinyl acetate. Two Repsol Química pipelines of 8", styrene and propylene oxide. Four Tepsa pipelines, two of 8" and 6" (various products) and two 2" pipelines for water and nitrogen. A 6" Terquimsa pipeline for caustic soda, a 6" Terquimsa pipeline for liquid vinyl benzene, a 4" Terquimsa pipeline for gas, a 2" Terquimsa pipeline for water for utilities, a 2" Terquimsa pipeline for nitrogen.</p>
Explanada de Hidrocarburs / Hydrocarbons Esplanade	Distribució per Xarxa de Productes Químics, SLU	1999	<p>: Rack de tuberías formado por una estructura metálica de 5 m de anchura en tres niveles que sirven de soporte para tuberías que entran en el Port desde los polígonos petroquímicos de Tarragona. Consta, además, de un vial y de un puente que cruza el río Francolí.</p> <p>Las siguientes tuberías están instaladas: tubería de Basf PTP/PTE de 3", propileno G, tubería de Basf PTP/Basf de 4", estireno, tubería de Basf PTP/PTE de 8", orto-xileno nafta, tubería de Basf PTP/BASF de 6", polivalente, tubería de Basf PTP 10", agua. Tubería de Basf PTP 8", polivalente. Tubería de BASF PTP/BASF 8" propano. Tubería de Shell, 6" aceites. 3 tuberías de Bayer, 2 de 4" y 1 de 3", anilina, estireno y acilo-nitrilo. 2 tuberías de celanese de 4", acido acético y acetato de vinilo. Tubería de Basf PTE/PTP de 6", propileno L. Tubería de Messer Carburos de 4", nitrógeno. Tubería de Terquimsa III/atraque 4, 12" gasoil-keroseno. Tubería de Terquimsa III/atraque 4, 12" gasoil-keroseno. Tubería de Terquimsa III/Terquimsa, 4, II, 10" gasoil-</p>

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Explanada de Hidrocarburs / Hydrocarbons Esplanade	Euroenergo España, SL	2002	<p>keroseno. Tubería Terquimsa III/Atraque 4, 12" Benceno. Tubería Terquimsa III/Atraque 4, 8" Benceno-gas. Tubería Terquimsa III/Terquimsa II, 8" Benceno. Tubería Terquimsa III/Atraque 4, 12" Benceno. Tubería III/Atraque 4, 8" Benceno gas. Tubería Terquimsa III/Terquimsa II, 8", Benceno. Tubería de Tarragona Power en Basf/PTP/Basf, 8", agua.</p> <p>A pipeline rack consisting of a 5 metre-wide metallic structure on three levels to carry pipelines from the Tarragona petrochemical industrial estate to the Port. Also consists of a road and a bridge across the Francolí River.</p> <p>The following pipelines are installed: Basf PTP/PTE 3" pipeline, propylene G, Basf PTP/Basf 4" pipeline, styrene. Basf PTP/PTE 8" pipeline, orthoxylene, naphtha. Basf PTP/BASF 6" pipeline, multipurpose. Basf PTP 10" pipeline, water. Basf PTP 8" pipeline, multipurpose. BASF PTP/BASF 8" pipeline, propane. Shell 6" pipeline, oil. 3 Bayer pipelines, two 4" and one 3", anyline, vinyl benzene y nitrile acrylic. Two 4" Celanese pipelines, acetic acid and vinyl acetate. Basf PTE/PTP 6" pipeline, propylene L. Messer Carburos 4" pipeline, nitrogen.</p> <p>Terquimsa III/mooring 4 12" pipeline gas oil-kerosene. Terquimsa III/mooring 4 12" pipeline gas oil-kerosene. Terquimsa III/Terquimsa, 4,II, 10" gasoil-kerosene/Terquimsa III/Mooring 4, 12", benzene. Terquimsa III/Mooring 4 8" pipeline benzene-gas. Terquimsa III/Terquimsa II 8" pipeline benzene. Terquimsa III/Terquimsa II, 8" benzene pipeline. Terquimsa III/Mooring 4, 12" benzene. Pipeline III/Mooring 4, 8" benzene gas. Terquimsa III/Terquimsa II, 8", benzene pipeline. Tarragona Power in BasfPTP/Basf 8" pipeline, water.</p> <p>Parque de depósitos, superficie 51.907 m³. Capacidad de almacenamiento, 328.400 m³. Productos a almacenar: gasolina y gasóleos, 5 tanques de gasolina y 13 tanques de gasóleos.</p> <p>Características del atraque: atraque diurno de 190 m y atraque nocturno de 150 m. Se permitirá un margen de hasta +10 metros cuando las condiciones meteorológicas sean favorables. Esta eslora máxima dependerá de que haya un barco atracado en Basf. El calado máximo permitido será de 36 pies (10,97 m). Sala de bombas con 32 bombas de expedición de productos de 300 m37h y 40 CV. Expedición del producto por camión cisterna, con ocho isletas y cuatro brazos por isleta. Expedición de producto por vagón cisterna para 20 puestos de carga. Caseta de control. Edificio de oficinas, laboratorios y servicios auxiliares. Descarga en amarre para barcos de hasta 36.000 t de peso muerto. Sistema depurador separador hidrocarburos. Planta de recuperación de vapores. Generador eléctrico autónomo para normal funcionamiento de la planta. Sistema de protección contra incendios con líneas de espumógeno y agua. Redes independientes de drenaje para aguas contaminadas. Red de fecales a filtro biológico. Red de pluviales. Taller mecánico. Edificio de control y mando (CCM).</p> <p>Storage facility of 51,907 cubic metres. Storage capacity 328,400 cubic metres. Products to be stored: gasoline (5 tanks) and gas oil (13 tanks).</p> <p>Mooring characteristics: Daytime mooring, 190 m; night-time mooring, 150 m. A margin of +10 metres is allowed when the weather conditions are favourable. This maximum length depends on whether there is a vessel moored at Basf. Maximum permitted draught: 36 feet (10.97 metres). Pump room with 36 pumps of 300 m37h y 40 CV for shipping products. Product shipping by tanker lorry with eight islands and four arms per island.</p> <p>Product shipping by rail tanker with 20 loading points. Control hut. Office, laboratory and auxiliary services building.</p> <p>Unloading at mooring for vessels of up to 36,000 tons dead weight. Hydrocarbon treatment separating system. Steam recovery plant. Autonomous electrical generator for normal plant working. Fire prevention system with foam and water lines. Independent drainage networks for polluted waters. Sewage network with biological filter. Storm drainage. Mechanic's workshop. Control and command building (CCM).</p>

2.8 BREVE DESCRIPCIÓN DE INSTALACIONES PARA TRÁFICOS ESPECÍFICOS (CONTINUACIÓN) / BRIEF DESCRIPTION OF FACILITIES FOR SPECIFIC CARGOS (CONTINUED)

Situación / Location	Propietario / Owner	Año / Year	Características / Characteristics
Explanada de Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanade	Messer Ibérica de Gases, SAU	2002	Tubería de nitrógeno de DN 100 a Terquimsa III. DN 100 nitrogen pipeline to Terquimsa III
Explanada de Hidrocarburos / Hydrocarbons Esplanade	Messer Ibérica de Gases, SAU	1998	Tubería de nitrógeno de DN 100 en el parque de tanques de BASF. DN 100 nitrogen pipeline in the BASF Tank Park.
Terquimsa III	Terminales Químicos, SA	2003	Terminal para productos químicos con 8 tanques y una capacidad total de 211.940 m ³ , almacenando benceno, gasoil y keroseno de aviación. Chemical products terminal with 8 tanks and a total capacity of 211,940 cubic metres for storing benzene gas-oil and aviation fuel (kerosene) storage.
Muelle Cantàbria / Cantàbria Wharf	Bergé Marítima, SL - Carport	2007	Explanada de 171.600 m ² para almacenamiento de coches, con una capacidad para 10.500 vehículos. Instalaciones antigranizo para 4.400 vehículos. Dotada de un muelle de carga a ferrocarril. Superficie de rodadura de aglomerado asfáltico. 171.600 sq. m. esplanade for cars, with a capacity of 10.500 vehicles. Anti-hail protection for 4,400 vehicles. Equipped with a railway loading dock. Surfaced with asphalt agglomerate.
Zona norte del muelle Cantàbria / Cantàbria Wharf northern zone	Bergé Automotive Logistics, SL	1999	Superficie de 357.000 m ² para PDI, con una capacidad de almacenamiento de 13.000 vehículos. 357,000 sq. m. surface for pre-delivery inspection, with a capacity of 13,000 vehicles.
Muelle Andalucía / Andalucía Wharf	DP World Tarragona, SA	2008	Explanada de 70.000 m ² para almacenamiento de contenedores, con una capacidad de almacenamiento de 100.000 TEU/año. 70,000 sq. m. esplanade for container storage, with a capacity of 100,000 TEU per year.





**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
**3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING
THE YEAR AND STILL IN FORCE**

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
DIQUE DE LLEVANT					
1	Local nº 177 para un centro de transformación <i>Premises no. 177 for a processing centre</i>	1/7/16	BERGE MARITIMA, SL	662,63	420,00
2	Local nº 209 <i>Premises no. 209</i>	5/12/16	INSPECTORATE ESPAÑOLA, SA	420,15	420,00
3	Local nº 258 <i>Premises no. 258</i>	1/4/16	GARCIA - MUNTE ENERGIA, SL	1.091,26	840,00
4	Local nº 259 <i>Premises no. 259</i>	1/12/15	GARCIA - MUNTE ENERGIA, SL	420,15	420,00
5	Local nº 279 (Exención TOP y TAE) <i>Premises no. 279 (Exemption TOP and TAE)</i>	1/7/16	CREU ROJA TARRAGONA	0,00	0,00
6	Local nº 280 (Exención TOP y TAE) <i>Premises no. 280 (Exemption TOP and TAE)</i>	21/10/15	CREU ROJA TARRAGONA	0,00	0,00
7	Local nº 317 <i>Premises no. 317</i>	1/8/15	MADICO Y VILLAROEL, SL	479,09	513,15
8	Local nº 51 <i>Premises no. 51</i>	5/12/16	PREVENPORT (SERV. MAN. DE PREV. DEL PORT DE TARRAGONA)	662,63	420,00
9	Local nº 90 <i>Premises no. 90</i>	17/06/2015	ERSHIP, SA	662,63	662,63
10	Local nº 89 <i>Premises no. 89</i>	1/7/15	MAQUINAS TUDELA, SA	662,63	662,63
11	Locales nº 53 y 54 <i>Premises no. 53 and 54</i>	1/10/15	ZURRIOLA MARITIMA, SLU	966,30	840,00
12	Locales nº 270, 271, 272, 273 y 274 <i>Premises no. 270, 271, 272, 273 and 274</i>	15/4/15	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	2.728,15	2.728,15
13	Locales nº 60, 61, 62, 63, 64 y 65 (Exención TOP y TAE) <i>Premises no. 60, 61, 62, 63, 64 and 65 (Exemption TOP and TAE)</i>	1/3/16	CREU ROJA TARRAGONA	0,00	0,00
EXPLANADA DE HIDROCARBURS					
14	Ocupación 120 m ² de superficie para canal de retorno de agua al mar <i>Occupation of 120 m² of surface area for sea water return channel</i>	8/3/68	INDUSTRIAS QUIMICAS DEL OX. DE ETILENO, SA (IQOXE)	298,97	59,79

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
15	Ocupación de 2.125 m ² de superficie para toma de agua con destino a refrigeración	7/6/73	INDUSTRIAS QUIMICAS DEL OX. DE ETILENO, SA (IQOXE)	2.826,04	565,21
16	Ocupación de 47.500 m ² destinado al almacenamiento de materias primas y productos acabados	1/1/03	DOW CHEMICAL IBERICA, SL	270.495,88	132.538,72
17	Ocupación de 75.327 m ² para planta de almacenamiento de líquidos inflamables en el puerto de Tarragona	19/2/96	BASF ESPAÑOLA SL	428.960,50	210.506,05
18	Ocupación de 2.266 m ² para planta de producción de agua desmineralizada	7/4/01	TARRAGONA POWER, SL	12.906,35	12.667,20
19	Ocupación de 17.867 m ² para terminal de atraque para carga y descarga de productos químicos en el puerto de Tarragona	19/2/96	TAPP	44.344,39	420.000,00
20	Ocupación de 63.291 m ² para la terminal marítima de manipulación portuaria de productos petrolíferos y servicios logísticos en la explanada de Hidrocarburs y en el muelle de la Química	7/6/12	EUROENERGO ESPAÑA. SL	306.560,73	333.531,50
21	Ocupación de 37.194 m ² . Terquimsa 3 terminal de productos químicos	11/3/01	TERQUIMSA (TERMINALES QUIMICOS, SA)	178.980,22	115.099,89
22	Tramo de 936,26 m de cañería de 12" de conexión Terquimsa III con cañería de 12" entre Aresa y CLH	9/3/04	CIA.LOGISTICA DE HIDRO-CARBUIROS SA	2.255,68	30.008,77
MOLL DE COSTA					
23	Ocupación de superficie en el Tinglado 3 para instalación de las oficinas del Cuerpo de la Policía Nacional (Exención TOP y TAE)	15/4/08	SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO M. INTERIOR	0,00	0,00
24	Ocupación de 399,85 m ² para edificio para usos complementarios de oficina al de la marina de invierno al Tinglado 3	30/7/13	QD MARINA TARRAGONA, SL	16.133,16	5.500,31
25	Ocupación de 50 m ² a el edificio "eneagonal" para el uso de equipamiento cultural	27/9/13	A.C. ART I FLAMENC (ACAF)	3.416,73	2.134,88
MUELLE DE ANDALUSIA					
26	Ocupación de 8.515,23 m ² para la manipulación y almacenaje de vehículos	22/12/16	BERGE AUTOMOTIVE LOGISTICS SL	58.345,36	8.206,21

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
27	Ocupación de 70.139,26 m ² para terminal pública de contenedores	1/7/04	DP WORLD TARRAGONA, SA	296.765,75	44.860,91
28	Ocupación de 16.150,43 m ² para la manipulación y almacenaje de vehículos	2/12/16	BERGÉ MARÍTIMA, SL	109.395,74	15.564,33
MUELLE DE ARAGÓ					
29	Almacén de siderúrgicos, carga general y centro de fabricación de cañerías (1 y 2)	26/11/03	ALGEPOSA TARRACO, SL	51.218,59	33.759,86
30	Almacén siderúrgico destinado a carga general	8/5/02	GONVARRI TARRAGONA, SL	218.709,11	171.300,04
31	Construcción y explotación de una nave para carga general y siderúrgicos (5 y 6)	5/8/08	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU	31.704,38	32.764,68
32	Edificio industrial de 11.502,34 m ² destinado a almacenamiento y expedición y transformación de productos siderúrgicos y mercancía general (3 y 4).	5/7/05	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU	73.688,59	51.285,94
33	Instalación de tinglado de 6.804 m ²	17/10/03	BERGE MARITIMA, SL	105.465,68	38.761,33
34	Ocupación de 3.210 m ² para la instalación para la manipulación de fosfatos al descubierto	4/10/16	ERSHIP, SA	28.114,46	31.480,20
35	Ocupación de 10.567 m ² para nave de siderúrgicos y carga general	3/10/06	BERGE MARITIMA, SL	57.281,59	32.356,17
36	Ocupación de 2.052 m ² para construcción de nave destinada a cereales, abono y general	1/8/07	ERSHIP, SA	11.123,48	12.747,72
37	Ocupación de 22.236 m ² con naves de almacenamiento, básculas y caseta	26/11/03	BERGE MARITIMA, SL	120.536,91	85.024,85
38	Ocupación de 4.165 m ² para construcción de nave destinada a graneles sólidos	1/8/07	BERGE MARITIMA, SL	22.577,63	25.884,13
39	Ocupación de 4.444 m ² para construcción de nave destinada a agroalimentarios y general.	1/8/07	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU.	28.470,04	27.604,28
40	Ocupación de 4383,97 m ² para la construcción módulo planta merox	11/11/16	COPISA CONSTRUCTORA PIRENAICA, SA	14.389,27	2.367,81

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate	
41	Ocupación de 46450,69 m ² instalaciones manipulación graneles sólidos y carga general	Occupation of 46,450.69 m ² for solid bulks and general cargo handling installations	26/11/03	ERSHIP, SA	273.528,98	101.271,64
42	Ocupación de 5.977,2 m ² para construcción de nave destinada a graneles sólidos (e)	Occupation of 5,977.2 m ² for the construction of shed destined for solid bulks (e)	1/8/07	ERSHIP, SA	32.401,21	37.147,00
43	Ocupación de 5.174,86 m ² (1r período) y 6799,74 m ² (2º período) de project cargo	Occupation of 5,174.86 m ² (1st period) and 6,799.74 m ² (2nd period) for project cargo	1/11/16	SCHWARTZ-HAUTMONT CONSTRUCCIONES METÁLICAS, SA	52.949,91	8.713,25
44	Ocupación de 8.600 m ² para edificio y almacenaje de siderúrgicos y, temporalmente, graneles sólidos	Occupation of 8,600 m ² for building and storage of iron and steel products and, temporarily, solid bulks	13/2/04	PRONI ALQUILERES SL / ERSHIP (cessió temporal)	55.095,04	13.640,41
45	Ocupación de 35.092 m ² de proyecto de instalación de almacenamiento, molienda y ensacado cemento	Occupation of 35,092 m ² project for the installation of cement storage, grinding and bagging	27/11/03	LAFARGE CEMENTOS, S.A.U. / TRANSMAR (cessió temporal)	189.976,68	37.995,34
46	Ocupación de 17.821 m ² de proyecto de instalación de un centro de producción de transformados metálicos	Occupation of 17,821 m ² project for the installation of a processed metals production centre	20/10/00	SCHWARTZ-HAUTMONT CONSTRUCCIONES METÁLICAS, SA	114.168,45	90.518,73
47	Ocupación de 250 m ² para utilización de material auxiliar	Occupation of 250 m ² for auxiliary material use	15/11/13	ERSHIP, SA	2.570,01	727,38
MUELLE DE CANTÀBRIA						
48	Ocupación de 15.207,50 m ² emisario conjunto del polígono petroquímico al sur autovía Tarragona-Salou (emisario submarino)	Occupation of 15,207.50 m ² for an outfall for the petrochemical complex to the south of the Tarragona-Salou dual carriageway (underwater outfall)	21/5/08	AGUAS INDUST. DE TARRAGONA, SA (AITASA)	47.275,45	9.735,76
49	Ocupación de 3.650 m ² para edificio de oficinas	Occupation of 3,650 m ² for an office building	27/3/14	BERGE MARITIMA, SL	20.785,47	4.489,50
50	Ocupación de 63.395 m ² para terminal para almacenaje y distribución de carga general, papel y siderúrgicos	Occupation of 63,395 m ² for a storage and distribution terminal for general cargo, paper and iron and steel products	1/1/11	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	310.768,91	102.741,38
MUELLE DE CASTELLA						
51	Cesión y uso edificio entre APTy Guardia Civil según acuerdo de condiciones (Exención TOP y TAE)	Cession and use of building between the TPA and the Guardia Civil according to the agreement of conditions (Exemption TOP and TAE)	20/1/12	GUARDIA CIVIL DE TARRAGONA	0,00	0,00

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
52	Bar-restaurante Pep Xiringuito <i>Bar-restaurant Pep Xiringuito</i>	8/4/99	FIGUEROLA FORCANO S. L.	1.423,66	7.693,31
53	Báscula de doble plataforma en muelle de Castilla oeste <i>Double platform scales on the Castilla West wharf</i>	13/12/16	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	1.745,16	350,00
54	Nave de 493,37 m ² para el desarrollo de la actividad de aprovisionamiento a buques <i>Shed of 493.37 m² for vessel provisioning activities</i>	27/5/16	SEVEN SEAS MARITIME SERVICES SPAIN, SAU	7.862,75	4.500,00
55	Ocupación de 690 m ² para nuevo edificio para oficinas y vestuarios <i>Occupation of 690 m² for a new building for offices and changing rooms</i>	15/1/04	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	3.324,80	3.876,12
56	Ocupación 4.280,64 m ² de superficie con destino a nave granero, módulo a <i>Occupation of 4,280.64 m² of surface area with for a grain shed, Module A</i>	3/11/16	SILOS DE TARRAGONA SA	20.626,48	16.530,67
57	Ocupación de 4.204,20 m ² de superficie destinados a nave granero, módulo b <i>Occupation of 4,204.20 m² of surface area for a grain shed, Module B</i>	3/11/16	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	20.258,15	16.530,72
58	Ocupación de 1.500 m ² para la fabricación de veleros de gama alta <i>Occupation of 1,500 m² for building high-end sailing vessels</i>	8/4/16	METAL COMPOSITE YACHTS, SL	17.279,12	1.494,59
59	Ocupación de 287,04 m ² para oficinas con 450,77 m ² construidos <i>Occupation of 287.04 m² for offices with 450.77 m² built</i>	16/6/06	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU.	1.383,12	6.307,73
60	Ocupación de 5.152,64 m ² de superficie para almacén para la prestación de servicios comerciales de manipulación portuaria de graneles sólidos (módulo c) <i>Occupation of 5,152.64 m² of surface area for a warehouse for the provision of commercial port services for solid bulk handling (Module c)</i>	3/11/16	SILOS DE TARRAGONA SA	26.188,57	16.530,68
61	Ocupación de 512,84 m ² para oficinas con 832,69 m ² construidos <i>Occupation of 512.84 m² for offices with 832.69 m² built</i>	16/6/06	SILOS DE TARRAGONA SA	2.471,15	11.652,02
62	Ocupación de 6.300 m ² de tinglado (exposa este) <i>Occupation of 6,300 m² of shed (eastern exposure)</i>	1/1/04	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU.	81.248,05	25.007,29
63	Ocupación de 805,06 m ² de superficie para almacenar maquinaria portuaria <i>Occupation of 805.06 m² of surface area for storing port machinery</i>	1/10/15	TÁMESIS CREACIONES, SL	6.226,86	916,91
64	Ocupación de la planta baja del edificio de servicios de la MATT y Prevenport <i>Occupation of the ground floor of the MATT and Prevenport services building</i>	1/7/02	ACTIVA MUTUA 2008	18.458,56	4.463,79
65	Terminal para recepción, almacenaje y expedición de productos líquidos <i>Terminal for reception, storage and expedition of liquid products</i>	4/12/10	NOREL, SA	61.192,65	17.933,12

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate	
66	Tinglado (exposa oeste) de 6.700 m ² de superficie (6.300 m ² de tinglado y 400 m ² de bascula)	<i>Shed (western exposure) with 6,700 m² of surface area (6,300 m² shed and 400 m² scales)</i>	1/1/04	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	83.175,47	20.986,81
67	Tinglado de 12.523,89 m ²	<i>Shed of 12,523.89 m²</i>	1/1/04	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	60.346,99	66.048,94
68	Ocupación de 4.000 m ² para depositar mercancía/ contenedores	<i>Occupation of 4,000 m² for merchandise/container deposit</i>	1/7/16	FRUPORT TARRAGONA, SL	31.023,00	4.956,60
69	Ocupación de 2.065 m ² . Unidad de suministro de productos petrolíferos en el Port de Tarragona	<i>Occupation of 2,065 m². Petroleum products supply unit in the Port of Tarragona</i>	5/1/99	LUVIRR SA.	11.759,45	19.942,83
MUELLE DE CATALUNYA						
70	Ocupación de 114.540 m ² para terminal de graneles sólidos	<i>Occupation of 114,540 m² for solid bulks terminal</i>	9/1/97	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	780.911,66	243.379,87
MUELLE DE GALÍCIA						
71	Ocupación de 25.500 m ² de superficie para terminal de vehículos.	<i>Occupation of 25,500 m² of surface area for vehicles terminal.</i>	1/1/07	BERGE MARITIMA, SL (CAR PORT)	107.757,08	26.487,43
72	Ocupación temporal de 336 m ² para módulo oficinas y estacionamiento (semat / transfesa)	<i>Temporary occupation of 336 m² for an offices module and parking (Semat / Transfesa)</i>	24/9/16	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU.	2.847,51	323,81
73	Ocupación de 20.000 m ² para la manipulación y almacenaje de vehículos comerciales, industriales y turismos	<i>Occupation of 20,000 m² for the handling and storage of commercial and industrial vehicles and cars</i>	12/12/16	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU	135.471,00	19.274,20
74	Ocupación de 23.820,47 m ² para manipulación y almacenaje de vehículos	<i>Occupation of 23,820.47 m² for vehicle handling and storage</i>	2/9/16	BERGE MARITIMA, SL	148.684,59	22.956,03
75	Ocupación de 30.802,47 m ² para almacenaje y manipulación de vehículos	<i>Occupation of 30,802.47 m² for vehicle handling and storage</i>	1/9/16	BERGE AUTOMOTIVE LOGISTICS SL	148.423,24	29.684,65
76	Ocupación de 7.500 m ² para manipulación de vehículos	<i>Occupation of 7,500 m² for vehicle handling</i>	30/5/16	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU	63.296,04	9.005,47
77	Ocupación de 9.344,58 m ² para manipulación de vehículos	<i>Occupation of 9,344.58 m² for vehicle handling</i>	31/5/16	BERGE MARITIMA, SL	63.295,98	9.005,47

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate	
MUELLE DE LA QUÍMICA						
78	Ampliación (cubeto nº 6) de la terminal de recepción y almacenaje de productos líquidos.	<i>Extension (Cubeto no. 6) of the terminal for the reception and storage of liquid products.</i>	7/11/01	TEPSA (TERMINALES PORTUARIAS, SL)	23.285,93	9.574,77
79	Ocupación de 1.656 m ² para instalación de tendido de cañerías para la prestación del servicio comercial portuario de transporte de nitrógeno	<i>Occupation of 1,656 m² for laying a pipeline for the provision of the port commercial service of nitrogen transport</i>	1/10/12	MESSER IBÉRICA DE GASES, SAU.	12.479,77	1.844,00
80	Ocupación de 16,78 m ² de superficie destinados a la instalación de una caseta destinada a oficina de control	<i>Occupation of 16.78 m² of surface area for the installation of a hut to be used as a control office</i>	29/1/15	SGS ESPAÑOLA DE CONTROL, SA	129,79	103,83
81	Terminal de 25.568 m ² para la recepción, almacenaje y reexpedición de graneles líquidos	<i>Terminal of 25,568 m² for the reception, storage and re-expedition of liquid bulks</i>	23/5/08	TEPSA (TERMINALES PORTUARIAS, SL)	123.404,45	54.884,50
82	Terminal marítima de manipulación portuaria de g.l.p. en instalaciones de atraque nº 3 y tendido de cañerías de transporte	<i>Maritime terminal for port handling of LGP in installations on Mooring No. 3 and laying of transport pipelines</i>	1/9/12	REPSOL BUTANO SA	182.407,52	432.022,19
83	Ocupación de 29.986 m ² para terminal marítima de manipulación portuaria de productos a granel	<i>Occupation of 29,986 m² for a maritime terminal for the port handling of bulk products</i>	1/4/15	TERQUIMSA (TERMINALES QUIMICOS)	278.554,99	40.103,87
84	Ocupación de 69.081 m ² para Terquimsa 2 terminal de productos químicos	<i>Occupation of 69,081 m² for Terquimsa 2 chemical products terminal</i>	16/1/85	TERQUIMSA (TERMINALES QUIMICOS, SA)	413.462,42	177.455,80
MUELLE DE LA RIOJA						
85	Nave de 3.602 m ² para recepción de productos perecederos	<i>Shed of 3,602 m² for reception of perishable products</i>	1/8/07	FRUPORT TARRAGONA, SL	47.899,48	94.863,58
86	Nave para taller de reparaciones de maquinaria	<i>Shed for machinery repair workshop</i>	23/6/15	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	7.099,62	878,67
87	Ocupación de 500 m ² en el tinglado de rioja para una nave taller	<i>Occupation of 500 m² in the La Rioja shed for a shed-workshop</i>	1/10/15	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU	5.916,36	732,23
88	Ocupación de 730,30 m ² para cañería y 80,38 m ² caseta para suministro de agua de mar en su factoría	<i>Occupation of 730.30 m² for the conduit and an 80.38 m² hut for sea water supply in its factory</i>	2/1/16	CIA.LOGISTICA DE HIDROCARBUROS SA	2.381,21	1.134,40

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
MUELLE DE LLEIDA					
89	Ocupación de 10.414 m ² para la construcción planta industrial ccr (project cargo)	4/4/16	COPISA CONSTRUCTORA PIRENAICA, SA	89.029,65	14.743,36
90	Ocupació de l'autorització atorgada per acord del Consell d'Administració de la sessió de data 30 de març de 2016, resultant una superfície 7.769,57 m ² , destinats a la construcció d'una planta industrial CCR, per un project cargo.	23/2/17	COPISA CONSTRUCTORA PIRENAICA, SA	77.320,00	12.804,33
91	Ocupación de 5114,29 m ² para project cargo	17/10/16	SCHWARTZ-HAUTMONT CONSTRUCCIONES METÁLICAS, SA	50.895,97	8.428,40
MUELLE DE LLEVANT					
92	Ocupación de 34.252 m ² para la construcción de una "marina de invierno"	26/11/03	QD MARINA TARRAGONA, SL	231.504,45	200.058,45
93	Ocupación de 639 m ² para edificio oficinas y sede social	1/10/15	SOCIEDAD DE ESTIBA Y DESESTIBA (ESTARRACO)	10.183,75	2.763,45
94	Ocupación de 34.280 m ² de superficie en tierra para nueva dársena deportiva	16/7/94	NAUTIC TARRAGONA, SA	46.671,60	9.334,32
MUELLE DE NAVARRA					
95	Ocupación de 16.004,32 m ² para apilamiento de graneles sólidos	17/5/16	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	145.561,69	29.867,10
96	Ocupación de 549,40 m ² de superficie destinats a l'ocupació temporal per a l'emmagatzematge de material siderúrgic	31/3/17	BERGÉ MARÍTIMA, SL	4.177,44	828,83
MUELLE DE PESCADORS					
97	Ocupación de 2.025 m ² para proyecto de construcción de nave varadero	20/3/02	CONFRARIA DE PESCADORS DE TARRAGONA	6.708,12	1.498,24
98	Concesión parcial de la primera planta de edificio de la lonja pesquera de 345 m ²	6/7/16	CONFRARIA DE PESCADORS DE TARRAGONA	10.611,09	

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
99	Ocupación de 3.036,20 m ² de la lonja para oficinas, almacén y servicios al sector pesquero y náutico.	1/1/16	CONFRARIA DE PESCADORS DE TARRAGONA	27.028,40	18.589,43
MUELLE DE REUS					
100	Ocupación de 635 m ² para la construcción y explotación de una gasolinera para barcas de pesca	7/6/00	LUVIRR SA.	4.649,63	10.330,26
101	Ocupación 2.000 m ² para nave de paletizado y oficinas, maquinaria y instalaciones	1/4/04	CEMEX ESPAÑA OPERACIONES, SLU	36.472,26	22.506,59
102	Ocupación de 111,14 m ² de superficie para galería subterránea del transportador	23/1/69	CALERA VEINTE, SL	328,96	147,01
103	Ocupación de 2.882,04 m ² para silos de grano y galería para instalación de silos de cereales.	26/1/63	CALERA VEINTE, SL	15.745,65	37.415,65
104	Ocupación de 2.065,97 m ² para instalación de cañerías de descarga y conducción de combustibles líquidos a su factoría	28/9/33	CIA.LOGISTICA DE HIDROCARBUROS SA	4.567,79	1.071,42
105	Ocupación de 28,80 m ² contenedor para almacenar herramientas, recambios y dispositivos de seguridad	24/2/16	LANCHAS JOPA, SL	269,63	225,87
106	Ocupación de 5 m ² para la instalación de un contenedor para almacenar barreras anticontaminación	1/7/14	KEPLER, INGENIERIA Y ECOGESTION, SL	46,81	60,66
107	Ocupación de 15.352 m ² para nave frigorífica	1/1/93	FRUPOINT TARRAGONA, SL	202.888,17	29.624,75
PASEO ESCULLERA					
108	Edificio para usos de la Cruz Roja al paseo de la Escullera (Exención TOP y TAE)	2/4/14	CREU ROJA TARRAGONA	0,00	0,00
109	Ocupación de la planta baja de el edificio "antigua sanidad exterior" para la delegación diocesana de el apostolado del mar Stella Maris (Exención TOP y TAE)	4/4/14	ARQUEBISBAT DE TARRAGONA (Stella Maris)	0,00	0,00

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
PUERTO EXTERIOR					
110	Cañería de sm/op en el ámbito de la APT	13/4/99	REPSOL QUIMICA, SA	3.071,97	10.072,15
111	Ocupación de 15.907 m ² de tierra y 8.330 m ² de agua para rack de cañerías del polígono petroquímico en el puerto	7/3/97	DISTRIBUCIO PER XARXA DE PRODUCTES QUIMICS, SL	107.088,19	104.113,02
112	Ocupación de 2.389 m ² de tierra y 14.184 m ² de agua para terminal de petroleros 20.000 tpm y plataforma 50	3/4/85	ASFALTOS ESPAÑOLES SA (ASESA)	10.083,75	450.675,16
113	Ocupación de 428,50 m ² para línea de 110 kW desde la receptora de fecsa a la fabrica de aragonesas	20/2/97	ERCROS, SA	1.032,37	461,10
ZONA DEL SERRALLO					
114	Actividades de la sección de remo (Exención TAE). 592 m ²	1/1/16	REIAL CLUB NAUTIC DE TARRAGONA	12.804,16	0,00
115	Ocupación de 9.151 m ² para aparcamiento público en El Serrallo	27/11/03	LUBASA APARCAMIENTOS, SL	23.423,05	7.697,25
116	Edificio de cocheras en el barrio del Serrallo. 1.233 m ²	25/4/02	SERVEI MUNICIPAL DE L'HABITATGE	5.569,36	3.412,86
ZONA LA PINEDA					
117	Conducción para transporte de amoniaco a la fabrica de ACN en El Morell	20/4/98	REPSOL QUIMICA, SA	4.356,14	4.864,33
118	Construcción y explotación de un colector de pluviales. 1.222 m ²	5/8/08	MEDITERRANEA BEACH & GOLF COMMUNITY, SA	424,40	347,08
119	Ocupación de 217,50 m ² para proyecto de deague de aguas de refrigeración y pluviales de terminal de materias primas	21/11/16	DOW CHEMICAL IBERICA, SL	1.934,02	235,81

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.1 AUTORIZADAS ANTES DE EMPEZAR EL AÑO Y QUE ESTÁN VIGENTES (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED BEFORE BEGINNING THE YEAR AND STILL IN FORCE (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
120	Oleoducto submarino para transporte hasta el pantalán de Repsol YPF de crudo procedente del campo petrolífero Casablanca-el pozo dorada <i>Underwater oil pipeline to transport crude oil from the Casablanca-El Pozo Dorada oil field to the Repsol YPF jetty dorada</i>	29/5/10	REPSOL INVESTIGACIONES PETROLÍFERAS, SA	7.030,16	53.267,39
121	Plataforma logística de distribución de vehículos en la granja de la Pineda <i>Logistics platform for vehicle distribution in Granja de la Pineda</i>	1/10/99	BERGE AUTOMOTIVE LOGISTICS SL	1.111.919,23	216.596,35
122	Ocupación de 11.479 para terminal con atraque para tráfico de la industria petroquímica <i>Occupation of 11,479 for terminal with mooring for petrochemical industry traffic</i>	8/10/05	REPSOL PETROLEO, SA	1.453.643,56	1.591.673,28
ZONA ZAL					
123	Ocupación temporal de 1.050 m ² para estancia, reposo y cuidado de caballos <i>Temporary occupation of 1,050 m² for stabling, rest and care of horses</i>	16/6/17	SEVILL OLLE, JESUS	862,00	463,35
TOTAL				10.314.184,38	6.554.439,25

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.2 AUTORIZADAS EN EL AÑO / AUTHORIZED IN THE YEAR

Nº	Descripción /Description		Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
MUELLE DE LLEVANT						
1	Locales 77 y 78	Premises 77 and 78	22/11/17	WORK SHOP REPAIRS, SL	1325,26	840
2	Local nº 101	Premises no. 101	7/7/17	SERMACO LOGISTIC INTEGRAL, SL	662,63	420,00
3	Local nº 114	Premises no. 114	22/2/17	SERRALLOTRANS, SL	662,63	420,00
4	Local nº 128	Premises no. 128	31/11/2017	SERVEIS ARENSIS, SL	662,63	420,00
5	Locales nº 295, 436, 437 y 438	Premises no. 295, 436, 437 and 438	29/12/16	SOCIETAT ESPORTIVA DE PESCADORS DE CANYA	2.965,43	1.680,00
6	Local nº 170 (Exención TOP y TAE)	Premises no. 170 (Exemption TOP and TAE)	31/5/17	GUARDIA CIVIL	0,00	0,00
7	Local nº 307	Premises no. 307	22/2/17	REMOLQUES Y NAVEGACION, SA	584,63	420,00
8	Local nº 59	Premises no. 59	9/9/17	QUALIMAC (ASS. CONTROL I PROMOCIO QUALITAT METERIES PRIMERES)	662,63	420,00
9	Local nº 73	Premises no. 73	21/2/17	ASOCIACIÓN EMPRESARIAL DE TRANSPORTES DEL PUERTO DE TARRAGONA	662,63	420,00
10	Local nº 86	Premises no. 86	31/5/17	LOGÍSTICA CONSTANTÍ, SL	662,63	420,00
11	Local nº 87	Premises no. 87	3/5/17	COMERCIAL PIFOR SA	662,63	420,00
12	Local nº 88	Premises no. 88	31/10/17	RUDDER LOGISTICS TARRAGONA, SL	662,63	420,00
13	Local nº 91	Premises no. 91	25/11/17	ERSHIP, SA	483,15	420,00
14	Local nº 130	Premises no. 130	5/4/17	MORENO MORENO, JOSE A.	662,63	420,00
15	Local nº 79	Premises no. 79	29/3/17	SOC. D'EXPLORACIONS SUBMARINES DE TARRAGONA (SES)	662,63	420,00

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.2 AUTORIZADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description		Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
16	Locales 264 a 266	<i>Premises 264 to 266</i>	5/7/17	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	1.260,45	1.260,00
17	Locales 283 a 286 (Exención TOP y TAE)	<i>Premises 283 to 286 (Exemption TOP and TAE)</i>	5/7/17	DIRECCIÓ GENERAL DE PESCA I ATERS MARÍTIMS	0,00	0,00
18	Locales 347 a 349	<i>Premises 347 to 349</i>	3/5/17	COBOMAR TARRAGONA, SL	1.968,33	1.260,00
19	Locales 57 y 58	<i>Premises 57 and 58</i>	23/1/17	IZAR INGENIERÍA Y ECONOMÍA, SL	1.237,33	840,00
20	Instalaciones para la práctica de actividades subacuáticas	<i>Facilities for diving activities</i>	29/3/17	SOC. D'EXPLORACIONS SUBMARINES DE TARRAGONA (SES)	1.531,08	868,08
21	Ocupación de 500 m ² de superficie, para la instalación de una carpa para coordinar el embarco y desembarco de pasajeros, en la prolongación del dique de Llevant, zona VI-2 del Port de Tarragona	<i>Occupation of 500 m² of surface area for the installation of a marquee for the coordination of passenger embarkation and disembarkation on the prolongation of the Llevant breakwater, Zone VI-2 of the Port of Tarragona.</i>	25/5/17	BERGÉ MARÍTIMA, SL	11.575,66	542,00
22	Ocupación de 500 m ² de superficie, para la instalación de una carpa para coordinar el embarco y desembarco de pasajeros, en la prolongación del dique de Llevant, zona VI-2 del Port de Tarragona	<i>Occupation of 500 m² of surface area for the installation of a marquee for the coordination of passenger embarkation and disembarkation on the prolongation of the Llevant breakwater, Zone VI-2 of the Port of Tarragona.</i>	17/7/17	A.PÉREZ Y CIA, SL	11.575,66	542,00
MUELLE DE ANDALUSIA						
24	Ocupación de 27.120,81 m ² para depósito de vehículos	<i>Occupation of 27.120,81 m² for a vehicles deposit</i>	23/12/16	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	184.234,79	26.212,28
25	Ocupación de 21.653,26 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	<i>Occupation of 21,653.26 m² destined for temporary occupation for vehicle handling and storage.</i>	8/2/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	80.128,76	24.661,55
26	Ocupación de 30.802,47 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	<i>Occupation of 30,802.47 m² destined for temporary occupation for vehicle handling and storage.</i>	18/9/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	178.087,47	29.684,65
27	Ocupación de 50.000 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	<i>Occupation of 50,000 m² destined for temporary occupation for vehicle handling and storage.</i>	25/9/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	346.915,00	48.185,50

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.2 AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
28	Ocupación de 6.401,32 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	4/10/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	43.861,09	6.169,02
29	Ocupación de 1.874,18 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	30/6/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	15.047,11	1.806,16
30	Ocupación de 19.273,60 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	17/10/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	119.558,97	18.574,16
31	Ocupación de 9.399,61 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	10/3/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	66.610,48	13.322,10
32	Ocupación de 20.886,17 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	2/11/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	138.776,39	20.128,21
33	Ocupación de 26.063,93 m ² destinados a la ocupación temporal para la manipulación y almacenaje de vehículos	21/11/17	BERGÉ AUTOMOTIVE LOGISTICS, SL	243.693,40	25.118,07
EXPLANADA DE HIDROCARBURS					
34	Tubería destinada al desguace de refrigeración y pluviales de la terminal de materias primas	25/1/17	DOW CHEMICAL IBÉRICA, SL	1.934,02	235,81
MUELLE DE LA QUÍMICA					
35	Terminal marítima de manipulación de productos químicos a granel al nord-este del muelle de la Química	3/5/17	TEPSA (TERMINALES PORTUARIAS, SL)	63.084,31	7.200,00
36	Terminal marítima de manipulación portuaria de graneles líquidos, especialmente petrolíferos y petroquímicos, y servicios logísticos en el muelle de la Química	26/7/17	EUROENERGO ESPAÑA, SL	392.420,78	36.720,00
MUELLE DE CANTÀBRIA					

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.2 AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
37	Ocupación de 4.340,97 m ² destinados a la manipulación y almacenaje de vehículos	14/12/17	BERGE MARITIMA, SL	27.095,83	4.183,44
38	Ocupación temporal de 30.779,46 m ² de superficie, destinados a la manipulación y almacenaje de vehículos en el muelle de Cantabria (Z16 y Z17)	31/12/17	BERGE MARITIMA, SL	192.121,81	29.662,47
39	Ocupación de 42.279,23 m ² para depósito de vehículos	24/11/17	BERGE MARITIMA, SL	263.902,01	40.744,92
MUELLE DE CASTELLA					
40	Ocupación 4.280,64 m ² de superficie con destino a nave granero, modulo a	19/10/92	SILOS DE TARRAGONA SA	20.626,48	16.530,67
41	Ocupación 62,38 m ² de superficie en el edificio de servicios y 40,40 m ² de aparcamiento	1/4/16	PREVENPORT (SERV. MAN. DE PREV. DEL PORT DE TARRAGONA)	6.666,71	1.110,49
42	Ocupación de 4.204,20 m ² de superficie con destino a nave granero, modulo b	19/10/92	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	20.258,15	16.530,72
43	Ocupación de 5.152,64 m ² de superficie para almacén para la prestación de servicios comerciales de manipulación portuaria de graneles sólidos en el muelle de Castilla (módulo c)	1/2/17	SILOS DE TARRAGONA SA	26.188,57	16.530,68
44	Ocupación de 2.994,01 m ² de superficie destinados al depósito de mercancía a granel y carga general al almacén	23/12/16	SILOS DE TARRAGONA SA	40.727,91	3.710,03
45	Ocupación de 2.994,01 m ² de superficie destinados al depósito de mercancía a granel y carga general al almacén	23/12/16	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SAU	40.727,91	3.710,03
MUELLE DE REUS					
46	Ocupación de 31,44 m ² de superficie	29/3/17	BOTEROS Y AMARRADORES, SL	295,26	290,00

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.2 AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
MUELLE DE LLEIDA					
47	Ocupación de 2.365,27 m ² para almacenaje de material y piezas (<i>anwerup / antwerp refinery</i>)	24/3/17	SCHWARTZ-HAUTMONT CONSTRUCCIONES METÁLICAS, SA	44.901,61	3.897,99
48	Ocupación del almacén nave en el muelle de Lleida con una superficie total de 1.182,63 m ² , destinados a almacenaje de materiales y piezas para la ejecución de la obra <<Módulos para Anwerup Dcu/ Flare Project of ExxonMobil Antwerp Refinery>>	28/4/17	SCHWARTZ-HAUTMONT CONSTRUCCIONES METÁLICAS, SA	35.156,59	1.948,80
49	Ocupación de 5.114,29 m ² para project cargo	4/5/16	SCHWARTZ-HAUTMONT CONSTRUCCIONES METÁLICAS, SA	50.895,97	8.428,40
50	Ocupación de 5.962,14 m ² de superficie, destinados a zona de aparcamiento de larga estancia de vehículos para los usuarios de la compañía de cruceros Costa, al muelle de Lleida, zona VI-1 del Port de Tarragona	19/5/17	QD MARINA TARRAGONA, SL	54.971,53	8.314,00
MUELLE DE ARAGÓ					
51	Ocupación de 5.634,30 m ² para project cargo	31/3/17	SCHWARTZ-HAUTMONT CONSTRUCCIONES METÁLICAS, SA	47.251,49	7.219,12
ZONA DEL SERRALLO					
52	Ocupación 21,13 m ² para instalación de terraza en calle Trafalgar	14/12/17	RACO DEL PESCADOR, SL	437,00	349,60
53	Ocupación 24 m ² para instalación de terraza en calle Trafalgar	24/5/17	LEANDRO GABRIEL VIRGINILLO (Restaurant Amici)	477,38	381,90
54	Ocupación de 24,42 m ² y 78,38m ² para terraza	7/4/17	GRUPO GERFRANC RESTAURACIO, SL (Restaurant L'Àmfora i L'Àncora)	1.082,46	865,97
55	Ocupación de 24,64 m ² para terraza	21/3/16	NICOLA ANTONETTI (Restaurant Gli Angeli)	489,51	391,61
56	Ocupación de 138,58 m ² para instalación de terraza en calle Trafalgar	13/3/16	KA-AL-VIRKA 2915 (Restaurant OCTOPUSSY)	709,11	567,29

3

**OBRAS O ACTIVIDADES AUTORIZADAS A PARTICULARES /
WORKS OR ACTIVITIES AUTHORISED TO PRIVATE COMPANIES**
3.2 AUTORIZADAS EN EL AÑO (COTINUACIÓN) / AUTHORIZED IN THE YEAR (CONTINUED)

Nº	Descripción /Description	Fecha de autorización / Date of authorization	Titular / Holder	Tasa ocupación anual / Annual occupation rate	Tasa actividad anual / Annual activity rate
57	Ocupación de 91,66 m ² para terraza en calle Trafalgar <i>Occupation of 91.66 m² for terrace in Trafalgar Street</i>	1/10/16	MATEU SOUTO, ALBERTO (Restaurant L'Arrosseria)	870,42	696,34
58	Ocupación de 59,36 m ² para terraza en calle Trafalgar <i>Occupation of 59.36 m² for terrace in Trafalgar Street</i>	1/1/17	2 FISORIMA, SL (Restaurant El Varadero)	888,72	710,98
59	Ocupación de 58,08 m ² para terraza en calle Trafalgar <i>Occupation of 58.08 m² for terrace in Trafalgar Street</i>	7/2/17	CAFÉ UNIVERSAL, SL (Restaurant La Botiga)	1.195,05	924,21
60	Ocupación de 44,68 m ² para terraza en calle Trafalgar <i>Occupation of 44.68 m² for terrace in Trafalgar Street</i>	10/2/17	RESTAURANT LA CERVECERIA (Josep Rosario Caravaca)	888,72	710,98
61	Ocupación de 23,47 m ² para terraza en calle Trafalgar <i>Occupation of 23.47 m² for terrace in Trafalgar Street</i>	11/4/17	RESTAURANT XALOC, SL	466,84	373,47
62	Ocupación de 77,54 m ² para terraza en muelle de Pescadors <i>Occupation of 77.54 m² for terrace on the Pescadors Wharf</i>	31/7/17	POSITO 2, SL (Restaurant El Pòsit)	1.542,29	1.233,87
63	Ocupación de 24,67 m ² para terraza en muelle de Pescadors <i>Occupation of 24.67 m² for terrace on the Pescadors Wharf</i>	29/3/17	RAFFA OLIVIER, SL	490,71	392,57
64	Ocupación de 139,63 m ² para terraza en muelle de Pescadors <i>Occupation of 139.63 m² for terrace on the Pescadors Wharf</i>	12/12/17	TURRONES Y HELADOS SIRVENT, SL	2.777,37	2.221,89
65	Ocupación 15 m ² destinados a mercado de artesanos <i>Occupation 15 m² for artisans' market</i>	8/2/17	ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DEL SERRALLO	298,37	238,69
66	Ocupación de 470 m ² para feria de atracciones infantiles y churrería <i>Occupation of 470 m² for children's fair and churreria</i>	19/6/17	GENE ASENS, MANUEL	9.348,73	424,62
ZONA LA PINEDA		8/2/17	ASSOCIACIÓ DE VEÏNS DEL SERRALLO	298,37	238,69
67	Ocupación de 16.006 m ² para instalación de un depot. <i>Occupation of 16.006 m² for the installation of a depot.</i>	22/2/17	TRANSPAIS, SA	41.067,39	8.213,48
68	Ocupaciones de 10 m ² para caseta desmontable, 31 m ² para terraza, 6 m ² de cocina y 1 m ² para urinario portable destinadas a bar en la playa <i>Occupations of 10 m² for a removable hut, 31 m² for terrace, 6 m² for kitchen and 1 m² for portable toilet for beach bar</i>	22/2/17	BEAMUD FERRAN, RAFAEL	60,62	2.354,17
TOTAL				2.850.364,37	454.752,98



ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATIO

EL TRÁFICO DE MERCANCÍAS EN EL EJERCICIO 2017

El tráfico portuario del Puerto de Tarragona en el ejercicio 2017 ha sido de 33.700.185 toneladas, con un crecimiento del 7,5% respecto a 31.359.290 toneladas que se realizaron en el 2016.

Los graneles líquidos han sido, por la forma de presentación de la mercancía, los tráficos que más han contribuido a este crecimiento con una variación del 8,7% y 22,035 millones de toneladas. Es destacable que el ejercicio ha finalizado como el segundo de la serie histórica en movimiento de graneles líquidos solo superado en el ejercicio 2015 con 22,315 millones de toneladas. Especialmente significativa ha sido la buena evolución del tráfico de crudo de petróleo con un crecimiento del 12,5%, obteniendo cifras históricas de actividad en el puerto con 9,592 millones de toneladas y superando ampliamente los 8,810 millones de toneladas de movimiento de crudo de petróleo del año 2007. Por importancia en el volumen de tráfico de graneles líquidos también se deben destacar el fueloil, con 3,415 millones de toneladas, el grupo de otros productos petrolíferos (naftas, principalmente, e hidrocarburos cíclicos y acíclicos) con 2,881 millones de toneladas y los productos químicos con 1,558 millones de toneladas.

Los graneles sólidos han tenido un crecimiento inferior al del conjunto del puerto, un 4,9%, desigualmente repartido por tipos de tráfico. El aspecto más negativo lo protagonizan los cereales, piensos y harinas (partidas de agroalimentarios) con un descenso respecto el año 2016 del 4,4%, pero continúa siendo el principal tipo de mercancía de los graneles sólidos con un movimiento en el ejercicio de 4,550 millones de toneladas; es destacable la diferencia en la evolución de los dos semestres: en el primero, el descenso respecto al mismo periodo del año anterior fue del 28,1% y 1,510 millones de toneladas, en cambio en el segundo, se superaron los 3 millones de toneladas y en la comparativa se creció un 14,1%, siendo el mejor semestre en el tráfico de agroalimentarios. Por el contrario el carbón ha mejorado notablemente con un ascenso del 4,9% llegando a las 3.693.836 toneladas. El resto de mercancías han sido las que han mantenido un crecimiento más importante con el 42,0%, llegando a 1,260 millones de toneladas. En este grupo se encuentran los fosfatos, potasas, abonos, productos químicos. Es de especial relevancia el crecimiento de la exportación de sal que ha superado en el ejercicio las 450 mil toneladas. La carga general en su conjunto ha tenido un movimiento de 2,079 millones de toneladas y un crecimiento del 4,3% con un comportamiento desigual entre las mercancías movidas en contenedores (591 mil toneladas y un descenso del tráfico del 28,9%) y las que lo hicieron por otros medios (1,487 millones de toneladas y un crecimiento del 28,0%). Conviene resaltar que el ejercicio ha finalizado como el mejor de la serie histórica del puerto en cuanto a actividad en la mercancía general convencional, superando los 1,339 millones de toneladas realizados en el ejercicio 2006.

El resto de tráfico portuario posee un peso en el conjunto de la actividad portuaria muy limitado, avituallamiento, pesca y tráfico local sólo han realizado un movimiento de 79 mil toneladas sobre los 33,700 millones de toneladas del tráfico portuario.

Por naturaleza de la mercancía, los productos energéticos continúan siendo ampliamente los mayoritarios en el tráfico del Port de Tarragona, el movimiento en el 2017 fue de 23,287 millones de toneladas, un 9,0% más que en el ejercicio 2016 con 21,363 millones de toneladas. Le siguen en importancia los productos agroalimentarios con 4,792 millones de toneladas y un descenso respecto el 2016 del 5,7% debido fundamentalmente al descenso del tráfico de los cereales y sus harinas. El tercer grupo en importancia son los productos químicos con 1,890 millones de toneladas y un aumento del 5,2% respecto los 1,797 millones de toneladas del 2016.

Por mercancías el principal tráfico ha sido el crudo de petróleo con 9,592 millones de toneladas y un crecimiento del 12,5%. Se han superado los 9 millones de toneladas por primera vez.

Los carbones y coque de petróleo, con 3,696 millones de toneladas, es el segundo tipo de mercancía en importancia. El movimiento de este tipo de mercancías ha crecido un 8,1% respecto a los 3,419 millones de toneladas del ejercicio anterior.

El tercer tipo de mercancía en importancia ha sido el fueloil, de los 2,976 millones de toneladas del 2016 se han pasado a los 3,415 millones de toneladas, lo que ha significado un aumento del 14,7%.

En el cuarto lugar se encuentra el primer tipo de mercancía no energético, los cereales y sus harinas, el movimiento en 2017 fue de 2,906 millones de toneladas y un descenso del 9,6% respecto a los 3,213 millones de toneladas del 2016. De un primer semestre con un movimiento mensual de 477 mil toneladas se ha pasado a un segundo semestre de 1,854 millones de toneladas, lo que ha comportado que dicho semestre sea el de mayor actividad en el movimiento de cereales y sus harinas.

En el último ejercicio debemos destacar el comportamiento de tres tipos de mercancías: la sal común, el papel y la pasta de papel, y los automóviles y sus piezas.

La sal común es un tráfico movido como granel sólido y se han operado 454 mil toneladas en el puerto durante el ejercicio 2017, duplicando el movimiento del ejercicio anterior (192 mil toneladas), el mejor resultado de la serie histórica en la actividad del Port de Tarragona.

El grupo papel y pasta de papel ha tenido un movimiento de 585 mil toneladas y un aumento del 42,6% respecto a las 410 mil toneladas del año 2016. Se ha comportado como un tráfico de carga general convencional. Los resultados del ejercicio significan un nuevo récord histórico en el movimiento de este tipo de mercancías.

El tráfico de automóviles ha seguido la evolución positiva de los últimos ejercicios. El grupo de mercancías bajo el epígrafe de automóviles y sus piezas ha crecido un 33,6%, de las 217 mil toneladas del 2016, se ha pasado a las 291 mil toneladas. El crecimiento anual en los últimos tres ejercicios ha sido del 50 por ciento anual. Concretamente, los automóviles de turismo de carga o descarga han sido 200.446 unidades en el 2017 frente a las 153.200 unidades, con un aumento del 30,8% respectivamente.



CARGO TRAFFIC IN 2017

In 2017 the Port of Tarragona handled a total of 33,700,185 tons, 7.5% more than the 31,359,290 tons of 2016.

Liquid bulks, due to their form of presentation, are the cargos that have most contributed to this growth, with an increase of 8.7% or 22.035 million tons. Of particular note is the fact that the year ended with the second largest ever movement of liquid bulks, only exceeded in 2015, with 22.315 million tons. Especially significant was the positive evolution of crude oil with a growth of 12.5%, reaching a record figure for the port of 9.592 million tons, far exceeding the 8.810 million tons of crude handled in 2007. In terms of importance in the volume of liquid bulk traffic, we can also highlight fuel oil at 3.415 million tons, other petroleum products (principally naphtha, as well as cyclic and acyclic hydrocarbons) at 2.881 million tons and chemical products at 1.558 million tons.

Solid bulks grew less than the general trend in port, by 4.9%, unevenly distributed among the traffic types. The most negative aspect was in the area of cereals, animal feed and flours (agri-food groups), which fell by 4.4% compared to 2016, but continue to be the main type of solid bulk cargo with a total of 4.550 million tons over the year. Particularly remarkable is the difference in the evolution of the two half-yearly periods: in the first, the fall with respect to the same period in the previous year was 28.1% or 1.510 million tons; in contrast, in the second half of the year, the figure reached over 3 million tons, a comparative growth of 14.1%, making it the best half year in agri-food traffic. On the other hand, coal improved notably with a rise of 4.9% to 3,693,836 tons. The rest of the cargos grew to a larger extent at +42.0% and 1.260 million tons. This group includes phosphates, potassium, fertilisers and chemical products. Of particular note is the growth in salt exports, which exceeded 450 thousand tons in the year.

General cargo as a whole totalled 2.079 million tons, a growth of 4.3%, with an unequal performance between cargo shipped in containers (591 thousand tons and a fall in traffic of 28.9%) and that moved by other methods (1.487 million tons and a growth of 28.0%). It should be pointed out that the year ended as the best in the port's history in terms of general conventional cargo, exceeding 1.339 million tons in 2006.

The remaining port traffic plays a very limited role in the port activity as a whole; supplies, fishing and local traffic accounted for just 79 thousand tons of the total 33,700 million tons handled by the port.

By cargo types, energy products continued to be by far the largest sector in the Port of Tarragona traffic in 2017, accounting for 23.287 million tons, 9.0% more than the 21.363 million tons of 2016. They are followed by agri-food products at 4.792 million tons, 5.7% down on 2016 due mainly to the decrease in cereals and flours. The third most important group is chemical products at 1.890 million tons, an increase of 52% over the 1.797 million tons of 2016.

In terms of cargo types, the main traffic was in crude oil with 9.592 million tons, a growth of 12.5%, exceeding the 9 million tons for the first time. Coal and petroleum coke, at 3.696 million tons, was the second most important cargo type, having grown 8.1% over the 3.419 million tons of the previous year.

The third-ranked cargo type was fuel oil, which grew from 2.976 million tons in 2016 to 3.415 million tons, an increase of 14.7%.

In fourth place we find the first non-energy cargo type, cereals and their flours, of which the port handled 2.906 million tons in 2017, a fall of 9.6% with respect to the 3.213 million tons of 2016. In the first six months of the

year, only 477 thousand tons moved through the port, compared to 1.854 million tons in the second half.

Attention should be drawn to the performance of three types of cargo last year: common salt, paper and paper pulp, and vehicles and vehicle parts. Common salt is classified as a solid bulk and the port handled 454 thousand tons of it during 2017, doubling the amount of the previous year (192 thousand tons), the best result in the history of the Port of Tarragona.

Paper and paper pulps accounted for 585 thousand tons, an increase of 42.6% over the 410 thousand tons of 2016, having performed in the same way as general conventional cargo. The results of the year are a new record in the movement of this type of cargo.

Vehicle traffic continued the positive evolution seen in recent years. The group of cargos under the classification of vehicles and their parts rose by 33.6%, from 217 thousand tons in 2016 to 291 thousand tons last year. The growth in the last three years was around 50% per year. Specifically, in terms of cars loaded and unloaded, the increase was from 153,200 units to 200,446 units in 2017, an increase of 30.8%.



4.1 TRÁFICO DE PASAJEROS / PASSENGER TRAFFIC

4.1.1 PASAJEROS / PASSENGERS

4.1.1.1 NÚMERO DE PASAJEROS / NUMBER OF PASSENGERS

		Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total / Total	Interior / Local
Línea regular / Regular shipping lines	Embarcados / Embarked	-	-	-	-
	Desembarcados / Disembarked	-	-	-	-
	Total / Total	-	-	-	-
De crucero / Cruise	Inicio de línea / Start of cruise	-	-	7.065	-
	Fin de línea / End of cruise	-	-	7.181	-
	En tránsito / In transit	-	-	37.148	-
	Total / Total	-	-	51.394	-
Otros pasajeros / Other passengers	-	-	-	-	
TOTAL PASAJEROS / TOTAL PASSENGERS		-	-	51.394	-

4.1.1.2 PASAJEROS EN RÉGIMEN DE TRANSPORTE, NÚMERO. PUERTOS DE EMBARQUE Y DESEMBARQUE / PASSENGERS OF REGULAR SHIPPING LINES, NUMBER. PORTS OF ORIGIN AND DESTINATION

Sin movimientos / Without movement

4.1.2 VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE PASAJE / VEHICLES WITH PASSENGERS

Sin movimientos / Without movement

4.2 BUQUES / VESSELS

4.2.1 BUQUES MERCANTES / MERCHANT SHIPS

4.2.1.1 DISTRIBUCIÓN POR TONELAJE / DISTRIBUTION BY TONNAGE

	TOTAL	Hasta 3.000 GT / Up to 3.000 GT	De 3.001 a 5.000 GT / 3.001 to 5.000 GT	De 5.001 a 10.000 G.T. / 5.001 to 10.000 GT	De 10.001 a 25.000 GT / 10.001 to 25.000 GT	De 25.001 a 50.000 GT / 25.001 to 50.000 GT	Más de 50.000 GT / Over 50.000 GT
ESPAÑÓLES / SPANISH							
Número / Number	145	7	12	115	1	10	0
GT	1.133.497	13.173	47.578	764.756	11.290	2.967.000	0
EXTRANJEROS / FOREIGN							
Número / Number	2.510	278	402	591	565	509	165
GT	46.909.772	702.646	1.665.688	4.060.158	10.529.568	18.354.676	11.597.036
TOTAL							
Número / Number	2.655	285	414	706	566	519	165
GT	48.043.269	715.819	1.713.266	4.824.914	10.540.858	18.651.376	11.597.036
Porcentaje sobre el total % / Percentage of total							
Número / Number	100,00%	10,73%	15,59%	26,59%	21,32%	19,55%	6,21%
GT	100,00%	1,49%	3,57%	10,04%	21,94%	38,82%	24,14%

4.2.1.2 DISTRIBUCIÓN POR BANDERA / DISTRIBUTION BY FLAG

Banderas / Fags	Nº de buques / Nº of vessels	GT / GT	Banderas / Fags	Nº de buques / Nº of vessels	GT / GT
ESPAÑA	145	1.133.497	ISRAEL	21	817.150
ALBANIA	1	1.574	ITALIA	190	3.280.450
ALEMANIA	5	43.896	JAPON	3	133.697
ANTIGUA Y BARBUDA	119	850.698	LIBANO	23	89.416
ARABIA SAUDI	3	70.015	LIBERIA	166	5.145.909
ARGELIA	37	659.808	LITUANIA	5	11.075
AUSTRALIA	1	81.186	LUXEMBURGO	16	133.033
BARBADOS	5	65.351	MALTA	505	7.361.156
BELGICA	4	167.261	MOLDAVIA	1	1.543
BELIZE	5	34.486	NORUEGA	35	1.015.408
BERMUDAS	3	178.076	PALAU	4	12.030
CAMBOYA	10	23.004	PANAMA	222	5.592.267
CHINA	4	134.203	PORTUGAL	116	1.246.713
CHIPRE	62	952.968	QATAR	2	50.816
COMORES	4	20.026	REINO UNIDO	97	915.176
CROACIA	2	75.733	RUSIA	4	66.587
CURAZAO	2	12.901	SANTA KITTS-NEVIS	2	12.756
DINAMARCA	41	588.982	SIERRA LEONA	9	32.202
FILIPINAS	5	89.940	SINGAPUR	81	2.096.946
FRANCIA	7	128.429	SUECIA	1	67.378
GIBRALTAR	51	357.603	SUIZA	5	62.489
GRAN BAHAMAS	109	4.398.453	TANZANIA	39	92.653
GRECIA	34	1.747.314	TOGO	15	38.533
HOLANDA	138	808.696	TUNEZ	1	1.971
HONG KONG	44	1.258.526	TURQUIA	56	671.071
IRLANDA	4	11.994	TUVALU	3	12.380
IS. MARSHALL	134	4.360.952	VANUATU	6	33.737
ISLA DE MAN	12	41.0104			
ISLAS CAIMAN	19	293.800			
ISLAS COOK	17	89.251			
			TOTAL / TOTAL	2.655	48.043.269

4.2.1.3 DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUE / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS

Tipo de buques / Type of vessels	Españoles / Spanish		Extranjeros / Foreign		Totales / Totals	
	Nº / No.	GT / GT	Nº / No.	GT / GT	Nº / No.	GT / GT
Total tanques / Total tankers	22	136.204	1.221	22.117.544	1.243	22.253.748
Total graneleros / Total bulk carriers	-	-	210	6.228.000	210	6.228.000
Total carga general / Total general cargo	110	699.262	680	4.782.156	790	5.481.418
Total Ro-Ro / Total Ro-Ro	10	296.700	173	7.642.498	183	7.939.198

4.2.1.3 DISTRIBUCIÓN POR TIPOS DE BUQUE (CONTINUACIÓN) / DISTRIBUTION BY TYPES OF VESSELS (CONTINUED)

Tipo de buques / Type of vessels	Españoles / Spanish		Extranjeros / Foreign		Totales / Totals	
	Nº / No.	GT / GT	Nº / No.	GT / GT	Nº / No.	GT / GT
Total pasaje / Total passengers	-	-	38	1.667.677	38	1.667.677
Total portacontenedores / Total container ships	-	-	185	4.461.854	185	4.461.854
Total otros buques mercantes / Total other merchant ships	3	1.331	3	10.043	6	11.374
Totales / Totals	145	1.133.497	2.510	46.909.772	2.655	48.043.269

4.2.2 BUQUES DE GUERRA ENTRADOS EN EL AÑO / WARSHIPS ENTERED DURING THE YEAR

Buques de guerra / Warships	Total / Total	Nacionales / Spanish	Extranjeros / Foreign
Número / Number	3	2	5
GT	1331	9.830	11.161

4.2.3 EMBARCACIONES DE PESCA FRESCA / FRESH FISH VESSELS

Con base en el puerto / Based in the port	Total / Total
Número / Number	-
GT	Datos no suministrados por los responsables

4.2.4 EMBARCACIONES DE RECREO / LEISURE CRAFT

Embarcaciones / Boats	Total / Total
Número / Number	-
TRB / GRT	Datos no suministrados por los responsables

4.2.5 BUQUES ENTRADOS PARA DESGUACE / VESSELS ENTERED FOR BREAKING UP

TOTAL	Hasta 3.000 G.T. / Up to 3,000 G.T.	De 3.001 a 5.000 G.T. / 3,001 to 5,000 G.T.	De 5.001 a 10.000 G.T. / 5,001 to 10,000 G.T.	De 10.001 a 25.000 G.T. / 10,001 to 25,000 G.T.	De 25.001 a 50.000 G.T. / 25,001 to 50,000 G.T.	Más de 50.000 G.T. / Over 50,000 G.T.
ESPAÑÓLES / SPANISH						
Número / Number	-	-	-	-	-	-
G.T.	-	-	-	-	-	-
EXTRANJEROS / FOREIGN						
Número / Number	1	1	-	-	-	-
G.T.	4437	4437	-	-	-	-
TOTAL						
Número / Number	1	1	-	-	-	-
G.T.	4437	4437	-	-	-	-

4

ESTADÍSTICAS DE TRÁFICO / TRAFFIC STATIC

4.2.6 OTRAS EMBARCACIONES / OTHERS VESSELS

Tipo / Type	Número / Number	GT / GT
Pasajeros Local / Local passengers	-	-
Remolcadores / Tugboats	44	20.351
Lanchas Auxiliares / Auxiliary boats	-	-
Gabarras / Barges	-	-
Dragas / Dredgers	3	2.707
Varios / Others	81	67.773
TOTAL	128	90.831

4.3 MERCANCÍAS, TONELADAS / GOODS, TONS

4.3.1 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Productos químicos / Chemical products	31.309	54.129	85.438	98.412	504.199	602.611	129.721	558.327	688.049
Otros productos alimenticios / Other foods	-	-	-	-	10.487	10.487	-	10.487	10.487
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	4.728	-	4.728	208.322	324.053	532.375	213.050	324.053	537.103
Petróleo crudo / Crude oil	-	118.857	118.857	-	-	-	-	118.857	118.857
Gasolina / Petrol	33.274	-	33.274	41.572	194.231	235.802	74.845	194.231	269.076
Gas-oil / Gas oil	-	-	-	235.833	95.762	331.595	235.833	95.762	331.595
Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Biocombustibles / Biofuel	-	6.895	6.895	-	25.950	25.950	-	32.845	32.845
Fuel-oil / Fuel oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL / TOTAL	69.310	179.882	249.192	584.139	1.154.681	1.738.820	653.449	1.334.562	1.988.012



4.3.1 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO (CONTINUACIÓN) / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS (CONTINUED)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	0	0	-	3.000	162.136	165.136	3.000	162.136	165.136
Habas de soja / Soybean	0	0	-	0	7.430	7.430	-	7.430	7.430
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	801.193	7.458	808.651	208.063	2.620.041	2.828.103	1.009.255	2.627.499	3.636.755
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	0	0	-	0	1.833.261	1.833.261	-	1.833.261	1.833.261
Cemento y clinker / Cement and clinker	0	0	-	0	6.196	6.196	-	6.196	6.196
Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	0	0	-	0	32.472	32.472	-	32.472	32.472
TOTAL / TOTAL	801.193	7.458	808.651	211.063	4.661.536	4.872.599	1.012.255	4.668.995	5.681.250
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Productos químicos / Chemical products	0	0	-	5.354	203.092	208.447	5.354	203.092	208.447
Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	5.663	0	5.663	61754,907	1.413.995	1.475.750	67.418	1.413.995	1.481.413
Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	0	0	-	0	100.568	100.568	-	100.568	100.568
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	0	4.700	4.700	20232,93	19.827	40.060	20.233	24.527	44.760
Fosfatos / Phosphates	0	0	-	0	100.858	100.858	-	100.858	100.858
Habas de soja / Soybean	0	0	-	0	0	-	-	-	-
Potasas / Potash	7.999	0	7.999	61493,42	4.833	66.327	69.492	4.833	74.326
Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	37.513	0	37.513	0	640	640	37.513	640	38.153
Sal común / Salt	1.520	0	1.520	390.583	58.512	449.095	392.103	58.512	450.615
Mineral de hierro / Iron ore	0	0	-	0	12.739	12.739	-	12.739	12.739
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	16.844	0	16.844	26.817	13.421	40.238	43.661	13.421	57.081
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	4.314	0	4.314	48.336	1.018.247	1.066.583	52.650	1.018.247	1.070.897
Cemento y clinker / Cement and clinker	0	0	-	0	0	-	-	-	-
Resto mercancías / Other goods	0	28.155	28.155	0	0	-	-	28.155	28.155
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	0	0	-	2.090	0	2.090	2.090	-	2.090
Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	0	2.607	2.607	0	151.473	151.473	-	154.080	154.080
TOTAL / TOTAL	73.852	35.462	109.314	616.662	3.098.206	3.714.868	690.515	3.133.668	3.824.182
Mercancía general / General cargo									
Productos siderúrgicos / Iron products	571	0	571	63.932	340.891	404.823	64.503	340.891	405.395
Productos químicos / Chemical products	4.739	81	4.820	81.883	37.192	119.075	86.622	37.273	123.895
Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	6.459	0	6.459	12.756	15.943	28.699	19.215	15.943	35.158
Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	0	0	-	565	237	802	565	237	802
Otros productos alimenticios / Other foods	975	2	977	5.407	2.204	7.611	6.382	2.206	8.588

4.3.1 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DEL SERVICIO (CONTINUACIÓN) / HANDLED AT PORT AUTHORITY QUAYS AND BERTHS (CONTINUED)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	968	-	968	137	608	745	1.105	608	1.713
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	492	-	492	4.001	27.407	31.408	4.493	27.407	31.900
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	25	-	025	499	363	861	524	363	887
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	4	004	-	004	004
Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	2	-	002	195	791	985	197	791	987
Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	33	-	033	1.835	4.563	6.398	1.868	4.563	6.431
Tara contenedores / Containers tare	11.378	11.980	23.358	50.935	56.867	107.802	62.313	68.847	131.160
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	940	31	971	25.121	585	25.706	26.061	616	26.677
Chatarras de hierro / Scrap iron	-	60	060	16.353	55	16.408	16.353	115	16.468
Potasas / Potash	-	-	-	25	-	025	025	-	025
Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	497	25	522	35.902	1.517	37.419	36.399	1.542	37.941
Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	2.274	553	2.827	33.012	6.188	39.200	35.286	6.741	42.027
Maderas y corcho / Wood and cork	10	-	010	27.603	558	28.162	27.613	558	28.172
Sal común / Salt	198	-	198	2.523	1.351	3.874	2.720	1.351	4.071
Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	-	-	-	1	-	001	001	-	001
Biocombustibles / Biofuel	1.355	-	1.355	2.832	422	3.254	4.187	422	4.609
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	-	-	-	2.944	179	3.123	2.944	179	3.123
Fuel-oil / Fuel oil	40	-	040	83	143	226	123	143	266
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	148	-	148	1.048	859	1.907	1.196	859	2.055
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	308	-	308	308	-	308
Papel y pasta / Paper and pulp	4.744	216	4.960	131.937	448.137	580.074	136.680	448.353	585.033
Resto mercancías / Other goods	5.649	5.512	11.161	95.741	40.895	136.637	101.390	46.407	147.798
Conservas / Tinned food	379	-	379	808	604	1.412	1.187	604	1.791
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	45	1.001	1.046	8.745	125.858	134.603	8.790	126.859	135.649
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	9.691	2.486	12.177	53.773	225.114	278.886	63.464	227.599	291.063
Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	58	-	058	1.177	20	1.197	1.235	020	1.255
Aceites y grasas / Oils and greases	581	-	581	3.745	83	3.828	4.326	083	4.409
TOTAL / TOTAL	52.251	21.947	74.198	665.823	1.339.639	2.005.462	718.074	1.361.585	2.079.660
TOTAL / TOTAL	996.607	244.749	1.241.355	2.077.687	10.254.061	12.331.749	3.074.294	10.498.810	13.573.104

4.3.2 MOVIDAS POR MUELLES Y ATRAQUES DE PARTICULARES / HANDLED AT PRIVATE QUAYS AND BERTHS

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	771.926	78.127	850.053	771.926	78.127	850.053
Otros productos alimenticios / Other foods	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	3.599	452.303	455.902	168.132	1.720.691	1.888.823	171.731	2.172.994	2.344.725
Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	9.473.414	9.473.414	-	9.473.414	9.473.414
Gasolina / Petrol	132.632	-	132.632	387.301	10.001	397.303	519.934	10.001	529.935
Gas-oil / Gas oil	107.401	279.331	386.732	415.377	326.858	742.235	522.778	606.189	1.128.967
Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	8.672	115.550	124.222	-	1.143.552	1.143.552	8.672	1.259.102	1.267.774
Biocombustibles / Biofuel	-	129.870	129.870	-	5.003	5.003	-	134.872	134.872
Fuel-oil / Fuel oil	949.399	650.841	1.600.240	1.363.128	451.807	1.814.935	2.312.527	1.102.648	3.415.175
Asfalto / Asphalt	137.291	-	137.291	745.639	-	745.639	882.930	-	882.930
TOTAL / TOTAL	1.338.995	1.627.895	2.966.889	3.851.503	13.209.453	17.060.956	5.190.498	14.837.348	20.027.845
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
TOTAL / TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mercancía general / General cargo									
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	3	-	3	3	-	3
Resto mercancías / Other goods	-	-	-	1	-	1	1	-	1
TOTAL / TOTAL	-	-	-	4	-	4	4	-	4
TOTAL / TOTAL	1.338.995	1.627.895	2.966.889	3.851.507	13.209.453	17.060.960	5.190.501	14.837.348	20.027.849

4.3.3 EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Graneles líquidos / Liquid bulks									
Productos químicos / Chemical products	31.309	54.129	85.438	870.339	582.325	1.452.664	901.647	636.454	1.538.101
Otros productos alimenticios / Other foods	-	-	-	-	10.487	10.487	-	10.487	10.487
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	8.327	452.303	460.630	376.454	2.044.745	2.421.198	384.781	2.497.047	2.881.828
Petróleo crudo / Crude oil	-	118.857	118.857	-	9.473.414	9.473.414	-	9.592.271	9.592.271

4.3.3 EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR (CONTINUED)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Gasolina / Petrol	165.906	-	165.906	428.873	204.232	633.105	594.779	204.232	799.011
Gas-oil / Gas oil	107.401	279.331	386.732	651.210	422.620	1.073.830	758.611	701.951	1.460.562
Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	8.672	115.550	124.222	-	1.143.552	1.143.552	8.672	1.259.102	1.267.774
Biocombustibles / Biofuel	-	136.765	136.765	-	30.953	30.953	-	167.718	167.718
Fuel-oil / Fuel oil	949.399	650.841	1.600.240	1.363.128	451.807	1.814.935	2.312.527	1.102.648	3.415.175
Asfalto / Asphalt	137.291	-	137.291	745.639	-	745.639	882.930	-	882.930
TOTAL / TOTAL	1.408.305	1.807.776	3.216.081	4.435.642	14.364.134	18.799.776	5.843.947	16.171.910	22.015.857
Graneles sólidos por instalac. especial / Dry bulks by special installation									
Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	-	-	-	3.000	162.136	165.136	3.000	162.136	165.136
Habas de soja / Soybean	-	-	-	-	7.430	7.430	-	7.430	7.430
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	801.193	7.458	808.651	208.063	2.620.041	2.828.103	1.009.255	2.627.499	3.636.755
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	-	-	-	-	1.833.261	1.833.261	-	1.833.261	1.833.261
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	6.196	6.196	-	6.196	6.196
Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	-	-	-	-	32.472	32.472	-	32.472	32.472
TOTAL / TOTAL	801.193	7.458	808.651	211.063	4.661.536	4.872.599	1.012.255	4.668.995	5.681.250
Graneles sólidos sin instalac. especial / Dry bulks without special installation									
Productos químicos / Chemical products	-	-	-	5.354	203.092	208.447	5.354	203.092	208.447
Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	5.663	-	5.663	61.755	1.413.995	1.475.750	67.418	1.413.995	1.481.413
Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	-	-	-	-	100.568	100.568	-	100.568	100.568
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	4.700	4.700	20.233	19.827	40.060	20.233	24.527	44.760
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	100.858	100.858	-	100.858	100.858
Habas de soja / Soybean	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Potasas / Potash	7.999	-	7.999	61.493	4.833	66.327	69.492	4.833	74.326
Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	37.513	-	37.513	-	640	640	37.513	640	38.153
Sal común / Salt	1.520	-	1.520	390.583	58.512	449.095	392.103	58.512	450.615
Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	12.739	12.739	-	12.739	12.739
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	16.844	-	16.844	26.817	13.421	40.238	43.661	13.421	57.081
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	4.314	-	4.314	48.336	1.018.247	1.066.583	52.650	1.018.247	1.070.897
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resto mercancías / Other goods	-	28.155	28.155	-	-	-	-	28.155	28.155

4.3.3 EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR (CONTINUED)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	-	-	-	2.090	-	2.090	2.090	-	2.090
Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	-	2.607	2.607	-	151.473	151.473	-	154.080	154.080
TOTAL / TOTAL	73.852	35.462	109.314	616.662	3.098.206	3.714.868	690.515	3.133.668	3.824.182
Mercancía general / General cargo									
Productos siderúrgicos / Iron products	571	-	571	63.932	340.891	404.823	64.503	340.891	405.395
Productos químicos / Chemical products	4.739	81	4.820	81.886	37.192	119.078	86.625	37.273	123.898
Pienso y forrajes / Animal feed and fodder	6.459	-	6.459	12.756	15.943	28.699	19.215	15.943	35.158
Otros minerales y residuos metálicos / Other mineral ores	-	-	-	565	237	802	565	237	802
Otros productos alimenticios / Other foods	975	2	977	5.407	2.204	7.611	6.382	2.206	8.588
Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	968	-	968	137	608	745	1.105	608	1.713
Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	492	-	492	4.001	27.407	31.408	4.493	27.407	31.900
Otros productos metalúrgicos / Other metallurgic products	25	-	25	499	363	861	524	363	887
Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	4	4	-	4	4
Pescados congelados y refrigerados / Chilled or frozen fish	2	-	2	195	791	985	197	791	987
Tabaco, cacao, café y especias / Tobacco, cocoa, coffee and spices	33	-	33	1.835	4.563	6.398	1.868	4.563	6.431
Tara contenedores / Containers tare	11.378	11.980	23.358	50.935	56.867	107.802	62.313	68.847	131.160
Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wines, drinks and spirits	940	31	971	25.121	585	25.706	26.061	616	26.677
Chatarras de hierro / Scrap iron	-	60	60	16.353	55	16.408	16.353	115	16.468
Potasas / Potash	-	-	-	25	-	25	25	-	25
Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	497	25	522	35.902	1.517	37.419	36.399	1.542	37.941
Maquinaria, herramientas y repuestos / Machinery, tools and spares	2.274	553	2.827	33.012	6.188	39.200	35.286	6.741	42.027
Maderas y corcho / Wood and cork	10	-	10	27.603	558	28.162	27.613	558	28.172
Sal común / Salt	198	-	198	2.523	1.351	3.874	2.720	1.351	4.071
Gases energéticos del petróleo / Energetic petroleum gases	-	-	-	1	-	1	1	-	1
Biocombustibles / Biofuel	1.355	-	1.355	2.832	422	3.254	4.187	422	4.609
Carbones y coque de petróleo / Steam coal and petroleum coke	-	-	-	2.944	179	3.123	2.944	179	3.123
Fuel-oil / Fuel oil	40	-	40	83	143	226	123	143	266
Cereales y sus harinas / Cereals and their flours	148	-	148	1.048	859	1.907	1.196	859	2.055
Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	308	-	308	308	-	308
Papel y pasta / Paper and pulp	4.744	216	4.960	131.937	448.137	580.074	136.680	448.353	585.033
Resto mercancías / Other goods	5.649	5.512	11.161	95.742	40.895	136.637	101.391	46.407	147.799
Conservas / Tinned food	379	-	379	808	604	1.412	1.187	604	1.791

4.3.3 EMBARCADAS Y DESEMBARCADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / LOADED AND UNLOADED DURING THE YEAR (CONTINUED)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Frutas, hortalizas y legumbres / Fruits and vegetables	45	1.001	1.046	8.745	125.858	134.603	8.790	126.859	135.649
Automóviles y sus piezas / Motor vehicles and parts	9.691	2.486	12.177	53.773	225.114	278.886	63.464	227.599	291.063
Abonos naturales y artificiales / Natural and artificial fertilizers	58	-	58	1.177	20	1.197	1.235	20	1.255
Aceites y grasas / Oils and greases	581	-	581	3.745	83	3.828	4.326	83	4.409
TOTAL / TOTAL	52.251	21.947	74.198	665.827	1.339.639	2.005.466	718.078	1.361.585	2.079.663
TOTAL / TOTAL	2.335.601	1.872.643	4.208.244	5.929.194	23.463.514	29.392.708	8.264.795	25.336.158	33.600.953

4.3.4 TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO / TOTAL GOODS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION

Naciones / Countries	Embarcadas Embarked Tm / Tons	Desembarcadas Disembarked Tm / Tons	Total Total T / Tons	Naciones / Countries	Embarcadas Embarked Tm / Tons	Desembarcadas Disembarked Tm / Tons	Total Total T / Tons
ESPAÑA	2.338.949	1.872.861	4.211.809	COSTA MARFIL	6.216	5.519	11.735
ALBANIA	751	324.431	325.182	COSTA RICA	23.809	62.856	86.666
ALEMANIA	145.980	65.343	211.324	CROACIA	74	-	74
ANGOLA	3.423	1.376.137	1.379.561	CURAZAO	-	-	-
ANTIGUA Y BARBUDA	62	1	63	DESCONOCIDO	53.470	-	53.470
ARABIA SAUDI	25.418	77.339	102.756	DINAMARCA	54.828	60.490	115.318
ARGELIA	166.256	1.326.675	1.492.930	DJIBOUTI	3.882	0	3.882
ARGENTINA	-	657.350	657.350	E.E.U.U.	973.706	1.790.267	2.763.973
BAHRAIN	9	-	9	EGIPTO	278.328	581.843	860.171
BANGLADESH	170	-	170	EL SALVADOR	84	-	84
BELGICA	81.987	224.458	306.444	ESLOVENIA	-	133.220	133.220
BERMUDAS	4	-	4	ESTONIA	-	4.307	4.307
BRASIL	16.429	2.001.659	2.018.089	FINLANDIA	-	106.924	106.924
BULGARIA	87	803.206	803.293	FRANCIA	189.634	264.809	454.443
CABO VERDE	23.632	-	23.632	GABON	-	61.462	61.462
CAMERUN	870	-	870	GAMBIA	11.000	-	11.000
CANADA	5.046	15.583	20.630	GEORGIA	-	70.298	70.298
CHILE	-	334.284	334.284	GHANA	48.057	3.463	51.520
CHINA	11.020	54.759	65.779	GIBRALTAR	211.965	26.769	238.734
CHIPRE	730	31.596	32.326	GRAN BAHAMAS	31	1	32
COLOMBIA	681	342.184	342.865	GRECIA	529.063	3.175	532.238

4.3.4 TOTAL MERCANCÍAS POR PAÍSES DE ORIGEN Y DESTINO (CONTINUACIÓN) / TOTAL GOODS BY COUNTRY OF ORIGIN AND DESTINATION (CONTINUED)

Naciones / Countries	Embarcadas Embarked Tm / Tons	Desembarcadas Disembarked Tm / Tons	Total Total T / Tons	Naciones / Countries	Embarcadas Embarked Tm / Tons	Desembarcadas Disembarked Tm / Tons	Total Total T / Tons
GUINEA ECUA.	25.400	529.619	555.019	PAKISTAN	2.200	22.062	24.262
HOLANDA	609.123	188.413	797.536	PANAMA	129	2	131
HONG KONG	31	1	33	PERU	-	15	15
INDIA	3.077	105.424	108.502	POLONIA	41	21.502	21.542
INDONESIA	5.246	180.898	186.144	PORTUGAL	142.748	69.530	212.278
IRAN	1.456	-	1.456	QATAR	-	1.427	1.427
IRLANDA	24.101	-	24.102	R.DOMINICANA	36.455	4.908	41.363
IS. MARSHALL	16	-	16	REINO UNIDO	199.254	100.049	299.303
IS. MAURICIO	-	146	146	REPUBLICA DE KOREA	10	141.214	141.224
ISLA DE MAN	10	1	10	RUMANIA	4.885	472.608	477.494
ISRAEL	81.604	82.144	163.748	RUSIA	32	4.488.742	4.488.773
ITALIA	435.359	849.367	1.284.726	SENEGAL	13.431	518	13.949
JAPON	2	-	2	SINGAPUR	2.356	16.388	18.744
JORDANIA	99	4.833	4.933	SUDAFRICA	196	620.778	620.974
KASAKSTAN	-	102.937	102.937	SUDAN	-	70.276	70.276
KUWAIT	673	-	673	SUECIA	22	73.609	73.631
LETONIA	-	86.073	86.073	SUIZA	-	1	1
LIBANO	167.972	-	167.972	TAIWAN	715	2.907	3.622
LIBERIA	331	6	337	THAILANDIA	12.216	-	12.216
LIBIA	33.117	649.789	682.906	TOGO	112.729	-	112.729
LITUANIA	-	96.371	96.371	TRINIDAD-TOBAGO	-	44.851	44.851
MACEDONIA	-	1.635	1.635	TUNEZ	97.566	53.521	151.087
MALASIA	31.304	44.637	75.941	TURQUIA	443.542	254.877	698.420
MALTA	126.226	29.931	156.157	TUVALU	3	-	3
MARRUECOS	395.980	106.365	502.345	U.E. ARABES	295	63.121	63.415
MEXICO	17.157	620.883	638.040	UCRANIA	9.355	1.009.440	1.018.795
MONTENEGRO	-	6.611	6.611	URUGUAY	12.609	154.921	167.530
MOZAMBIQUE	146	-	146	VENEZUELA	-	123.278	123.278
NIGERIA	9.923	572.955	582.878	VIETNAM	-	13.023	13.023
NORUEGA	-	500.608	500.608				
NUE. ZELANDA	-	40.165	40.165				
OMAN	-	29.509	29.509				
				Total / Total	8.264.795	25.336.158	33.600.953

4.3.5 MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / TRANSHIPPED GOODS

4.3.5.1 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS Y CLASE DE NAVEGACIÓN / CLASSIFICATION BY GOODS AND TYPES OF NAVIGATION

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	20.000	20.000
Graneles sólidos / Solid bulks	-	-	-
Mercancía general / General goods	-	-	-
Total / Total	-	20.000	20.000

4.3.6 TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / ROLL-ON / ROLL-OFF TRAFFIC

4.3.6.1 RESUMEN DEL TRÁFICO ROLL-ON / ROLL-OFF / SUMMARY OF THE TRAFFIC ROLL-ON / ROLL-OFF

Concepto / Concept	Cabotaje / Domestic	Exterior / Foreign	Total / Total
Mercancías embarcadas / Loaded goods			
En contenedores / <i>Containerised</i>	-	-	-
En otros medios / <i>By other means</i>	9.616	59.782	69.398
TOTAL	9.616	59.782	69.398
Mercancías desembarcadas / Unloaded goods			
En contenedores / <i>Containerised</i>	-	13	13
En otros medios / <i>By other means</i>	2.486	224.735	227.221
TOTAL	2.486	224.748	227.234
Mercancías embarcadas más desembarcadas / Loaded and unloaded goods			
En contenedores / <i>Containerised</i>	-	13	13
En otros medios / <i>By other means</i>	12.101	284.517	296.618
TOTAL	12.102	284.530	296.632

4.3.6.2 UNIDADES DE TRANSPORTE INTERMODAL (UTI) ROLL-ON / ROLL-OFF / UNITS OF INTERMODAL ROLL-ON / ROLL-OFF TRANSPORT

Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Acompañado									
Camión articulado / <i>Articulated truck</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Camión rígido / <i>Rigid truck</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tren de carretera / <i>Road train</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Furgón / <i>Van</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
No acompañado									
Remolques, semirremolques y plataformas (aptos para el transporte terrestre) / <i>Trailers, semi-trailers and platforms</i> (suitable for overland transport)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Resto									
Roll trailer y otros equipos (no aptos para el transporte terrestre) / <i>Roll trailer and</i> <i>other equipment (not suitable for overland</i> <i>transport)</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Furgón / <i>Van</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Cabeza tractora / <i>Tractor unit</i>	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL / TOTAL	-	-	-	-	-	-	-	-	-

4.3.6.3 UNIDADES DE VEHÍCULOS EN RÉGIMEN DE MERCANCÍAS / UNITS OF VEHICLES CONSIDERED AS GOOD

Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Autobuses / Buses (8702A y B)	-	-	-	2	-	2	2	-	2
Turismos / Cars (8703A, B, C y D)	7.415	2.246	9.661	37.076	153.472	190.548	44.491	155.718	200.209
Camiones / Trucks (8704A)	-	-	-	147	2	149	147	2	149
Vehículos especiales / Special vehicles (8705)	-	-	-	363	1	364	363	1	364
Motocicletas / Motorcycles (8711)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL / TOTAL	7.415	2.246	9.661	37.588	153.475	191.063	45.003	155.721	200.724

4.3.7 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS / CLASSIFICATION OF GOODS

4.3.7.1 CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION BY TYPE

Cod.	Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
1. ENERGÉTICO / ENERGY-PRODUCING										
1	Petróleo crudo / Crude oil	-	118.857	118.857	-	9.473.414	9.473.414	-	9.592.271	9.592.271
2	Fuel oil / Fuel oil	949.439	650.841	1.600.280	1.363.211	451.950	1.815.161	2.312.650	1.102.791	3.415.441
3	Gasoil / Diesel	107.401	279.331	386.732	651.210	422.620	1.073.830	758.611	701.951	1.460.562
4	Gasolina / Petrol	165.906	-	165.906	428.873	204.232	633.105	594.779	204.232	799.011
6	Otros productos petrolíferos / Other petroleum products	9.295	452.303	461.598	376.591	2.045.353	2.421.943	385.885	2.497.655	2.883.541
7	Gases energéticos de petróleo / Energy-producing petroleum gases	8.672	115.550	124.222	1	1.143.552	1.143.554	8.674	1.259.102	1.267.776
12	Carbón y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	818.036	7.458	825.495	237.823	2.633.641	2.871.464	1.055.860	2.641.099	3.696.959
35	Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Biocombustibles / Biofuels	1.355	136.765	138.120	2.832	31.375	34.207	4.187	168.140	172.326
2. SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL										
8	Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	12.739	12.739	-	12.739	12.739
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals and metal residues	-	-	-	565	100.805	101.370	565	100.805	101.370
11	Chatarra de hierro / Scrap iron	-	60	60	16.353	55	16.408	16.353	115	16.468
13	Productos siderúrgicos / Iron and steel products	571	-	571	63.932	340.891	404.823	64.503	340.891	405.395
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	25	-	25	499	363	861	524	363	887
3. MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / Salt	1.718	-	1.718	393.106	59.863	452.969	394.823	59.863	454.687

4.3.7.1 CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY TYPE (CONTINUED)

Cod.	Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
52	Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	492	4.700	5.192	24.234	47.233	71.468	24.726	51.934	76.660
4. ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	100.862	100.862	-	100.862	100.862
15	Potasas / Potashes	7.999	-	7.999	61.518	4.833	66.352	69.517	4.833	74.350
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and man-made fertilizers	58	2.607	2.665	1.177	183.965	185.142	1.235	186.572	187.807
5. PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / Chemical products	36.048	54.210	90.257	957.579	822.610	1.780.188	993.627	876.819	1.870.446
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIAL										
5	Asfalto / Asphalt	137.291	-	137.291	745.639	-	745.639	882.930	-	882.930
18	Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	308	6.196	6.504	308	6.196	6.504
20	Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	38.010	25	38.036	35.902	2.156	38.059	73.912	2.182	76.094
7. AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURE, STOCKBREEDING AND FOOD										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and cereal flours	4.462	-	4.462	49.384	2.852.367	2.901.751	53.846	2.852.367	2.906.213
22	Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	7.430	7.430	-	7.430	7.430
23	Frutas, hortalizas, legumbres,... / Fruit, vegetables, legumes,...	45	1.001	1.046	10.835	125.858	136.693	10.880	126.859	137.739
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, drinks, alcohols and derivatives	940	31	971	25.121	585	25.706	26.061	616	26.677
27	Conservas / Tinned food	379	-	379	808	604	1.412	1.187	604	1.791
28	Tabaco, cacao, café, especias,... / Tobacco, coffee, cocoa, spices,...	33	-	33	1.835	4.563	6.398	1.868	4.563	6.431
29	Aceites y grasas / Oils and saturated fats	581	-	581	3.745	83	3.828	4.326	83	4.409
30	Otros productos alimenticios / Other foods	975	2	977	5.407	12.691	18.098	6.382	12.693	19.075
33	Pescados congelados y refrigerados / Frozen and refrigerated fish	2	-	2	195	791	985	197	791	987
37	Pienso y forrajes / Fodder	12.122	-	12.122	77.511	1.592.075	1.669.586	89.633	1.592.075	1.681.708
8. OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	10	-	10	27.603	558	28.162	27.613	558	28.172
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	4.744	216	4.960	131.937	448.137	580.074	136.680	448.353	585.033
31	Maquin. herram. Repuestos / Machinery, tools, spare parts,...	2.274	553	2.827	33.012	6.188	39.200	35.286	6.741	42.027
34	Resto de mercancías / Other goods	5.649	33.667	39.316	95.742	40.895	136.637	101.391	74.563	175.954

4.3.7.1 CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY TYPE (CONTINUED)

Cod.	Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Automóviles y sus piezas / Automobiles and parts	9.691	2.486	12.177	53.773	225.114	278.886	63.464	227.599	291.063
38	Tara equipamiento (Ro-Ro) / Tare equipment (Ro-ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Tara contenedores / Tare containers	11.378	11.980	23.358	50.935	56.867	107.802	62.313	68.847	131.160
TOTAL / TOTAL										33.600.953

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY TYPE AND PACKAGING

Cod.	Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquids Bulks			Graneles sólidos / Dry bulks			Mercancía general en contenedores / General cargo in containers		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
1. ENERGÉTICO / ENERGY-PRODUCING										
1	Petróleo crudo / Crude oil	-	9.592.271	9.592.271	-	-	-	-	-	-
2	Fuel oil / Fuel oil	2.312.527	1.102.648	3.415.175	-	-	-	123	143	266
3	Gasoil / Gasoil	758.611	701.951	1.460.562	-	-	-	-	-	-
4	Gasolina / Petrol	594.779	204.232	799.011	-	-	-	-	-	-
6	Otros productos petrolíferos / Other oil products	384.781	2.497.047	2.881.828	-	-	-	1.105	608	1.713
7	Gases energéticos de petróleo / Energy-producing petroleum gases	8.672	1.259.102	1.267.774	-	-	-	1	-	1
12	Carbón y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	-	-	-	1.052.916	2.640.920	3.693.836	2.944	179	3.123
35	Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Biocombustibles / Biofuels	-	167.718	167.718	-	-	-	4.187	422	4.609
2. SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL										
8	Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	12.739	12.739	-	-	-
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals and metal residues	-	-	-	-	100.568	100.568	565	237	802
11	Chatarra de hierro / Scrap iron	-	-	-	-	-	-	27	115	141

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY TYPE AND PACKAGING (CONTINUED)

Cod.	Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquids Bulks			Graneles sólidos / Dry bulks			Mercancía general en contenedores / General cargo in containers		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
13	Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	-	-	2.479	11.460	13.940
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	-	-	-	524	363	887
3. MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / Salt	-	-	-	392.103	58.512	450.615	2.720	1.351	4.071
52	Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	20.233	24.527	44.760	4.493	12.426	16.920
4. ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	100.858	100.858	-	4	4
15	Potasas / Potashes	-	-	-	69.492	4.833	74.326	25	-	25
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and man-made fertilizers	-	-	-	-	186.552	186.552	1.235	20	1.255
5. PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / Chemical products	901.647	636.454	1.538.101	5.354	203.092	208.447	86.607	34.977	121.584
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIAL										
5	Asfalto / Asphalt	882.930	0	882.930	-	-	-	-	-	-
18	Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	-	6.196	6.196	308	-	308
20	Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	-	-	-	37.513	640	38.153	36.394	1.542	37.936
7. AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURE, STOCKBREEDING AND FOOD										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and cereal flours	-	-	-	52.650	2.851.508	2.904.158	1.196	859	2.055
22	Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	7.430	7.430	-	-	-
23	Frutas, hortalizas, legumbres... / Fruit, vegetables, legumes,...	-	-	-	2.090	0	2.090	8.790	52.993	61.782
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, drinks, alcohols and derivatives	-	-	-	-	-	-	26.040	616	26.656
27	Conservas / Tinned food	-	-	-	-	-	-	1.187	604	1.791
28	Tabaco, cacao, café, especias,... / Tobacco, coffee, cocoa, spices,...	-	-	-	-	-	-	1.868	4.563	6.431
29	Aceites y grasas / Oils and saturated fats	-	-	-	-	-	-	4.326	83	4.409
30	Otros productos alimenticios / Other foods	-	10.487	10.487	-	-	-	6.382	2.206	8.588
33	Pescados congelados y refrigerados / Frozen and refrigerated fish	-	-	-	-	-	-	197	791	987
37	Pienso y forrajes / Fodder	-	-	-	70.418	1.576.132	1.646.550	16.632	15.943	32.575

4.3.7.2.A CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY TYPE AND PACKAGING (CONTINUED)

Cod.	Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquids Bulks			Graneles sólidos / Dry bulks			Mercancía general en contenedores / General cargo in containers		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
8. OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	-	-	-	-	-	-	868	558	1.426
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	-	-	-	-	-	-	10.666	21.861	32.527
31	Maquin. herram. Repuestos / Machinery, tools, spare parts,...	-	-	-	-	-	-	12.028	4.294	16.322
34	Resto de mercancías / Other goods	-	-	-	-	28.155	28.155	37.640	17.782	55.422
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Automóviles y sus piezas / Automobiles and parts	-	-	-	-	-	-	931	1.035	1.966
38	Tara equipamiento (Ro-Ro) / Tare equipment (Ro-ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Tara contenedores / Tare containers	-	-	-	-	-	-	62.313	68.847	131.160
TOTAL / TOTAL		5.843.947	16.171.910	22.015.857	1.702.770	7.802.662	9.505.432	334.799	256.882	591.681

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION BY TYPE AND PACKAGING

Cod.	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Total		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
1. ENERGÉTICO / ENERGY-PRODUCING										
1	Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	-	-	-	9.592.271	9.592.271
2	Fuel oil / Fuel oil	-	-	-	123	143	266	2.312.650	1.102.791	3.415.441
3	Gasoil / Diesel	-	-	-	-	-	-	758.611	701.951	1.460.562
4	Gasolina / Petrol	-	-	-	-	-	-	594.779	204.232	799.011
6	Otros productos petrolíferos / Other oil products	-	-	-	1.105	608	1.713	385.885	2.497.655	2.883.541
7	Gases energéticos de petróleo / Energety-producing petroleum gases	-	-	-	1	-	1	8.674	1.259.102	1.267.776
12	Carbón y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	-	-	-	2.944	179	3.123	1.055.860	2.641.099	3.696.959
35	Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Biocombustibles / Biofuels	-	-	-	4.187	422	4.609	4.187	168.140	172.326
2. SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL										
8	Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	-	-	-	12.739	12.739
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals and metal residues	-	-	-	565	237	802	565	100.805	101.370
11	Chatarra de hierro / Scrap iron	16.326	-	16.326	16.353	115	16.468	16.353	115	16.468
13	Productos siderúrgicos / Iron and steel products	62.024	329.431	391.455	64.503	340.891	405.395	64.503	340.891	405.395
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	524	363	887	524	363	887

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY TYPE AND PACKAGING (CONTINUED)

Cod.	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Total		
		embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
3. MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / Salt	-	-	-	2.720	1.351	4.071	394.823	59.863	454.687
52	Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	14.980	14.980	4.493	27.407	31.900	24.726	51.934	76.660
4. ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / Phosphate	-	-	-	-	4	4	0	100.862	100.862
15	Potasas / Potashes	-	-	-	25	-	25	69.517	4.833	74.350
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and man-made fertilizers	-	-	-	1.235	20	1.255	1.235	186.572	187.807
5. PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / Chemical products	18	2.297	2.314	86.625	37.273	123.898	993.627	876.819	1.870.446
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIAL										
5	Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	882.930	-	882.930
18	Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	308	-	308	308	6.196	6.504
20	Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	5	-	5	36.399	1.542	37.941	73.912	2.182	76.094
7. AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURE, STOCKBREEDING AND FOOD										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and cereal flours	-	-	-	1.196	859	2.055	53.846	2.852.367	2.906.213
22	Habas de soja / Soy beans	-	-	-	-	-	-	-	7.430	7.430
23	Frutas, hortalizas, legumbres... / Fruit, vegetables, legumes...	-	73.866	73.866	8.790	126.859	135.649	10.880	126.859	137.739
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, drinks, alcohols and derivatives	21	-	21	26.061	616	26.677	26.061	616	26.677
27	Conservas / Tinned food	-	-	-	1.187	604	1.791	1.187	604	1.791
28	Tabaco, cacao, café, especias,... / Tobacco, coffee, cocoa, spices,...	-	-	-	1.868	4.563	6.431	1.868	4.563	6.431
29	Aceites y grasas / Oils and saturated fats	-	-	-	4.326	83	4.409	4.326	83	4.409
30	Otros productos alimenticios / Other foods	-	-	-	6.382	2.206	8.588	6.382	12.693	19.075
33	Pescados congelados y refrigerados / Frozen and refrigerated fish	-	-	-	197	791	987	197	791	987
37	Pienso y forrajes / Fodder	2.583	-	2.583	19.215	15.943	35.158	89.633	1.592.075	1.681.708
8. OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	26.746	-	26.746	27.613	558	28.172	27.613	558	28.172
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	126.015	426.492	552.507	136.680	448.353	585.033	136.680	448.353	585.033
31	Maquin. herram. Repuestos / Machinery, tools, spare parts,...	23.258	2.447	25.705	35.286	6.741	42.027	35.286	6.741	42.027
34	Resto de mercancías / Other goods	63.751	28.626	92.377	101.391	46.407	147.799	101.391	74.563	175.954

4.3.7.2.B CLASIFICACIÓN SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION BY TYPE AND PACKAGING (CONTINUED)

Cod.	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total / Total		
		embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Automóviles y sus piezas / Automobiles and parts	62.533	226.565	289.098	63.464	227.599	291.063	63.464	227.599	291.063
38	Tara equipamiento (Ro-Ro) / Tare equipment (Ro-ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Tara contenedores / Tare containers	-	-	-	62.313	68.847	131.160	62.313	68.847	131.160
TOTAL / TOTAL		383.279	1.104.703	1.487.982	718.078	1.361.585	2.079.663	8.264.795	25.336.158	33.600.953

4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY TYPE

Cod.	Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
1. ENERGÉTICO / ENERGY-PRODUCING										
1	Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Fuel oil / Fuel oil	-	-	-	13.176	13.176	26.352	13.176	13.176	26.352
3	Gasoil / Gasoil	-	-	-	364.431	299.311	663.742	364.431	299.311	663.742
4	Gasolina / Petrol	59.428	-	59.428	147.049	138.053	285.102	206.477	138.053	344.530
6	Otros productos petrolíferos / Other oil products	-	-	-	-	2.200	2.200	-	2.200	2.200
7	Gases energéticos de petróleo / Energy-producing petroleum gases	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Carbón y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	816.349	-	816.349	150.097	926.283	1.076.380	966.446	926.283	1.892.729
35	Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Biocombustibles / Biofuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL										
8	Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals and metal residues	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Chatarra de hierro / Scrap iron	-	-	-	27	-	27	27	-	27
13	Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	268	52	321	268	52	321
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / Salt	-	-	-	2.033	1.321	3.353	2.033	1.321	3.353
52	Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	-	-	-	822	401	1.223	822	401	1.223

**4.3.7.3 CLASIFICACIÓN DE MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA (CONTINUACIÓN) /
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY TYPE (CONTINUED)**

Cod.	Tipo / Type	Cabotaje / Domestic			Exterior / Foreign			Total / Total		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
4. ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Potasas / Potashes	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and man-made fertilizers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / Chemical products	3.237	-	3.237	33.669	22.237	55.905	36.906	22.237	59.142
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIAL										
5	Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Cemento y clinker / Cement and clinker	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	-	-	-	675	194	868	675	194	868
7. AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURE, STOCKBREEDING AND FOOD										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and cereal flours	-	-	-	852	782	1.635	852	782	1.635
22	Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Frutas, hortalizas, legumbres,... / Fruit, vegetables, legumes,...	-	-	-	90	159	249	90	159	249
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, drinks, alcohols and derivatives	-	-	-	42	21	63	42	21	63
27	Conservas / Tinned food	-	-	-	48	48	95	48	48	95
28	Tabaco, cacao, café, especias,... / Tobacco, coffee, cocoa, spices,...	-	-	-	876	864	1.740	876	864	1.740
29	Aceites y grasas / Oils and saturated fats	-	-	-	36	36	73	36	36	73
30	Otros productos alimenticios / Other foods	-	-	-	745	481	1.226	745	481	1.226
33	Pescados congelados y refrigerados / Frozen and refrigerated fish	-	-	-	25	25	50	25	25	50
37	Pienso y forrajes / Fodder	-	-	-	3.526	3.401	6.927	3.526	3.401	6.927
8. OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	-	-	-	592	513	1.105	592	513	1.105
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	3.999	-	3.999	95.957	119.422	215.380	99.956	119.422	219.379
31	Maquin. herram. Repuestos / Machinery, tools, spare parts,...	-	-	-	1.517	1.456	2.974	1.517	1.456	2.974
34	Resto de mercancías / Other goods	54	6	60	5.752	4.980	10.732	5.806	4.986	10.791
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Automóviles y sus piezas / Automobiles and parts	-	-	-	108	90	198	108	90	198
38	Tara equipamiento (Ro-Ro) / Tare equip- ment (Ro-ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Tara contenedores / Tare containers	190	4	195	4.028	3.420	7.448	4.218	3.425	7.642
TOTAL / TOTAL		883.257	010	883.267	826.441	1.538.926	2.365.368	1.709.699	1.538.936	3.248.635

**4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN /
CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY TYPE AND PACKAGING**

Cod.	Mercancías / Goods	Graneles líquidos / Liquids Bulks			Graneles sólidos / Dry bulks			Mercancía general en contenedores / General cargo in containers		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
1. ENERGÉTICO / ENERGY-PRODUCING										
1	Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Fueloil / Fueloil	13.176	13.176	26.352	-	-	-	-	-	-
3	Gasoil / Gasoil	364.431	299.311	663.742	-	-	-	-	-	-
4	Gasolina / Petrol	206.477	138.053	344.530	-	-	-	-	-	-
6	Otros productos petrolíferos / Other oil products	-	2.200	2.200	-	-	-	-	-	-
7	Gases energéticos de petróleo / Energetic gases of oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Carbón y coque de petróleo / Coal and coke of oil	-	-	-	966.286	926.122	1.892.408	160	160	321
35	Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Biocombustibles / Biofuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL										
8	Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals and metallic residus	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Chatarra de hierro / Cheap o shoddy goods of iron	-	-	-	-	-	-	27	-	27
13	Productos siderúrgicos / Iron and steel products	-	-	-	-	-	-	256	52	309
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común/ Salt	-	-	-	-	-	-	2.033	1.321	3.353
52	Otros minerales no metálicos / Other minerals no metallic	-	-	-	-	-	-	822	401	1.223
4. ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / Phosphate	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Potasas / Potashses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and man-made fertilizers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / Quimic products	35.934	21.385	57.318	-	-	-	970	852	1.821
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIAL										
5	Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	Materiales de construcción elaborados / Elaborate building materials	-	-	-	-	-	-	675	194	868

4.3.7.4.A CLASIFICACIÓN MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY TYPE AND PACKAGING (CONTINUED)

Cod.	Mercancías / Gods	Graneles líquidos / Liquids Bulks			Graneles sólidos / Dry bulks			Mercancía general en contenedores / General cargo in containers		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
7. AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURE, STOCKBREEDING AND FOOD										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and cereals flour	-	-	-	-	-	-	852	782	1.635
22	Habas de soja / Soya broad been	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Frutas, hortalizas, legumbres... / Fruits, vegetables, legumes...	-	-	-	-	-	-	90	90	180
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, drinks, alcohols amb derivatives	-	-	-	-	-	-	21	21	42
27	Conservas / Tins of food	-	-	-	-	-	-	48	48	95
28	Tabaco, cacao, café, especias... / Tobacco, coffee, cocoa, species...	-	-	-	-	-	-	876	864	1.740
29	Aceites y grasas / Oils and saturated falts	-	-	-	-	-	-	36	36	73
30	Otros productos alimenticios / Other foods	-	-	-	-	-	-	745	481	1.226
33	Pescados congelados y refrigerados / Frozen fishes and refrigerates	-	-	-	-	-	-	25	25	50
37	Pienso y forrajes / Fodder	-	-	-	3.000	3.000	6.000	526	401	927
8. OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Woods and cork	-	-	-	-	-	-	592	513	1.105
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	-	-	-	-	-	-	1.609	1.609	3.218
31	Maquin. herram. Repuestos / Machinery, reposts...	-	-	-	-	-	-	712	650	1.362
34	Resto de mercancías / Rest of goods	-	-	-	-	-	-	5.740	4.986	10.725
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Automóviles y sus piezas / Motor and their pieces	-	-	-	-	-	-	108	90	198
38	Tara equipamiento (Ro-Ro) / Tare equipment (Ro-ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Tara contenedores / Tare containers	-	-	-	-	-	-	4.218	3.425	7.642
TOTAL / TOTAL		620.017	474.124	1.094.142	969.286	929.122	1.898.408	21.141	17.001	38.143



4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY TYPE AND PACKAGING

Cod.	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total tránsito / Total goods in transit		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
1. ENERGÉTICO / ENERGY-PRODUCING										
1	Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Fueloil / Fueloil	-	-	-	-	-	-	13.176	13.176	26.352
3	Gasoil / Gasoil	-	-	-	-	-	-	364.431	299.311	663.742
4	Gasolina / Petrol	-	-	-	-	-	-	206.477	138.053	344.530
6	Otros productos petrolíferos / Other oil products	-	-	-	-	-	-	-	2.200	2.200
7	Gases energéticos de petróleo / Energetic gases of oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
12	Carbón y coque de petróleo / Coal and coke of oil	-	-	-	160	160	321	966.446	926.283	1.892.729
35	Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Biocombustibles / Biofuels	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2. SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL										
8	Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals and metallic residus	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Chatarra de hierro / cheap o shoddy goods of iron	-	-	-	27	-	27	27	-	27
13	Productos siderúrgicos / Iron and steel products	12	-	12	268	52	321	268	52	321
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3. MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común/ Salt	-	-	-	2.033	1.321	3.353	2.033	1.321	3.353
52	Otros minerales no metálicos / Other minerals no metallic	-	-	-	822	401	1.223	822	401	1.223
4. ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / Phosphate	-	-	-	-	-	-	-	-	-
15	Potasas / Potashses	-	-	-	-	-	-	-	-	-
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and man-made fertilizers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
5. PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / Quimic products	3	-	3	972	852	1.824	36.906	22.237	59.142
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIAL										
5	Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20	Materiales de construcción elaborados / Elaborate building materials	-	-	-	675	194	868	675	194	868

4.3.7.4.B CLASIFICACIÓN MERCANCÍAS EN TRÁNSITO SEGÚN SU NATURALEZA Y PRESENTACIÓN (CONTINUACIÓN) / CLASSIFICATION OF GOODS IN TRANSIT BY TYPE AND PACKAGING (CONTINUED)

Cod.	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total tránsito / Total goods in transit		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
7. AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURE, STOCKBREEDING AND FOOD										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and cereals flour	-	-	-	852	782	1.635	852	782	1.635
22	Habas de soja / Soya broad bean	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Frutas, hortalizas, legumbres... / Fruits, vegetables, legumes...	-	69	69	90	159	249	90	159	249
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, drinks, alcohols and derivatives	21	-	21	42	21	63	42	21	63
27	Conservas / Tins of food	-	-	-	48	48	95	48	48	95
28	Tabaco, cacao, café, especias,... / Tobacco, coffee, cocoa, species...	-	-	-	876	864	1.740	876	864	1.740
29	Aceites y grasas / Oils and saturated fats	-	-	-	36	36	73	36	36	73
30	Otros productos alimenticios / Other foods	-	-	-	745	481	1.226	745	481	1.226
33	Pescados congelados y refrigerados / Frozen fishes and refrigerates	-	-	-	25	25	50	25	25	50
37	Pienso y forrajes / Fodder	-	-	-	526	401	927	3.526	3.401	6.927
8. OTRAS MERCANCÍAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Woods and cork	-	-	-	592	513	1.105	592	513	1.105
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	98.347	117.813	216.160	99.956	119.422	219.379	99.956	119.422	219.379
31	Maquin. herram. Repuestos / Machinery, repasts...	806	806	1.612	1.517	1.456	2.974	1.517	1.456	2.974
34	Resto de mercancías / Rest of goods	66	-	66	5.806	4.986	10.791	5.806	4.986	10.791
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Automóviles y sus piezas / Motor and their pieces	-	-	-	108	90	198	108	90	198
38	Tara equipamiento (Ro-Ro) / Tare equipment (Ro-ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Tara contenedores / Tare containers	-	-	-	4.218	3.425	7.642	4.218	3.425	7.642
TOTAL / TOTAL		99.255	118.688	217.943	120.396	135.690	256.086	1.709.699	1.538.936	3.248.635

4.4 TRÁFICO INTERIOR TONELADAS / LOCAL TRAFFIC IN TONS

Mercancías / Goods	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Disembarked	Total / Total
Sin datos / no date			

4.5 AVITUALLAMIENTOS / SUPPLIES

Mercancías / Goods	Toneladas / Tons
Combustibles líquidos / Liquid fuels	22.406
Agua / Water	53.157
Hielo / Ice	
Provisiones / Supplies	
Varios / Others	-
Total / Total	75.563

4.6 PESCA CAPTURADA / FISH CAPTURES

Clase de pesca / Types of fish	Peso (Kg) / Weight (Kg)	Valor en 1ª venta (Euros) / Value in 1st sale (Euros)
Moluscos / Shellfish	2.948	12.752
Crustáceos / Crustaceans	146.240	3.461.777
Peces / Fish	3.520.224	7.627.171
Total pesca fresca / Total fresh fish	3.669.412	11.101.700
Bacalao verde / Codfish		
Total pesca capturada / Total fish catch	3.669.641	11.101.700

4.7 TRÁFICO DE CONTENEDORES / CONTAINER TRAFFIC

4.7.1 CONTENEDORES DE 20 PIES / 20 FOOT CONTAINERS

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED	1.068	12.238	6.153	131.652	7.221	143.889
Con carga / Loaded	560	11.115	6.085	131.488	6.645	142.602
Vacios / Empty	508	1.123	68	164	576	1.287
DESEMBARCADOS / RECEIVED	782	2.031	7.067	56.899	7.849	58.930
Con carga / Loaded	22	119	2.277	46.533	2.299	46.652
Vacios / Empty	760	1.912	4.790	10.366	5.550	12.278
TOTAL / TOTAL	1.850	14.269	13.220	188.551	15.070	202.819
Con carga / Loaded	582	11.234	8.362	178.021	8.944	189.254
Vacios / Empty	1.268	3.035	4.858	10.530	6.126	13.565

4.7.2 CONTENEDORES MAYORES DE 20 PIES / CONTAINERS OVER 20 FEET

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED	2.024	24.974	9.112	165.936	11.136	190.910
Con carga / Loaded	1.680	23.596	7.656	159.497	9.336	183.093
Vacios / Empty	344	1.378	1.456	6.439	1.800	7.817
DESEMBARCADOS / RECEIVED	2.273	17.090	10.500	180.863	12.773	197.953
Con carga / Loaded	1.067	11.902	7.091	168.322	8.158	180.224
Vacios / Empty	1.206	5.188	3.409	12.541	4.615	17.729
TOTAL / TOTAL	4.297	42.064	19.612	346.799	23.909	388.863
Con carga / Loaded	2.747	35.498	14.747	327.819	17.494	363.317
Vacios / Empty	1.550	6.566	4.865	18.980	6.415	25.546

4.7.3 TOTAL CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES / TOTAL CONTAINERS OF 20 FEET AND OVER

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED	3.092	37.211	15.265	297.588	18.357	334.800
Con carga / Loaded	2.240	34.711	13.741	290.985	15.981	325.696
Vacios / Empty	852	2.501	1.524	6.603	2.376	9.104
DESEMBARCADOS / RECEIVED	3.055	19.121	17.567	237.762	20.622	256.883
Con carga / Loaded	1.089	12.021	9.368	214.855	10.457	226.876
Vacios / Empty	1.966	7.100	8.199	22.907	10.165	30.007
TOTAL / TOTAL	6.147	56.333	32.832	535.350	38.979	591.683
Con carga / Loaded	3.329	46.732	23.109	505.840	26.438	552.572
Vacios / Empty	2.818	9.601	9.723	29.510	12.541	39.111

4.7.4 CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO / CONTAINERS OF 20 FEET OR MORE IN TRANSIT

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED	51	244	1.164	20.897	1.215	21.141
Con carga / Loaded	9	94	1.146	20.857	1.155	20.951
Vacios / Empty	42	150	18	40	60	190
DESEMBARCADOS / RECEIVED	1	10	965	16.991	966	17.001
Con carga / Loaded	1	10	965	16.991	966	17.001
Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0

4.7.4 CONTENEDORES DE 20 PIES O MAYORES EN TRÁNSITO (CONTINUACIÓN) / CONTAINERS OF 20 FEET OR MORE IN TRANSIT (CONTINUED)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
TOTAL / TOTAL	52	254	2.129	37.888	2.181	38.142
Con carga / Loaded	10	104	2.111	37.848	2.121	37.952
Vacios / Empty	42	150	18	40	60	190

4.7.5 TOTAL CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) / TOTAL EQUIVALENT 20 FOOT CONTAINERS (TEUS)

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED	5.116	37.211	24.377	297.587	29.493	334.799
Con carga / Loaded	3.920	34.711	21.397	290.984	25.317	325.695
Vacios / Empty	1.196	2.500	2.980	6.603	4.176	9.104
DESEMBARCADOS / RECEIVED	5.328	19.121	28.067	237.762	33.395	256.882
Con carga / Loaded	2.156	12.021	16.459	214.855	18.615	226.876
Vacios / Empty	3.172	7.100	11.608	22.907	14.780	30.006
TOTAL / TOTAL	10.444	56.332	52.444	535.349	62.888	591.681
Con carga / Loaded	6.076	46.732	37.856	505.839	43.932	552.571
Vacios / Empty	4.368	9.600	14.588	29.510	18.956	39.110

4.7.6 CONTENEDORES EQUIVALENTES A 20 PIES (TEUS) EN TRÁNSITO / EQUIVALENT 20 FOOT CONTAINERS (TEUS) IN TRANSIT

Mercancías / Goods	Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons	Número / Number	Toneladas / Tons
EMBARCADOS / SHIPPED	92	244	2.024	20.897	2.116	21.141
Con carga / Loaded	18	94	2.006	20.857	2.024	20.951
Vacios / Empty	74	150	18	40	92	190
DESEMBARCADOS / RECEIVED	2	10	1.727	16.991	1.729	17.001
Con carga / Loaded	2	10	1.727	16.991	1.729	17.001
Vacios / Empty	-	-	-	-	-	-
TOTAL / TOTAL	94	254	3.751	37.888	3.845	38.142
Con carga / Loaded	20	104	3.733	37.848	3.753	37.952
Vacios / Empty	74	150	18	40	92	190

**4.7.7 MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA (TONELADAS) /
GOODS TRANSPORTED IN CONTAINERS CLASSIFIED BY TONS**

Cod.	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total tránsito / Total goods in transit		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Landed	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Landed	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Landed	Total / Total
1. ENERGÉTICO / ENERGY-PRODUCING										
1	Petróleo crudo / Crude oil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2	Fuel oil / Fuel oil	40	-	40	83	143	226	123	143	266
3	Gasoil / Gasoil	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4	Gasolina / Petrol	-	-	-	-	-	-	-	-	-
6	Otros productos petrolíferos / Other oil products	968	-	968	137	608	745	1.105	608	1.713
7	Gases energéticos de petróleo / Energy-producing petroleum gases	-	-	-	1	-	1	1	-	1
12	Carbón y coque de petróleo / Coal and petroleum coke	-	-	-	2.944	179	3.123	2.944	179	3.123
35	Gas natural / Natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-
51	Biocombustibles / Biofuels	1.355	-	1.355	2.832	422	3.254	4.187	422	4.609
2. SIDEROMETALÚRGICO / IRON AND STEEL										
8	Mineral de hierro / Iron ore	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Otros minerales y residuos metálicos / Other minerals and metal residues	-	-	-	565	237	802	565	237	802
11	Chatarra de hierro / Scrap iron	-	60	60	27	55	82	27	115	141
13	Productos siderúrgicos / Iron and steel products	571	-	571	1.908	11.460	13.368	2.479	11.460	13.940
36	Otros productos metalúrgicos / Other metallurgical products	25	-	25	499	363	861	524	363	887
3. MINERALES NO METÁLICOS / NON-METALLIC MINERALS										
25	Sal común / Salt	198	-	198	2.523	1.351	3.874	2.720	1.351	4.071
52	Otros minerales no metálicos / Other non-metallic minerals	492	-	492	4.001	12.426	16.428	4.493	12.426	16.920
4. ABONOS / FERTILIZERS										
14	Fosfatos / Phosphates	-	-	-	-	4	4	-	4	4
15	Potasas / Potashes	-	-	-	25	-	25	25	-	25
16	Abonos naturales y artificiales / Natural and man-made fertilizers	58	-	58	1.177	20	1.197	1.235	20	1.255
5. PRODUCTOS QUÍMICOS / CHEMICAL PRODUCTS										
17	Productos químicos / Chemical products	4.739	81	4.820	81.868	34.896	116.764	86.607	34.977	121.584
6. MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN / BUILDING MATERIAL										
5	Asfalto / Asphalt	-	-	-	-	-	-	-	-	-
18	Cemento y clínker / Cement and clinker	-	-	-	308	-	308	308	-	308
20	Materiales de construcción elaborados / Manufactured building materials	497	25	522	35.897	1.517	37.414	36.394	1.542	37.936

4.7.7 MERCANCIAS TRANSPORTADAS EN CONTENEDORES CLASIFICADAS SEGÚN SU NATURALEZA, TONELADAS - (CONTINUACIÓN) / GOODS TRANSPORTED IN CONTAINERS CLASSIFIED BY TONS - (CONTINUED)

Cod.	Mercancías / Goods	Mercancía general convencional / Other general cargo			Total mercancía general / Total general cargo			Total tránsito / Total goods in transit		
		Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Landed	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Landed	Total / Total	Embarcadas / Embarked	Desembarcadas / Landed	Total / Total
7. AGROGANADERO Y ALIMENTARIO / AGRICULTURE, STOCKBREEDING AND FOOD										
21	Cereales y sus harinas / Cereals and cereal flours	148	-	148	1.048	859	1.907	1.196	859	2.055
22	Habas de soja / Soya beans	-	-	-	-	-	-	-	-	-
23	Frutas, hortalizas, legumbres,... / Fruit, vegetables, legumes, ...	45	1.001	1.046	8.745	51.992	60.737	8.790	52.993	61.782
24	Vinos, bebidas, alcoholes y derivados / Wine, drinks, alcohols and derivatives	940	31	971	25.100	585	25.685	26.040	616	26.656
27	Conservas / Tinned food	379	-	379	808	604	1.412	1.187	604	1.791
28	Tabaco, cacao, café, especias,... / Tobacco, coffee, cocoa, spices,...	33	-	33	1.835	4.563	6.397	1.868	4.563	6.431
29	Aceites y grasas / Oils and saturated fats	581	-	581	3.745	83	3.828	4.326	83	4.409
30	Otros productos alimenticios / Other foods	975	2	977	5.407	2.204	7.611	6.382	2.206	8.588
33	Pescados congelados y refrigerados / Frozen and refrigerated fish	2	-	2	195	791	985	197	791	987
37	Pienso y forrajes / Fodder	6.459	-	6.459	10.173	15.943	26.116	16.632	15.943	32.575
8. OTRAS MERCANCIAS / OTHER GOODS										
19	Maderas y corcho / Wood and cork	10	-	10	858	558	1.416	868	558	1.426
26	Papel y pasta / Paper and wood pulp	324	216	540	10.341	21.645	31.986	10.666	21.861	32.527
31	Maquin. herram. Repuestos / Machinery, tools, spare parts, ...	1.477	212	1.689	10.551	4.082	14.633	12.028	4.294	16.322
34	Resto de mercancías / Other goods	5.441	5.512	10.953	32.199	12.270	44.469	37.640	17.782	55.422
9. VEHÍCULOS Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE / VEHICLES AND TRANSPORT ELEMENTS										
32	Automóviles y sus piezas / Automobiles and parts	76	-	76	855	1.035	1.890	931	1.035	1.966
38	Tara equipamiento (Ro-Ro) / Tare equipment (Ro-ro)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
39	Tara contenedores / Tare containers	11.378	11.980	23.358	50.935	56.867	107.802	62.313	68.847	131.160
TOTAL / TOTAL		37.211	19.120	56.332	297.588	237.762	535.350	334.799	256.882	591.681

4.8 RESUMEN GENERAL DEL TRÁFICO MARÍTIMO / GENERAL SUMMARY OF MARITIME TRAFFIC

4.8.1 CUADRO GENERAL NÚMERO 1 / GENERAL CHART NUMBER 1

Conceptos / Concepts	Toneladas / Tons	
	Parcial / Partial	Total / Total
GRANELES LÍQUIDOS / LIQUID BULKS	-	22.035.857
Productos petrolíferos / Petroleum products	20.299.551	-
Otros líquidos / Other liquids	1.736.306	-
GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS	-	9.505.432
MERCANCÍA GENERAL / GENERAL CARGO	-	2.079.663

4.8.1 CUADRO GENERAL NÚMERO 1 (CONTINUACIÓN) / GENERAL CHART NUMBER 1 (CONTINUED)

Conceptos / Concepts	Toneladas / Tons	
	Parcial / Partial	Total / Total
TRÁFICO INTERIOR / LOCAL TRAFFIC	-	-
AVITUALLAMIENTO / SUPPLIES	-	75.563
Productos petrolíferos / Petroleum products	22.406	-
Resto / Rest	53.157	-
PESCA / FISHING		3.670
TOTAL / TOTAL		33.700.185

4.8.2 CUADRO GENERAL NÚMERO 2 / GENERAL CHART NUMBER 2

Conceptos / Concepts	Toneladas / Tons
Mercancías embarcadas / Cargo loaded	8.340.358
Mercancías desembarcadas / Cargo unloaded	25.339.827
Mercancías transbordadas / Cargo transhipped	20.000
TOTAL / TOTAL	33.700.185

4.8.3 CUADRO GENERAL NÚMERO 3 / GENERAL CHART NUMBER 3

Conceptos / Concepts	Toneladas / Tons	
	Parcial / Partial	Total / Total
COMERCIO EXTERIOR / FOREIGN	-	26.926.985
Importadas / Imported	-	21.871.140
Graneles líquidos / bulk liquids	13.890.009	
Graneles sólidos / Solid commodities in bulk	6.830.619	
Mercancía general / General cargo	1.150.512	
Exportadas / Exported	-	5.055.845
Graneles líquidos / bulk liquids	3.878.290	
Graneles sólidos / Solid commodities in bulk	674.788	
Mercancía general / General cargo	502.767	
COMERCIO NACIONAL / HOME TRADE	-	3.301.814
MERCANCÍAS EN TRÁNSITO / GOODS IN TRANSIT	-	3.240.993
MERCANCÍAS TRANSBORDADAS / GOODS TRANSHIPPED	-	20.000
TARAS DE EQUIPAMIENTOS / TARES OF EQUIPMENT	-	131.160
PESCA FRESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR / FISHING, SUPPLIES AND LOCAL TRAFFIC	-	79.232
TOTAL / TOTAL	-	33.700.184

4.9 TRÁFICO TERRESTRE / HINTERLAND TRAFFIC

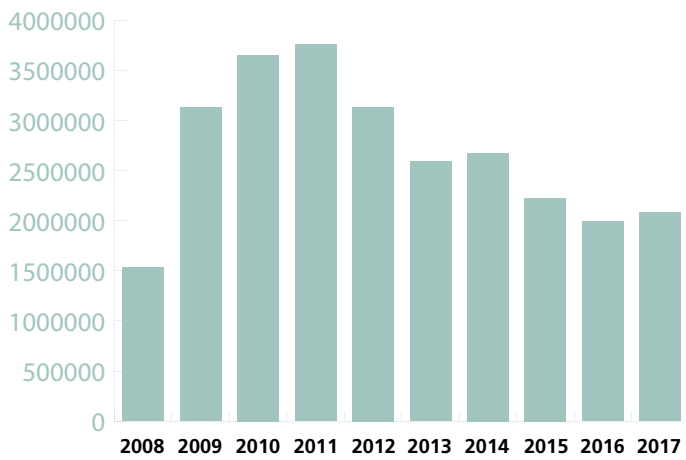
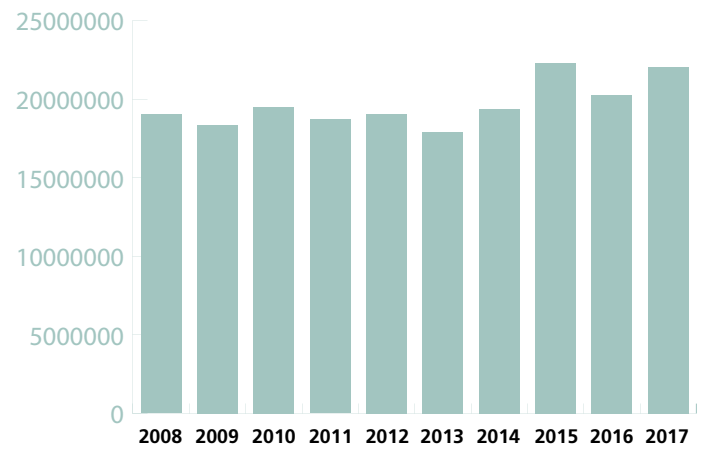
Medio de transporte utilizado para entrada o salida de la zona de servicio del Port / Transport system used for Hinterland connections from or to Port area	Toneladas / Tons		
	Cargadas en barco / Loaded on vessel	Descargadas de barco / Unloaded from vessel	Total / Total
Ferrocarril (FE) / Railway	43.947	1.773.211	1.817.158
Carretera (CA) / Road	4.858.184	15.587.489	20.445.673
Tubería (TU) / Pipe	1.652.965	6.436.521	8.089.486
Otros medios (OT) / Other	-	-	-
Sin transporte terrestre (ST) / Without land transport	1.709.699	1.558.936	3.268.635
TOTAL MERCANCÍA SEGÚN TRANSPORTE / TOTAL MERCHANDISE ACCORDING TO TRANSPORT	8.264.795	25.356.157	33.620.952
PESCA, AVITUALLAMIENTO Y TRÁFICO INTERIOR O LOCAL / FISHING, PROVISIONING AND INTERIOR OR LOCAL TRAFFIC	75.563	3.670	79.233
TOTAL / TOTAL	8.340.358	25.359.827	33.700.185

4.9.1 TRÁFICO FERROVIARIO / RAILWAY TRAFFIC

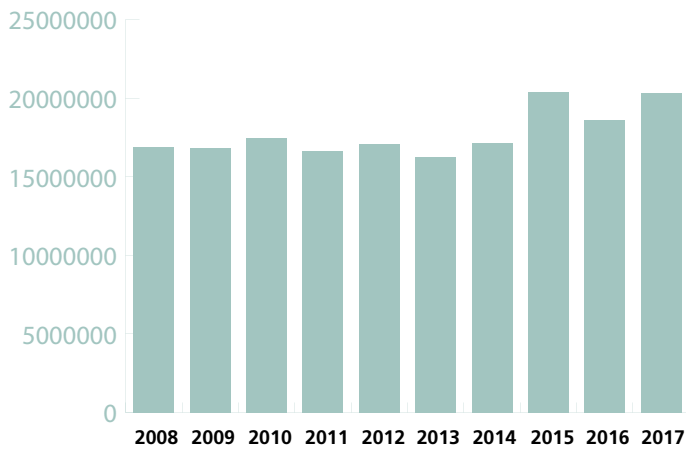
Concepto / Concept	Entrados / Entering	salidos / Departing	Total / Total
Vagones cargados / Wagons loaded	7.909	31.995	39.904
Vagones vacíos / Empty wagons	31.143	6.996	38.139
Total vagones / Wagons total	39.052	38.991	78.043
Total toneladas / Total tonnes	43.947	1.773.211	1.817.158
Total TEUS / Total TEUS	-	-	-

4.9.2 TRÁFICO TIR Y TERRESTRE GENERAL / TIR AND TERRESTRAL TRAFFIC IN GENERAL

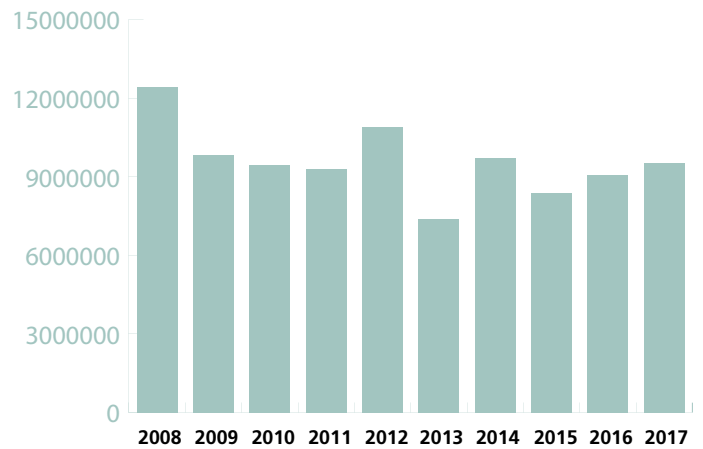
Conceptos / Concepts	Número de camiones / Number of trucks	Toneladas / Tons
Importación / Import		Sin datos / No date
Exportación / Export		
TOTAL / TOTAL		

4.10 GRÁFICOS Y SERIES HISTÓRICAS / *DIAGRAMS AND HISTORICAL SERIES***MERCANCÍA GENERAL / *GENERAL CARGO*****GRANELES LÍQUIDOS / *LIQUID BULKS***

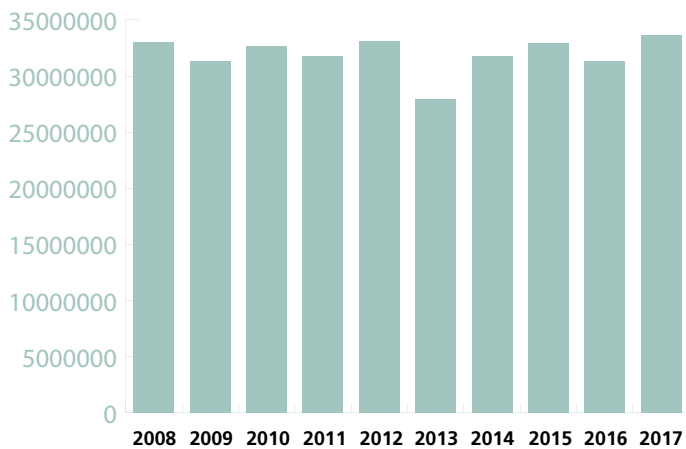
4.10 GRÁFICOS / DIAGRAMS



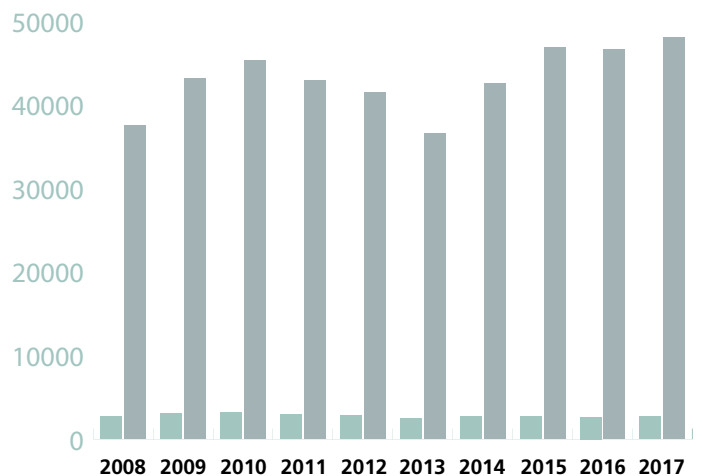
PETRÓLEOS / PETROLEUM



GRANELES SÓLIDOS / SOLID BULKS



TRÁFICO TOTAL / TOTAL TRAFFIC



Buques ■ GT ■

BUQUES Y GT / VESSELS AND GT



UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.1 UTILIZACIÓN DE MUELLES / WHARF USE

Muelles o atraques / Quays or berths	Embarque / Loaded	Desembarque / Unloaded	Tránsito / Transit	Total / Total
Muelle de Alcúdia / Alcúdia's Quay				
Graneles sólidos / Solid bulks	29.049	0	663.681	692.730
Graneles líquidos / Liquid bulks	27	0		27
Total Muelle de Alcúdia / Total Alcúdia's Quay	29.076		663.681	692.757
Muelle Andalusia / Andalusia's Quay				
Mercancía general / General cargo	307.671	184.499	38.165	530.335
Total Muelle Andalusia / Total Andalusia's Quay	307.671	184.499	38.165	530.335
Muelle Aragón / Aragón's Quay				
Graneles sólidos / Solid bulks	211.557	2.557.732	0	2.769.289
Mercancía general / General cargo	47.778	227.792	1.611	277.181
Total Muelle Aragón / Total Aragón's Quay	259.335	2.785.523	1.611	3.046.470
Pantalán de Asesa / Asesa's Pantalan				
Graneles líquidos / Liquid bulks	1.232.624	1.352.677	0	2.585.301
Mercancía general / General cargo	128	3	0	131
Total Pantalán de Asesa / Total Asesa's Pantalan	1.232.752	1.352.680	0	2.585.432
Muelle Cantàbria / Cantàbria's Quay				
Graneles líquidos / Liquid bulks	2.135	640		2.774
Mercancía general / General cargo	106.245	531.793	212.824	850.863
Total Muelle Cantàbria / Total Cantàbria's Quay	108.380	532.433	212.824	853.637
Muelle Castilla Oeste / Castilla's Oeste Quay				
Graneles sólidos / Solid bulks	0	7.814		7.814
Graneles sólidos / Solid bulks	43.069	1.189.156	3.000	1.235.224
Mercancía general / General cargo	1.538	4.995	65	6.598
Total Muelle Castilla Oeste / Total Castilla's Oeste Quay	44.607	1.201.965	3.065	1.249.636
Muelle Castilla Sur / Quay Castilla Sur				
Graneles sólidos / Solid bulks	86.408	811.128	3.000	900.537
Mercancía general / General cargo	3.851	7.490	0	11.341
Total Muelle Castilla Sur / Total Quay Castilla Sur	90.259	818.618	3.000	911.877
Muelle Catalunya / Catalunya's Quay				
Graneles sólidos / Solid bulks	26.795	1.701.377	1.125.880	2.854.052
Mercancía general / General cargo	356	2	0	359
Total Muelle Catalunya / Total Catalunya's Quay	27.152	1.701.379	1.125.880	2.854.411

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.1 UTILIZACIÓN DE MUELLES (CONTINUACIÓN) / WHARF USE (CONTINUED)

Muelles o atraques / Quays or berths	Embarque / Loaded	Desembarque / Unloaded	Tránsito / Transit	Total / Total
Muelle de la Química / Química's Quay				
Graneles líquidos / Liquid bulks	488.100	1.454.190	370.794	2.313.084
Graneles sólidos / Solid bulks	0	35.038	0	35.038
Mercancía general / General cargo	19	2	0	21
Total Muelle de la Química / Total Química's Quay	488.119	1.489.230	370.794	2.348.143
Muelle Euroenergo / Quay Euroenergo's Quay				
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	0	723.347	723.347
Mercancía general / General cargo	7	1	3	11
Total Muelle Euroenergo / Total Euroenergo's Quay	7	1	723.350	723.358
Muelle Galicia / Quay Galicia's Quay				
Mercancía general / General cargo	46.938	34.031	0	80.969
Total Muelle Galicia / Total Galicia's Quay	46.938	34.031	0	80.969
Muelle Lleida Sur / Lleida's Sur Quay				
Mercancía general / General cargo	1.409	19.871	0	21.281
Total Muelle Lleida Sur / Total Lleida's Sur Quay	1.409	19.871	0	21.281
Monoboya Repsol / Repsol's Monobuoy				
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	3.936.835	0	3.936.835
Mercancía general / General cargo	0	1	0	1
Total Monoboya Repsol / Total Repsol's Monobuoy	0	3.936.836	0	3.936.836
Muelle Navarra / Navarra's Quay				
Graneles sólidos / Solid bulks	27	0	0	27
Graneles líquidos / Liquid bulks	332.380	572.274	102.847	1.007.501
Mercancía general / General cargo	22.744	86.055	12	108.812
Total Muelle Navarra / Total Navarra's Quay	355.151	658.329	102.859	1.116.339
Oleoducto / Pipeline				
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	118.857	0	118.857
Total Oleoducto / Total Pipeline	0	118.857	0	118.857
Pantalán Repsol / Repsol's Pantalan				
Graneles líquidos / Liquid bulks	3.468.606	8.171.486	0	11.640.092
Mercancía general / General cargo	133	6	0	138
Total Pantalán Repsol / Total Repsol's Pantalan	3.468.739	8.171.492	0	11.640.231

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.1 UTILIZACIÓN DE MUELLES (CONTINUACIÓN) / WHARF USE (CONTINUED)

Muelles o atraques / Quays or berths	Embarque / Loaded	Desembarque / Unloaded	Tránsito / Transit	Total / Total
Muelle de Llevant / Llevant's Quay				
Mercancía general / General cargo	3	0	0	3
Total Muelle de Llevant / Llevant's Quay	3	0	0	3
Muelle Reus Norte / North Reus's Quay				
Graneles líquidos / Liquid bulks	0	2.295	0	2.295
Mercancía general / General cargo	0	4.493	0	4.493
Total Muelle Reus Norte / North Reus's Quay	0	6.788	0	6.788
Muelle Reus Sur / South Reus's Quay				
Graneles sólidos / Solid bulks	0	0	0	0
Graneles líquidos / Liquid bulks	2.090	6.196		8.286
Mercancía general / General cargo	0	34.821	0	34.821
Total Muelle Reus Sur / South Reus's Quay	2.090	41.017	0	43.107
Muelle La Rioja / La Rioja's Quay				
Mercancía general / General cargo	58.813	90.040	69	148.922
Total Muelle Rioja / Total La Rioja's Quay	58.813	90.040	69	148.922
Muelle TAPP / TAPP's Quay				
Graneles líquidos / Liquid bulks	34.573	653.631		688.204
Mercancía general / General cargo	21	1	3.336	3.357
Total Muelle TAPP / Total TAPP's Quay	34.594	653.632	3.336	691.561
TOTAL MUELLES / TOTAL QUAYS	6.555.096	23.797.221	3.248.635	33.600.953



5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.2 DÁRSENAS / DOCKS

Barcos fondeados / Anchored ships	Total / Total
Nº de barcos fondeados / Number of anchored ships	807
GT de barcos fondeados / GT anchored ships	14.913.187
GT por días de fondeo / GT by days	37.214.302

5.3 AMARRES DE PUNTA / POINT MOORINGS

Barcos amarrados / Stern moored ships	Total / Total
Nº de barcos amarrados / Number of stern moored ships	570
GT de barcos amarrados / GT stern moored ships	8.613.980
GT por días de barcos amarrados / GT by days	11.243.267

5.4 ATRAQUES / BERTHS

Barcos atracados / Docked ships	Total / Total
Nº de barcos atracados / Number of docked ships	3.236
Metros lineales de atraque (suma de esloras) / Linear metres of berths (sum of length)	435.223
Metros lineales por días de atraque / Linear metres by days	1.030.866

5.5 OCUPACIÓN DE SUPERFICIE / AREA USE

Zonas / Zones	m ² x día / m ² x day			Total / Total
	Descubiertas / Open air	Cubiertas y abiertas / Covered and open	Cerradas / Enclosed	
Zona de almacenamiento / Storage area	-	-	-	-
Zona de Tránsito / Transit area	-	-	-	-
Total / Total	-	-	-	-

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.6 MEDIOS MECÁNICOS DE TIERRA / MECHANICAL SHORE EQUIPMENT

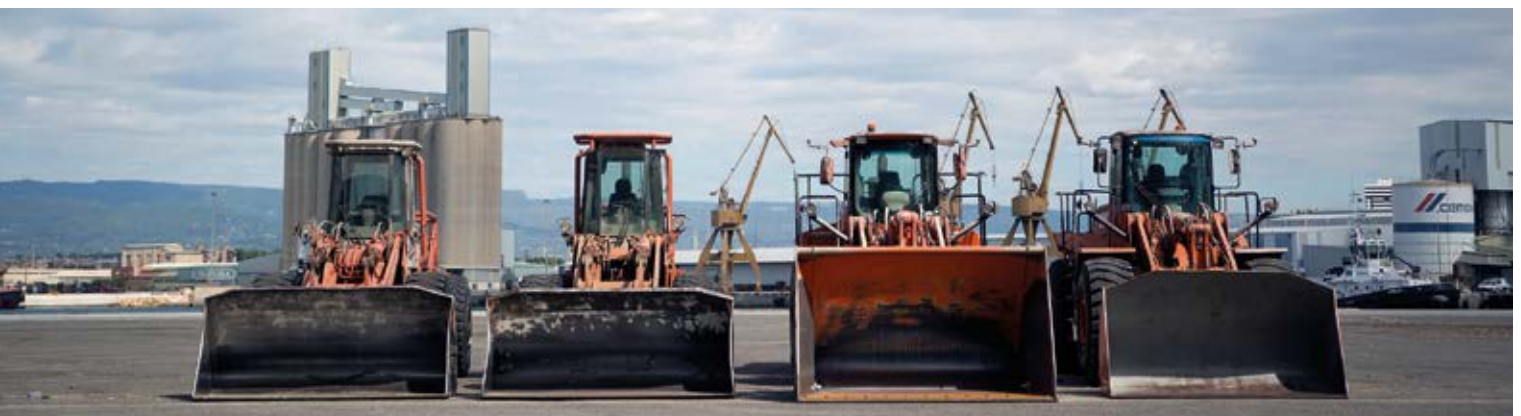
5.6.1 GRÚAS / CRANES

Tipo / Type	Con gancho / With hook		Con cuchara / With bucket-grab		Totales / Totals	
	Horas / Hours	Toneladas / Tons	Horas / Hours	Toneladas / Tons	Horas / Hours	Toneladas / Tons
Grúas de servicio / Service cranes						
Hasta 6 t / Until 6 tones	-	-	-	-	-	-
Entre 7 y 12 t / Between 7 and 12 tones	-	-	-	-	-	-
Entre 13 y 16 t / Between 13 and 16 tones	-	-	-	-	-	-
Mayor de 16 t / More than 16 tones	-	-	-	-	-	-
Total grúas de servicio / Total service cranes	-	-	-	-	-	-
Grúas particulares / Private cranes						
Hasta 6 t / Until 6 tones	54	7.168	0	0	54	7.168
Entre 7 y 12 t / Between 7 and 12 tones	214	31.996	0	0	214	31.996
Entre 13 y 16 t / Between 13 and 16 tones	0	0	0	0	0	0
Mayor de 16 t / More than 16 tones	1.762	623.274	24.351	8.085.813	26.113	8.709.087
Portacontenedores (*) / Portacontainers (*)	1.569	40.779	0	0	1.569	0
Total grúas particulares / Total private cranes	3.599	662.438	24.351	8.085.813	27.950	8.748.251
Total grúas / Total cranes	3.599	662.438	24.351	8.085.813	27.950	8.748.251

(*) No son toneladas, son unidades de TEU / Expressed in TEUs, not tonnes

5.6.2 INSTALACIONES ESPECIALES / SPECIAL INSTALLATIONS

Instalación / Installation	Propietario / Owner	Horas / Hours	Toneladas / Tonnes
Descargadora Portamax	Silos de Tarragona, SA	-	-
Descargadora Portamax	Ership, SA	1.117	558.197
TOTAL		1.117	558.197



5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.7 CARRETILLAS / CONVEYOR TRUCKS

Tipo / Type	Nº / Number
Transportadas / Transporting	-
Elevadoras / Elevating	-
Remolques / Towing	-

5.8 CINTAS TRANSPORTADORAS / CONVEYOR BELTS

Horas / Hours	Toneladas / Tonnes
	-

5.9 PALAS CARGADORAS / MECHANIC SHOVELS

Horas / Hours	Toneladas / Tonnes
	-

5.10 TRACCIÓN DE MANIOBRAS / RAILWAYS SHUNTING

Tipo / Type	Horas / Hours
Locomotoras / Locomotives	14.023
Tractoras / Tractors	-

5.11 VAGONES / WAGONS

Nº vagones transportados / Number of wagons transported	78.043
---	--------

5.12 CAMIONES / TRUCKS

Nº camiones que han entrado en el puerto / Number of trucks entering the port	364.442
---	---------

5.13 BÁSCULAS / WEIGHBRIDGES

Nº de pesadas / Number of weighing-ins	283.828
Toneladas / Tonnes	12.052.998

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.14 GRÚAS FLOTANTES / FLOATING CRANES

Nº de servicios / Number of services

-

Nº de horas / Number of hours

-

5.15 REMOLCADORES / TUGBOATS

Nº de servicios / Number of services

3.398

Nº de horas / Number of hours

5.365

5.16 VARADEROS / SLIP WAYS

Nº de varadas / Number of dockings

22

Toneladas / Tonnes

3.442

5.17 DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS / DESCRIPTION OF OPERATIONAL TERMINALS AND WHARFS

Descripción / Description	Titular / Owner	Aprobación CA / Approval CA
Terminal con atraque de la ocupación de 2.389 m2 de tierra y 14.184 m2 en agua para terminal de petroleros 20.000 TPM y plataforma 50.	ASAFALTOS ESPAÑOLES, SA	3/4/85
Atraque para buques de 36.000 t de desplazamiento en la dársena de hidrocarburos.	EUROENERGO ESPAÑA, SL	1/9/99
Instalaciones del atraque nº 3 y tendido de tuberías, para carga y descarga, en el muelle de la Química.	REPSOL BUTANO, SA	31/7/12
Terminal con atraque para tráfico de la industria petroquímica (18.126,20 m2 en tierra y 89.550 m2 en agua).	REPSOL PETRÓLEO, SA	20/9/05
Terminal de atraque para carga y descarga de productos químicos en el puerto de Tarragona.	TERMINAL ATRAQUE PRODUCTOS PETROQUÍMICOS	23/1/97
Terminal de vehículos al muelle de Andalucía	BERGÉ MARÍTIMA, SL	31/10/06
Terminal de cemento en el muelle de Reus.	CEMEX ESPAÑA OPERACIONES, SLU	28/1/04
Terminal pública de contenedores en el muelle de Andalucía.	DP WORLD TARRAGONA, SA	3/8/04
Terminal de gránulos líquidos en el muelle de Castilla.	NOREL, SA	16/11/10
Terminal de sólidos a granel en el muelle de Catalunya.	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	23/12/96
Terminal de almacenamiento de productos agroalimentarios en el muelle de Castilla.	EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	29/9/03
Terminal de recepción, almacenamiento y reexpedición de productos líquidos en el muelle de la Química.	TERMINALES PORTUARIAS, SL	13/5/08
Ampliación del cubeto nº 6 en el muelle de la Química.	TERMINALES PORTUARIAS, SL	16/10/01

5

UTILIZACIÓN DEL PUERTO / PORT UTILIZATION

5.17 DESCRIPCIÓN DE TERMINALES Y MUELLES OPERATIVOS (CONTINUACIÓN) / DESCRIPTION OF OPERATIONAL TERMINALS AND WHARFS (CONTINUED)

Descripción / Description	Titular / Owner	Aprobación CA / Approval CA
Terminal de productos inflamables en el muelle de la Química	TERMINALES QUÍMICOS, SA	21/9/93
Terminal de almacenamiento de productos petrolíferos en la explanada de Hidrocarburs.	TERMINALES QUÍMICOS, SA	26/2/01
Terminal de carga general, productos del papel y siderúrgicos en el muelle de Cantàbria.	EUROPORTS IBÉRICA GENERAL CARGO	15/12/10
Instalación para la recepción, almacenamiento y reexpedición de productos agroalimentarios en el muelle de Castella.	NOATUM CODEMAR TARRAGONA, SA	19/9/11
Instalación para la recepción, almacenamiento y reexpedición de productos agroalimentarios en el muelle de Aragón.	SILOS DE TARRAGONA, SA	27/10/11
Instalación para la recepción, almacenamiento y reexpedición de productos agroalimentarios y sus derivados en el muelle de Castella.	SILOS DE TARRAGONA, SA	27/10/11





OBRAS / WORKS

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED DURING THE YEAR

Título de la inversión / <i>Investment Designation</i>	Presupuesto aprobado líquido / <i>Approved cash budget</i>	Certificado a origen / <i>Certified at origin</i>	Certificado año / <i>Certified in year</i>	Situación / <i>Position</i>
Pasarela de peatones puerto-ciudad sobre las vías de ferrocarril	1.675.778,05	1.331.595,18	1.070.045,32	En ejecución/ <i>In execution</i>
Proyecto constructivo de la obra de fábrica de cruzamiento del encauzamiento de las rieras de la baorada y la boella	939.275,28	939.275,28	918.882,91	Finalizada/ <i>Finished</i>
Red perimetral general de agua contraincendios en el m. Reus y varadero del puerto de tarragona	842.754,88	517.971,40	517.971,40	Finalizada/ <i>Finished</i>
Nueva estación transformadora en media tensión en el muelle cataluña	637.444,46	531.308,80	531.308,80	En ejecución/ <i>In execution</i>
Mejora del firme del vial en el andén bajo del muelle aragon	611.650,65	564.360,99	564.360,99	En ejecución/ <i>In execution</i>
Pavimentación de 14770 m2 con firme rígido en extremo sur muelle de andalucía	569.907,17	569.907,17	569.907,17	Finalizada/ <i>Finished</i>
Reforma del antiguo edificio de la policía portuaria	462.985,20	426.770,90	426.770,90	Finalizada/ <i>Finished</i>
Pavimentación muelle castilla oeste junto a roro	406.326,95	406.326,95	406.326,95	Finalizada/ <i>Finished</i>
Proyecto constructivo de actuaciones y servicios afectados de adif en zona pasarela y paseo marítimo	405.279,51	405.279,51	405.279,51	Finalizada/ <i>Finished</i>
Movimiento de tierras para la pavimentación de 12 ha en zona sur de la futura zal	393.162,24	235.640,81	235.640,81	En ejecución/ <i>In execution</i>
Pavimentación en la zal junto vial ferrocarril	385.880,00	0,00	0,00	En ejecución/ <i>In execution</i>
Pavimentación con hormigón en testero muelle de andalucía	375.830,26	375.830,26	375.830,26	Finalizada/ <i>Finished</i>
Automatización de mejora de la operativa en desvío ai1 en el puerto de tarragona	369.403,67	120.419,29	120.419,29	En ejecución/ <i>In execution</i>
Renovación vías de ferrocarril muelle levante	339.453,36	315.258,50	315.258,50	En ejecución/ <i>In execution</i>
Accesos nuevas explanadas m. Química	331.288,17	331.288,17	290.641,53	Finalizada/ <i>Finished</i>
Pavimentación de 20.000 M2 junto a testero del muelle de andalucía	325.366,45	325.366,45	283.069,08	Finalizada/ <i>Finished</i>
Urbanización entorno al antiguo edificio de la policía portuaria y actuaciones en el muelle de costa	321.100,65	174.440,23	174.440,23	En ejecución/ <i>In execution</i>
Alumbrado explanada nuevo asfaltado junto a acceso muelle de andalucía	315.074,23	315.074,23	315.074,23	Finalizada/ <i>Finished</i>
Pavimentación de 28.000 M2 con aglomerado asfáltico junto acceso m. Andalucía	300.985,62	300.985,62	300.485,62	Finalizada/ <i>Finished</i>
Instalación térmica de climatización del edificio dedicado a oficinas	290.394,88	290.394,88	72.719,54	Finalizada/ <i>Finished</i>
Pavimentación con firme flexible junto contra dique en muelle cantabria	283.742,82	283.742,82	281.863,34	Finalizada/ <i>Finished</i>

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED DURING THE YEAR (CONTINUED)

Título de la inversión / <i>Investment Designation</i>	Presupuesto aprobado líquido / <i>Approved cash budget</i>	Certificado a origen / <i>Certified at origin</i>	Certificado año / <i>Certified in year</i>	Situación / <i>Position</i>
Pavimentación con aglomerado asfáltico en zona central m. Andalucía	281.745,37	281.745,37	281.745,37	Finalizada/ Finished
Implantación de nuevo control de acceso vial río francolí	275.296,00	275.296,00	151.348,94	Finalizada/ Finished
Terraplenado e instalación de servicios en m. Andalucía entre bolardos 38 y 52	262.576,35	262.576,35	262.576,35	Finalizada/ Finished
Pavimentación zona de maniobra m. Andalucía entre bolardos 0 y 7	232.457,34	232.457,34	232.457,34	Finalizada/ Finished
Tubería contra incendios en vial de servicios junto apartadero de ferrocarril en el muelle de la química	215.417,55	176.433,32	176.433,32	Finalizada/ Finished
Adecuación et 19-1 del muelle de la química	198.256,30	197.019,65	197.019,65	Finalizada/ Finished
Conexión de playa de vías muelle andalucía	195.638,29	195.638,29	195.638,29	Finalizada/ Finished
Vial en borde de explanada del muelle de andalucía	194.611,86	194.611,86	101.763,45	Finalizada/ Finished
Reordenación y mejora de canalización y nuevo suministro eléctrico p.N.-2	189.827,61	157.322,75	157.322,75	En ejecución/ In execution
Red contra incendios alineación a y b muelle de la química	169.884,51	169.884,51	169.884,51	Finalizada/ Finished
Adecuación de las instalaciones del antiguo p.I.F. Del m. Castilla para nuevo centro de acreditaciones	151.780,37	151.780,37	19.346,85	Finalizada/ Finished
Cerramiento para la ampliación del límite aduanero zona sur futura zal	148.140,21	0,00	0,00	En ejecución/ In execution
Adecuación del local e instalaciones en el tinglado nº 2	143.314,32	143.314,32	143.314,32	Finalizada/ Finished
Instalación depósitos para recogida de derrames en la estación intermodal	141.011,30	141.011,30	141.011,30	Finalizada/ Finished
Protección del manto con escolleras en zonas localizadas del andén bajo en el dique de levante	135.000,00	75.686,38	75.686,38	Finalizada/ Finished
Adecuación interior del tinglado 4 del muelle de costa	130.873,66	124.695,10	124.695,10	En ejecución/ In execution
Obras e instalaciones grupo electrogeno e.T. 0.1 Muelle de cataluña	130.321,83	116.584,54	116.584,54	En ejecución/ In execution
Actualización y mejora sistema de control de acceso de levante	124.104,31	117.572,36	117.572,36	En ejecución/ In execution
Alumbrado viales a y b muelle de la química	122.948,35	122.948,35	122.948,35	Finalizada/ Finished
Obras de drenaje en la zal junto vial ferrocarril	116.920,12	57.756,01	57.756,01	En ejecución/ In execution
Ampliación del sistema de almacenamiento netapp	114.190,84	114.190,84	114.190,84	Finalizada/ Finished

6.1 OBRAS EN EJECUCIÓN O TERMINADAS EN EL AÑO (CONTINUACIÓN) / WORKS IN PROGRESS OR COMPLETED DURING THE YEAR (CONTINUED)

Título de la inversión / <i>Investment Designation</i>	Presupuesto aprobado líquido / <i>Approved cash budget</i>	Certificado a origen / <i>Certified at origin</i>	Certificado año / <i>Certified in year</i>	Situación / <i>Position</i>
Ampliación y adecuación de la zona de espera de pasajeros en dique de levante para oficina de seguridad y atención a la tripulación <i>Expansion and adaptation of the passenger waiting area on the levant wharf for a security and crew attention office</i>	109.853,98	109.853,98	109.853,98	<i>Finalizada/ Finished</i>
Traslado tubería drenaje aguas pluviales junto rack dixquímics en el m. De la química <i>Transfer of the rainwater drainage pipe next to the dixquímics rack on the chemicals wharf</i>	99.353,51	99.353,51	99.353,51	<i>Finalizada/ Finished</i>
Mejora de la fachada y cerramientos exteriores del antiguo edificio de sanidad exterior <i>Improvements to the façade and the exterior enclosure of the former external health building</i>	98.662,50	98.662,50	10.278,73	<i>Finalizada/ Finished</i>
Instalación nuevo tramo tubería agua potable en castilla-2 <i>Installation new section of drinking water pipeline on castilla-2</i>	93.620,76	93.620,76	93.620,76	<i>Finalizada/ Finished</i>
Instalación de ascensor y mejora accesibilidad en edificio del archivo A.P.T. <i>Installation of lift and improvements to accessibility in the tpa archive building</i>	89.660,02	89.660,02	89.139,02	<i>Finalizada/ Finished</i>
Ampliación de la red de agua contra incendios en el muelle de aragon y zona helipuerto del puerto de tarragona <i>Extension of the fire prevention water network on the aragó wharf and the port of tarragona heliport zone</i>	83.593,00	83.465,45	83.465,45	<i>Finalizada/ Finished</i>
Alumbrado explanada zona testero muelle de andalucia <i>Street lighting esplanade head of andalusia wharf</i>	81.268,69	81.268,69	81.268,69	<i>Finalizada/ Finished</i>
Nueva plataforma de virtualización poweredge -----	76.100,00	76.100,00	76.100,00	<i>Finalizada/ Finished</i>
Adecuación de instalaciones en antigua nave de aguadas en el muelle de rioja <i>Adaptation of the installations in the former aguadas shed on the la rioja wharf</i>	62.346,57	42.988,66	42.988,66	<i>En ejecución/In execution</i>
Encarrilador vagones ferroviarios y obras complementarias de protección en el muelle de Navarra <i>Railway wagon tracker and complementary protection works on the navarra wharf</i>	54.929,14	54.929,14	54.929,14	<i>Finalizada/ Finished</i>
TOTAL	15.106.789,16	12.899.665,16	11.876.590,34	

6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES / DESCRIPTION OF MAIN WORKS

Pasarela de peatones Port-ciutat sobre las vías de ferrocarril

Según el protocolo de colaboración entre el Ministerio de Fomento, la entidad pública Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF), la Autoridad Portuaria de Tarragona y el ayuntamiento de Tarragona, el Port de Tarragona construye una pasarela peatonal que, superando las vías existentes en la zona de la estación de viajeros Tarragona, conectando el centro urbano de la ciudad con la playa del Miracle y la zona lúdico-cultural del puerto de Tarragona.

La pasarela se construye con una solución metálica, con dos rampas en el lado ciudad, una en el lado mar un tramo central que cruza las vías y dos ascensores en el lado mar. De este modo se respeta un pendiente máximo en el recorrido del 6%, además de facilitar el acceso al lado mar con los ascensores. La longitud agregada de todos los tramos es de 309 m.

Port to city pedestrian footbridge over the railway lines

Under a cooperation agreement between Ministry of Development, the public rail infrastructure administration body (ADIF), the Tarragona Port Authority and the Tarragona City Council, the Port of Tarragona is building a pedestrian footbridge across the railway tracks in the area of Tarragona station, connecting the urban centre with Miracle Beach and the Port of Tarragona recreational-cultural zone.

The footbridge is being built with a metallic solution with two ramps on the city side, one on the sea side, a central section that crosses the tracks and two lifts on the sea side. In this way it respects a maximum gradient of 6%, as well as facilitating access to the sea side with lifts. The total length of all the stretches is 309 m.

Proyecto constructivo de la obra de fábrica de cruzamiento del encauzamiento de las rieras de la Baorada y la Boella

Estas obras permitirán disponer de un acceso a la zona de la futura ZAL, se continúa el vial territorial en el tramo elevado sobre el rack de Repsol que se construyó en 2011 con una sección tipo similar. Además, se realiza el cruzamiento del encauzamiento construido por esta Autoridad Portuaria, también con una estructura de marcos de hormigón prefabricado con una sección de 3 marcos de paso interior de 6,00 m x 3,00 m. Se trata de un total de 220 m de vial de 3 capas aglomerado asfáltico, preparando el tramo para la futura construcción del acceso oeste en su prolongación, más una rampa de acceso a los terrenos de la ZAL de 40 m. Por otro lado, para la obra de fábrica del cruzamiento se necesitarán 170 m de marcos de hormigón prefabricado.

Plan for the construction of the crossing of the la Baorada and la Boella torrents channels

This project will provide an access to the future ZAL zone. It is a continuation of the territorial road on the elevated section over the Repsol rack that was built in 2011 with a similar section type. In addition, the crossing will be constructed over the channel built by this Port Authority, also with a structure of prefabricated concrete frames with a section of 3 interior passage frames of 6.00 m x 3.00 m.

It consists of a total of 220 m of road with three layers of asphalt agglomerate, preparing the stretch for the future construction of the western access in its prolongation, plus a 40-m access ramp to the ZAL area. On the other hand, 170 m of prefabricated concrete frames will be needed to build the crossing.

Red perimetral general de agua contra incendios en el m. Reus y varadero del Port de Tarragona

Implantación de una red de agua contra incendios de más de 2 km de longitud en los muelles de Reus y varadero, con tubería de polietileno enterrada de distintos diámetros según tramo. También incluye la construcción de la caseta de bombas e instalación de los equipos de bombeo necesarios, así como las instalaciones colaterales que se precisan para este suministro. Estas instalaciones permitirán en un futuro la conexión de nuevos anillos contra incendios de la zona.

General perimeter fire prevention network on the reus wharf and the port of Tarragona shipyard

Installation of a fire prevention water supply network of more than 2 km on the Reus Wharf and the shipyard, with a buried polyethylene pipeline of different diameters depending on the section. It also includes the construction of the pumping station shed and the installation of the necessary pumps, as well as the collateral facilities necessary for the supply. These installations will allow the future connection of new fire prevention rings in the zone.

6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES (CONTINUACIÓN) / DESCRIPTION OF MAIN WORKS (CONTINUED)

Nueva estación transformadora en media tensión en el muelle de Catalunya

Construcción de una nueva estación transformadora (ET) en el muelle de Catalunya, dentro de los nichos del espaldón del dique de Llevant, que sustituya la ET existente que se encuentra en medio del muelle rodeada de depósitos de carbón. De este modo se solucionarán distintos problemas como el incremento de tareas de mantenimiento y la interferencia con la explotación del muelle.

New medium-voltage transformer station on the catalunya wharf

Construction of a new transformer station (TS) on the Catalunya Wharf in the niches of the Llevant Wharf shoulder to replace the existing TS that is in the middle of the wharf surrounded by coal deposits. This will solve various problems, including the increase in necessary maintenance tasks and interference with the use of the wharf.

Mejora del firme del vial en el andén bajo del muelle de Aragón

El vial en el andén bajo del dique de Llevant, en su desarrollo por el muelle de Aragón (unos 1,6 km), mantenía una solución provisional desde su construcción original, con lo que se ha podido dar servicio hasta ahora. La actuación consiste en completar la sección, con distintas soluciones según el tramo de vial sobre el que actuar y según el estado en que se encuentran, además de mejorar el sistema de drenaje a lo largo de casi 400 m del vial.

Improvement to the surfacing on the lower platform of the Aragón wharf

There has been a provisional solution on the road on the Aragón Wharf stretch (approx. 1.6 km) of the Llevant breakwater since its original construction, with which it has given service to date. The action consists of completing the section with different solutions depending on the road and according to its current condition, as well as improvements to the drainage system along almost 400 m of the road.

Pavimentación de 14.770 m² con firme rígido en extremo sur muelle de Andalucía

Pavimentación de unos 15.000 m² en el extremo sur del muelle de Andalucía, con un pavimento de hormigón de 38 cm, dimensionado para poder albergar distintas posibilidades de almacenaje. La pavimentación incluye la construcción de 4 vigas de hormigón armado, integradas en el pavimento, para permitir el paso de grúas RTG.

Surfacing of 14770 m² with a rigid surface at the southern end of the andalusia wharf

Surfacing of some 15,000 m² at the southern end of the Andalusia Wharf with a 38 cm concrete surface, dimensioned to be able to accommodate different storage possibilities. The surfacing includes the construction of 4 reinforced concrete beams integrated into the surface to support the weight of the passing RTG cranes.

6.2 DESCRIPCIÓN DE LAS OBRAS MÁS IMPORTANTES (CONTINUACIÓN) / DESCRIPTION OF OF THE MOST IMPORTANT PROJECTS (CONTINUED)

Reforma del antiguo edificio de la Policía Portuaria

Reforma del antiguo edificio de la Policía Portuaria (también llamado "Factoría"), ubicado en el Moll de Costa y construido originalmente en dos fases (1947 y 1976). El edificio está formado por planta baja más primera. Se actúa a nivel de estructura, divisiones, instalaciones, acabados, carpintería y fachada.

Refurbishment of the former Port Police building

Refurbishment of the former Port Police building (also known as the "Factoría") located on the Costa Wharf and originally built in two phases (1947 and 1976). The building has two-storeys. Work will be carried out on the structure, divisions, installations, finishings, carpentry and façade.





LÍNEAS MARÍTIMAS / REGULAR SHIPPING LINES

7.1 LÍNEAS MARÍTIMAS / SHIPPING LINES

Puertos / Ports	Frecuencia / Frequency	Tipo de servicio / Type of service*	Naviera / Shipowner	Agente / Agent
Vado Ligure / Civitavecchia (Italia), Tarragona (España), Rio Haina (República Dominicana), Puerto Moín (Costa Rica)	Semanal	PC	COSIARMA	AGUNSA EUROPA
Tarragona (España), Mersín (Turquía), Ashdod / Haifa (Israel), Izmir (Turquía), Pireo (Grecia)	Semanal	PC	ZIM	PÉREZ Y CIA
Tarragona / Barcelona / Valencia / Santa Cruz de Tenerife / Fuerteventura / Arrecife - Lanzarote (España)	Semanal	PC	WEC LINES	ROMEY Y CIA
Tarragona (España), Livorno (Italia), Pireo (Grecia), Autoport / Yenikoy / Borusan (Turquía)	Semanal	PV	UECC	COMBALIA AGENCIA MARITIMA
Tarragona / Sagunto / Las Palmas (España), Bata / Malabo (Guinea Ecuatorial)	Mensual	PC	NAVIERA DAL	MARMEDSA NOATUM SHIPPING AGENCY
Tarragona (España), Durrës (Albania), Misurata (Libia), Pireo (Grecia), Izmir, Rodaport, Mardas, Evyap (Turquía), Sfax, Bizerte (Túnez), Algier (Alger)	Semanal	PC	MEDKON LINES	D.P. WORLD TARRAGONA
Tarragona (España), Genova (Italia), Tarragona, Barcelona, Alicante, Málaga, Tenerife, Las Palmas, Arrecife, Las Palmas, Tenerife, Málaga, Alicante, Tarragona (España)	Semanal	PC	JSV	PÉREZ Y CIA
Corea del Sur/South Korea Argelia/Algeria Djen Djen Alemania/Germany Bremerhaven Bélgica/Belgium Antwerp Inglaterra/England Tilbury, Southampton, Immingham Suecia/Sweedden Walhamn	Semanal / Weekly	PV	EUKOR CAR CARRIERS	BERGÉ MARÍTIMA, S.L.

* Tipo de servicio / Type of service: PC: Portacontenedores / Portacontainers; PV: Portavehículos / Car carriers; OC: Otras cargas / Other cargos; RL: Roll-on Roll-off





tex

TGHU 783819 45G1

MAX. WT. 22,500 KG
TARE WT. 3,000 KG
PAYLOAD 19,500 KG
CU. CAP. 76.1 CBM

ZIM

ZCSU 873298 45G1

MAX. GROSS 22,500 kg
TARE 3,000 kg
MAX. CARGO 19,500 kg
CU. CAP. 76.1 cu.m

WWW.ZIM.COM

ZIM

ZCSU 897534 45G1

MAX. GROSS 22,500 kg
TARE 3,000 kg
MAX. CARGO 19,500 kg
CU. CAP. 76.1 cu.m

WWW.ZIM.COM



DFSU 623674 45G1

MAX. GROSS 22,500 kg
TARE 3,000 kg

NET 19,500 kg
CU. CAP. 76.1 CBM



DFSU 629733 45G1

MAX. GROSS 22,500 kg
TARE 3,000 kg

NET 19,500 kg
CU. CAP. 76.1 CBM



TCNU 725998 45G1

MAX. GROSS 22,500 kg
TARE 3,000 kg

NET 19,500 kg
CU. CAP. 76.1 CBM

tex

TGHU 857819 45G1

MAX. WT. 22,500 KG
TARE WT. 3,000 KG
PAYLOAD 19,500 KG
CU. CAP. 76.1 CBM

ZIM

ZCSU 895093 45G1

MAX. GROSS 22,500 kg
TARE 3,000 kg
MAX. CARGO 19,500 kg
CU. CAP. 76.1 cu.m

WWW.ZIM.COM

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.1 EMPRESAS CONSIGNATARIAS / SHIPPING AGENTS

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
AARUS MARÍTIMA, SA	C/ Pompeu Fabra, 3	43004 Tarragona	977 250 610	tarragona@aarus.com
AGÈNCIA MARÍTIMA TRANSHISPÀNICA, SA	C/ Reial, núm. 23A, 1r	43004 Tarragona	977 225 506 977 228 711	tgnaconsignaciones@trasmediterranea.es antoniomd@trasmediterranea.es
AGUNSA EUROPA, SA	Ronda Sant Antonio, 36-38, 2-2	08001 Barcelona	933 298 982	j.portillo@agunsaeuropa.com
ALFASHIP INTERNACIONAL, SA	C/ Apodaca, 5-esc. A 1-3	43004 Tarragona	977 218 802	tarragona@alfaship.com
ARKAS SPAIN, SA	Av. del Puerto, 79 B-1	46021 Valencia	960 440 060 960 440 280	julio.roldos@arkas-spain.com
AROLA, ADUANAS Y CONSIGNACIONES, SL	C/ Santiyán, 2-1	43004 Tarragona	977 242 814	agency@arola.com
ASOCIACIÓN DE EMPRESAS CONSIGNATARIAS DE BUQUES DE TARRAGONA	C/ Comerç, 11	43004 Tarragona	977 239 121	apcb@tinet.fut.es
BERGÉ MARÍTIMA, SL	Moll de Cantàbria, s/n	43080 Tarragona	977 550 500	operacion.tar@berge-m.es
CANARSHIP, SL	C/ Apodaca, 32 1-4	43004 Tarragona	977 234 111 977 240 924	eloizou@canarship.com
CARALB MARÍTIMA, SA	C/ Unió, 31 2-2	43001 Tarragona	977 251 642 608 299 606	ops.tarragona@caralb.com
COMPAÑÍA BARCELONESA DE CONSIGNACIONES, SA	Pol. Industrial Riu Clar. C/ de l'Or, parc. 203, 2-C	43006 Tarragona	977 542 811 610 483 171	ecurull@ral.es
COMBALIA AGENCIA MARÍTIMA, SA	C/ de l'Atlàntic, núm. 112-120 (ZAL).	08040-Barcelona	932 897 555	opstar@combalia.com
DP WORLD TARRAGONA, SA	Moll d'Andalusia s/n	43004 Tarragona	977 249 010 977 553 839	tarragona@dpworld.com
E. ERHARDT Y CÍA, SA	C/ Apodaca 7, entresòl 1-1	43004 Tarragona	977 252 672 629 370 917	tarragona@erhardt.es
ERSHIP, SA	Pol. Industrial Francolí, parc. 25	43006 Tarragona	977 556 170 977 556 180	cat.del@ership.com
EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	Moll de Castella s/n, C/ Ciutat Reial s/n	43004 Tarragona	977 222 052 977 222 219	euroports@europortsiberica.com
EUROTRÁNSITOS Y CONSIGNACIONES MARÍTIMAS EUROMARCO, SL	C/ Castellarnau, 5 baixos (cantonada C/ Smith)	43004 Tarragona	977 226 060	info@euromarco.es
IBÉRICA MARÍTIMA TARRAGONA, SA	C/ Santiyán 3, entresòl B	43004 Tarragona	977 223 000	tarragona@ibericamaritima.com
MARÍTIMA DEL MEDITERRÀNEO, SA	C/ Comerç 7	43004 Tarragona	977 252 546	opstar@marmedsa.com
MEDITERRANEAN SHIPPING CO. ESPAÑA, SA	C/Foc 30-36,	08038 Barcelona	935 082 302	ABasabe.bcn@mscspain.com
NEXT MARITIME, SL	Port Tarraco - Moll de Lleida BI-2F	43004 Tarragona	977 234 777	tarragona@nextmaritime.com
PEREZ Y CÍA, SL	C/ Reial 5-7, planta 1 oficina 5	43004 Tarragona	977 217 153 977 217 116	tarragona@perezycia.com
QD MARINA TARRAGONA, SL	Moll de Costa, tinglado 3	43004 Tarragona	977 244 173 687 100 486	info@portarraco.com
ROMEY Y COMPAÑÍA, SA	C/ Apodaca 32, 1-4	43004 Tarragona	977 234 111	valcaine@romeugroup.com
TMALCUDIA TARRAGONA, SL	C/ Classificació s/n parc.1, Pol. Entrevies	43006 Tarragona	977 222 218 661 887 620	consignacionestgn@tmalcudia.com

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.1 EMPRESAS CONSIGNATARIAS (CONTINUACIÓN) / SHIPPING AGENTS (CONTINUED)

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
TRANSMAR SHIP & FORWARDING AGENCY, SL	Esplanada d'Hydrocarburs s/n	43004 Tarragona	977 221 683	transmar@transmar.net
TRANSPORTES Y CONSIGNACIONES MARÍTIMAS, SA (TRANSCOMA)	C/ Reial 23, 1r	43004 Tarragona	977 250 033	tarragona@transcoma.com
VAPORES SUARDÍAZ MEDITERRÁNEO, SA	C/ Apodaca, 24	43004 Tarragona	932 645 905 / 667 113 844	agencyBCN@suardiaz.com
WAVE SHIPPING, SL	C/ Apodaca 7, entresòl 1r	43004 Tarragona	977 252 380	wave@waveship.com
WECO AGENCIA MARÍTIMA, SA	Plaça dels Carros 1r, 5-4	43004 Tarragona	977 222 947	sales@weco.es
WILHELMSSEN SHIPS SERVICE SPAIN, SAU	Parc de Terminals Portuàries Delta - 1. Cr. Port de Miami 8, (M1-M5)	08039 Barcelona	932 629 112 932 629 117	wss.info@wilhelmsen.com

8.2 EMPRESAS ESTIBADORAS / STEVEDORING COMPANIES

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
BERGÉ MARÍTIMA, SL	Moll de Cantàbria, s/n	43080 Tarragona	977 550 500	consignacion.tar@berge-m.es
DP WORLD TARRAGONA, SA	Moll d'Andalusia, s/n	43004 Tarragona	977 249 010 977 553 839	tarragona@dpworld.com
ERSHIP, SA	Pol. Industrial Francolí, parc. 25	43006 Tarragona	977 556 170 977 556 180	cat.del@ership.com
EUROPORTS IBÉRICA TPS, SL	Moll de Castella, s/n. C/ Ciutat Reial, s/n	43004 Tarragona	977 222 052 977 222 219	euroports@europortsiberica.com
NOATUM TERMINAL TARRAGONA, SA	Moll de Castella, s/n	43004 Tarragona	977 215 273 977 215 751	cia@codemar-iberbulk.es

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.3 AGENTES DE ADUANAS / CUSTOMS AGENTS

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
AROLAADUANAS Y CONSIGNACIONES	C/ Santiyán, 2 1r	43004 Tarragona	977 242 814	
BAS & JOSA, SL	C/ del Mar, 1 1r Esquerra	43004 Tarragona	977 250 863	info@basjosa.com
BERGE MARITIMA, SL	Moll d'Aragó, s/n	43004 Tarragona	977 252 987	consignacion.tar@berge-m.es
CARALB MARÍTIMA, SA	C/ Vidal i Barraquer, 27A	43004 Tarragona	977 251 642	info@caralb.com
ERSHIP S.A.	Polígono Industrial Francolí Parcela 25	43004 Tarragona	977 556 171	ag.ta@ership.com
GESTION Y DESARROLLO INVERSIONES, S.L.	C/ Mercuri, parcel·la 160-161	43001 Tarragona	977 544 283	gesdinsa@gesdinsa.es
TRANSCOMA SHIPPING	C/ Reial 23, 1º	43004 Tarragona	977 250 033	info@grupotranscoma.com
JOSE MARIA COSTA GALCERAN	Carrer 3, Núm 12-18	43006 Tarragona	934 419 499	atc@costaduanas.com
NEXT MARÍTIME, S.L.	Via Augusta, 2	43006 Tarragona	977 234 777	tarragona@nextmaritime.com
TRANSPORTES Y CONSIGNACIÓN VIR, S.A.	C/ Vista Alegre, 34 - baixos izqda	43540 Sant Carles de la Ràpita	977 740 011	info@tcvirs.com
TORNÉ & URIOSTE, SL	C/ Vista Alegre, 28	43540 Sant Carles de la Ràpita	977 740 050	toruri@toruri.com
SILVERTRANS TRÁNSITOS Y ADUANAS S.A.	Plaça dels Carros, 5	43004 Tarragona	977 234 765	silvertranstarraco@silvertrans.es
TRAVIMA, S.A.	C/ Reial, 23 1r	43004 Tarragona	977 250 033	tarragona@travima.com

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.4 EMPRESAS TRANSITARIAS / FORWARDING AGENTS

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
AARUS ADUANAS & TRANSITOS, SL	C/ Pompeu Fabra, 3	43004 Tarragona	977 250 610	tarragona@aarus.com
CARALB MARITIMA, SA	C/ Unió 31, 2n 2a	43004 Tarragona	977 251 642	info@caralb.com
ELLIPSE LOGISTICS & TRADING	Av. Marquès de Montoliu, 3, baixos	43004 Tarragona	877 010 037	jordi.boronat@ellipselogistics.com
ERSHIP, SA	Polígono Industrial Francolí Parcela 25	43004 Tarragona	977 556 171	ag.ta@ership.com
FGC MOBILITAT, S.A.	Cardenal Sentmenat, 4	08017 Barcelona	933 663 443	jmas@delegat.fgc.cat
GESTION Y DESARROLLO INVERSIONES, S.L.	C/ Mercuri, parcel·la 160-161	43004 Tarragona	977 544 283	gesdinsa@gesdinsa.es
NEXT MARÍTIME, S.L.	Via Augusta, 2	43003 Tarragona	977 234 777	tarragona@nextmaritime.com
RHENUS LOGISTICS, S.A.	C/ Portugal s/n Parcel·la 6 Pol.	43120 Constantí	977 524 660	comercial@es.rhenus.com
SALVAT LOGÍSTICA, S.A.U	C/ Peixaters, 8 Nau 8E Vial A (CIM el Camp)	43204 Reus	977 196 622	salvat.bcn@salvatlogistica.com
SILOS DE TARRAGONA, S.A.	Moll de Castella, s/n	43006 Tarragona	977 259 500	sitasa@silostgna.com
TRANS FRANCOLI	Parcel·la 35 a 38 Aptdo. 1244 Pol. Ind. Riu Clar	43004 Tarragona	977 546 484	rsalto@transfrancoli.com
TRÁNSITOS MARÍTIMOS TARRAGONA, S.L.	C/ De la Classificació, 2 Pol. Industrial Entrevies	43006 Tarragona	977 552 703	tmtgna@tmtgna.com
TRANSMAR SHIP & FORWARDING AGENCY, S.L.	Explanada de Hidrocarburos, s/n / (Euroenergo)	43006 Tarragona	977 221 683	transmar@transmar.net
TRANSPORTES MARÍTIMOS ALCUDIA TARRAGONA, S.L.	Moll de Rioja, s/n.	43004 Tarragona	977 22 22 18	cosignacionestgn@tmalcudia.com
TRAVIMA, S.A.	C/ Reial, 23 - 1R	43004 Tarragona	977 250 033	tarragona@travima.com
WAVE SHIPPING, S.L.	C/ Apodaca, 7 - entresol 1ª	43004 Tarragona	977 252 380	wave@waveship.com

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.5 EMPRESAS DE SERVICIOS / SERVICE COMPANIES

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
AUTRA, SL	Camí de Donadeu, s/n (Estació Renfe)	08120 La Llagosta	935 446 686	ma.navarro@semat.es
BÁSCULAS Y ARCAS CATALUNYA, SA (BACSA)	C/ Flassaders, 13-15, nau 1	08130 Sta.Perpètua de Mogoda	937 183 312 902 101 183	bacsa@bacsa.es
BOTEROS AMARRADORES DE TARRAGONA, SL	C/ Gravina, 4-1	43004 Tarragona	977 252 544	BATSL@batsl.net
BUREAU VERITAS ESPAÑOL, SA	Av. Roma, 15 edif. Diagonal, entresòl, 4rt despatx	43005 Tarragona	977 215 955	tarragona@es.bureauver
CEMESA AMARRES BARCELONA, SA	Moll de Castella, s/n	43004 Tarragona	977 248 596 699 438 193	tarragona@cemesa.org
COMISARIADO ESPAÑOL MARÍTIMO, SA	Passeig Marítim Rafael Casanovas, 5 local 1	43007 Tarragona	977 291 298 639 348 662	marieta_teboul@yahoo.com
DESUR AGRÍCOLA, SAL	Av. Països Catalans, 22B 5-2	43007 Tarragona	977 203 706 607 825 073	desurtarragona@desur.com
DIVERSERVICIOS 2000 SL	C/ Cavanilles, 3	28007 Madrid	917 482 820 914 341 560	
ECOLMARE IBÉRICA, SA	Moll de Castella, s/n	43004 Tarragona	977 252 112	ecolmare@reyser.es
ECOLÓGICA IBÉRICA Y MEDITERRÁNEA, SA (ECOIMSA)	Moll d'Inflamables, s/n	08039 Barcelona	932 234 343	mail.ecoimsa@tradebe.com
EFFECTOS NAVALES ORTIZ, SA	LLOTJA DEL PEIX MOLL. PESC	43004 Tarragona	977 240 743	enosa@enosa.es
ENERGÍA Y SERVICIOS PARA EL BIENESTAR Y LA MOVILIDAD VILALTA CORPORACIÓN, SA	Cuatro Carreteras	43480 Vila-Seca (Tarragona)	977 390 068	luvirr@sefes.es
EXCOMARBLA, SLU	C/ del Mar, 11	43840 Salou (Tarragona)	656 534 318	buceo@excomarbla.com
GRUPO FANJUL, SA (GRUFASA)	Pol. Industrial Riu Clar. C/ La Plata, 22 parc.166-B	43006 Tarragona	977 542 899 607 212 766	grufasa@grufasa.com
HIJOS DE ROMAN BONO GUARNER, SA	C/ Rioja, 8	03006-ALICANTE	965 102 911	hrbg@hrbono.com
INSPECTORATE ESPAÑOLA, SA	Pol. Industrial Francolí. Camí Vell de Salou, 2 nau A-4	43006 Tarragona	977 529 529	tarragona@inspectorate.es
INTEGRACIÓ I GESTIÓ DE RESIDUS, SL (IGEST)	Crta. Nacional 340, KM 1,156;	43110 La Canonja (Tarragona)	977 555 850	carlos.rovira@igest.cat
INTERTEK IBÉRICA SPAIN, SLU	Alcalde Recalde, 27 5-E	48009 Bilbao	944 354 460	ops.tarragona@intertek.com
KEYTANE, SL	Pol. Industrial Constantí. C/ Luxemburg, 12-14	43120 Constantí (Tarragona)	977 520 100 977 520 121	gruasgavi@gruasgavi.com
LANCHAS JOPA,SL	C/ Francisco Bastos, 18 1-2;	43005 Tarragona	977 214 085	operaciones@lanchasjopa.com
MEDITERRANEAN MARINE CONTRACTORS, SL	C/ Smith, 41 baixos	43004 Tarragona	977 220 240	msmediterranean@msm
NORDVERT, SL	Crta. Nacional 340, KM 1, 149,5	43480 Vilaseca (Tarragona)	977 393 544 902 116 600	nordvert01@nordvert.com
ÑIA IBÉRICA DE TRANSPORTES ESPECIALES, SA (CITESA)	Zona Franca, Sector A, C/ 60, núm. 1-5	08040-Barcelona	932 234 765	mail@citesa.com
PETROMIRALLES, SL	Carretera de Igualada a Valls, Km 16	08019-Santa Maria De Miralles (Barcelona)	934 774 620	infor@petromiralles.com
PETRONIEVES, SL	Finca Coll Canut. Ctra. PT 2039 Km 0,900	43764- El catllar (tarragona)	977 653 781	tarragona@petronieves.com

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.5 EMPRESAS DE SERVICIOS (CONTINUACIÓN) / SERVICE COMPANIES (CONTINUED)

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
PORTEL, SERVICIOS TELEMÁTICOS, SA	Playa de Riazor, 22, 2a planta Passeig Gremi de Marejans, 1	28042 Madrid 43004 Tarragona	917 214 500 977 238 742	portel@portel.es
PRATS-OILS, SL	Crta. Comarcal, 7/24, KM 2.124; Ed. Confraria de Pescadors, 1-3	43460 Alcover (Tarragona)	977 846 800 687 815 406	csr@pratsoils.com
S.G.S. ESPAÑOLA DE CONTROL	Pol. Industrial Francolí, parc. 16 esc 4.1	43006 Tarragona	977 541 911 977 542 228	eduardo.serrano@sgs.com
SAYBOLT ESPAÑA, SA	C/ Major, 105	43120 Constantí	977 520 740 609 024 648	ramon.rodriguez@corela.com
SCHWARTZ PUERTO, SL	C/ del Roser, 109 planta 2, porta 2	43203 Reus (Tarragona)	977 249 761	spuerto@telefonica.net
SERVICIOS DE DESINFECCIÓN ESTRADA, SL (SEDESA)	C/ Unió 37, 1r	43001 Tarragona	977 232 147 977 215 000	estrada@sedesa.com
TAMESIS CREACIONS, SL	Crta. D'Artesa, s/n	43400 Montblanc (Tarragona)	977 862 059	tamesis@tamesiscreacions.com
TARRACO ECOLÒGIC, SL	C/ Smith, 41 baixos;	43004 Tarragona	977 220 240	sergio@msmediterranean.com
TRABAJOS MARÍTIMOS, SL (TRAMAR)	Moll de Reus, s/n edifici Fruport	43004 Tarragona	977 240 412	repasa@repasa.net
TRANSPAIS, SA	Pol. Industrial Argenteria, parc.D-H	43470 La Selva del Camp (Tarragona)	977 845 780 902 366 595	franciscojosepardo@tran/comercial@ transpais.es
TRATAMIENTOS Y RECUPERACIONES INDUSTRIALES, SA (TRISA)	Pol. Industrial Constantí. Av. Euroda, s/n	43120 Constantí (Tarragona)	977 296 522 977 522 333	tarragona@trisa.es/jbres
VIGUESA DE BOMBEOS, SL	Area portuaria de Bauzas. Zona Franca, nave 2 puerta 2.	36208 Vigo	986 210 575	sumismar@sumismar.com

8.6 EMPRESAS PROVISIONISTAS / VESSELS SUPPLY COMPANIES

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
DINO THEO ATLANTIS, NC	Poligon Entrevies, s/n;	43006 Tarragona	944 551 093	supplies@dtatlantis.com
FOCUS TELEKOM MY99, SL	C/ Molina de Palau, 1 baixos;	46013 València		
GARCIMAR	Mercat Central del Peix, 61	08040 Barcelona	977 24 04 12	tesoreria@garcimar.com
LANCHAS JOPA	C/ Francesc Bastos, 18, 1r	43005 Tarragona	977 21 40 85	operaciones@lanchasjopa.com
MADICO Y VILLAROEL, SL	C/ Eivissa, 6	46023 València	669 750 364	(madicoandvillarroel@gmail.com

8

EMPRESAS Y SERVICIOS PORTUARIOS /
PORT COMPANIES AND PORT SERVICES

8.6 EMPRESAS PROVISIONISTAS (CONTINUACIÓN) / VESSELS SUPPLY COMPANIES (CONTINUED)

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
MARINE SERVICE MEDITERRANEAN, S.L. (MEDITERRANEAN)	Smith, 41. baixos	43004 Tarragona	977 22 02 40	msmediterranean@msm.com
PROVISUR GENERAL SHIP CHANDLER, SL	C/ del Ferro, 16 nau 5 D	43006 Tarragona	977 94 20 12	marti.puig@provisur.es
RILA, TAMOU	C/ Moll de Pescadors, 29 pis 2	43004 Tarragona	666 34 72 62	tamouportservices@hotmail.com
SAME SHIPSUPPLIERS, SL	Pol. Industrial III, camí la Mar, C/ dels Artesans,10	46120 Alboraya	963 31 12 10	same@sameshippliers.com
SERVICIOS MARÍTIMOS AL CONSIGNATARIO DE BARCELONA, SL (SERMACO)	C/ Doctor Giné i Partagas, 69, 1r 2a	08003 Barcelona	93 221 23 60 / 638 530 461	contabilidad@sermacodebcn.com
SEVEN SEAS MARITIME SERVICES SPAIN, SAU (Abans EMS SEVEN SEAS. SAU)	Pol. Ind. Constantí, Av. Europa Nau C	43120 Tarragona	977 55 07 42	supply.tarragona@ems
WORK SHOP REPAIRS, SL	Moll de Llevant, 77-78	43007 Tarragona	977 23 22 19	tarragonaworkshop@gmail.com

8.7 ORGANISMOS OFICIALES / ADMINISTRATIVE SERVICES

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
AJUNTAMENT DE TARRAGONA	Pl. de la Font, 1	43003 Tarragona	977 296 100	ajuntament@tarragona.cat
AJUNTAMENT DE VILA-SECA	Pl. de l'Església, 26	43480 Vila-seca	977309300	ajuntament@vila-seca.cat
CAMBRA OFICIAL DE COMERÇ, INDÚSTRIA, SERVEIS I NAVEGACIÓ DE TARRAGONA	Av. De Pau Casals, 17	43001 Tarragona	977219676	cambratgn@cambratgn.org
CAMBRA OFICIAL DE COMERÇ, INDÚSTRIA, SERVEIS I NAVEGACIÓ DE REUS	Carrer de Boule, 2	43201 Reus	977 33 80 80	reus@cambrareus.org
DELEGACIÓ DEL GOVERN DE LA GENERALITAT A TARRAGONA	C. de Sant Francesc, 3	43003 Tarragona	977 236 559	
SUBDELEGACIÓN DEL GOBIERNO EN TARRAGONA	Pl. Imperial Tàrraco, 3	43005 Tarragona	977 999 000	secretario_general.tarragona@ seap.minhap.es
DIPUTACIÓ DE TARRAGONA	Ps. de Sant Antoni, 100	43003 Tarragona	977 296 600	
CONSELL COMARCAL DEL TARRAGONÈS	C. les Coques, 3	43003 Tarragona	977 244 500	cctarragones@tarragones.cat
CAPITANIA MARÍTIMA DE TARRAGONA	Pl. dels Carros, 2	43004 Tarragona	977 240 955	

8.7 ORGANISMOS OFICIALES (CONTINUACIÓN) / ADMINISTRATIVE SERVICES (CONTINUED)

Empresa / Company	Dirección / Address	CP / PC	Teléfono / Phone	e_mail
COMANDANCIA NAVAL DE TARRAGONA	Ps. de l'Escullera, s/n	43004 Tarragona	977 225 152	
DEPENDENCIA DE ADUANAS E IMPUESTOS ESPECIALES DE TARRAGONA	Rbla. Nova, 93	43071 Tarragona	977 25 74 50	D.Aduana.Tarragona@correo.aeat.es
SANIDAD EXTERIOR EN TARRAGONA	Pl. Imperial Tàrraco, 4	43005 Tarragona	977 999 084	sanidad_exterior.tarragona@seap.minhap.es
SERVICIO DE INSPECCIÓN SOIVRE	Pl. Imperial Tàrraco, 4	43005 Tarragona	977 251 983	tarragona.cice@comercio.mineco.es
COORDINACIÓN REGIONAL DE SANIDAD VEGETAL EN TARRAGONA	Pl. Imperial Tàrraco, 4	43005 Tarragona	977 999 090/61	svegetal.tarragona@seap.minhap.es
COMPAÑÍA PUERTO-AEROPUERTO DE LA GUARDIA CIVIL	Moll de Castella	43004 Tarragona	977249500	
PUNT D'INSPECCIÓ FRONTERERA (PIF)	Moll d'Andalusia	43004 Tarragona	977 999 014	
TRANSPAÍS, SA - OPERADOR DEL SERVEI DE SUPORT EN LES IFCSM (PIF) PIA	Moll d'Andalusia	43004 Tarragona	977 228 359	





UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN PICTURES

9

UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN PICTURES

9.1 UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN IMAGES



Operativa project cargo.
Project cargo operation.



Visita del cónsul de Suiza.
Visit by the Swiss consul.



Jornada del Transitario en el Port de Tarragona.
Forwarding Agent Conference in the Port of Tarragona.



Operativa de contenedores Medkonlines.
Medkonlines container operation.



Línea regular de contenedores que cubre ZIM TARRAGONA.
Regular container line covered by ZIM TARRAGONA.

9

UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN PICTURES

9.1 UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN IMAGES



Presentación del anteproyecto de la ley de ordenación del litoral.
Presentation of the preliminary plan for the Coastal Organisation Act.



Presentación Jornada Medcon.
Medcon conference presentation.



Visita a la Break Bulk Europe 2017 (Amberes).
Visit to Break Bulk Europe 2017 (Antwerp).



Entrega metopa a ASES para los 100 millones de t movidas en el Port.
Awarding of a metopa to ASES for 100 million tons moved through the Port.



Apuesta de Costa Cruceros por el Port de Tarragona.
Costa Cruisers commitment to the Port of Tarragona.



Asistencia a Fruit Attraction (Madrid).
Attendance at Fruit Attraction (Madrid).

9

UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN PICTURES

9.1 UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN IMAGES



ChemMed a la European Petrochemicals Conference (EPCA) en Berlín.
ChemMed at the European Petrochemicals Conference (EPCA) in Berlin.



Presentación resultados de 2016 y proyectos 2017 a la prensa.
Press presentation of the 2016 results and the plans for 2017.



IV Encuentro Corredor Ferroviario del Mediterráneo (Valencia).
Fourth Mediterranean Rail Corridor Conference (Valencia).



Visita de la Asociación de Empresas de Servicios de Tarragona.
Visit by the Tarragona Association of Service Companies.

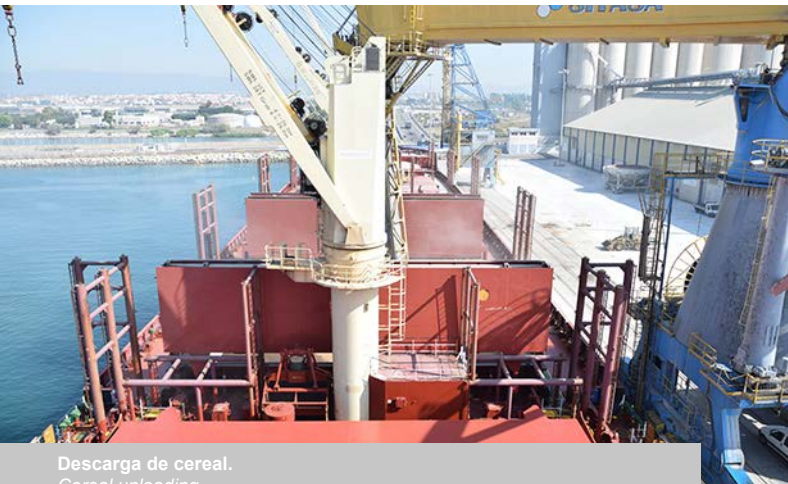


Presentación en Argus Petrochemical Markets 2017 (Vila-seca).
Presentation at the Argus Petrochemical Markets 2017 (Vila-seca).



Promoción de la marca Tarragona Cruise Port Costa Daurada en la Seatrade Europe (Hamburgo).
Promotion of the Tarragona Cruise Port Costa Daurada brand at Seatrade Europe (Hamburg).

9.1 UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN IMAGES



Descarga de cereal.
Cereal unloading.



Participación en la III Mediterranean Tourism Meeting en Tarragona.
Participation in the Third Mediterranean Tourism Meeting in Tarragona.



Visita del Ministerio de Infraestructuras de Ucrania.
Visit from the Ukrainian Ministry of Infrastructures.



Conferencia FERRMED en el Port de Tarragona.
FERRMED Conference in the Port of Tarragona.



Inauguración de la línea regular del crucero Costa neoRiviera.
Inauguration of the regular Costa neoRiviera cruise line.



Nuevo servicio regular de agroalimentarios por ferrocarril en la Terminal Intermodal de Monzón.
New regular agri-food rail service at the Monzón Intermodal Terminal.

9

UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN PICTURES

9.1 UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN IMAGES



Presentación del Port de Tarragona en el SIL.
Port of Tarragona presentation at the SIL.



Día de la Comunidad Portuaria de Tarragona al SIL.
Tarragona Port Community at the SIL.



Simposio Logístico en la Cámara de Comercio de Tarragona.
Logistics symposium at the Tarragona Chamber of Commerce.



El SAGA JANDAIA hace la mayor descarga de pasta de papel en el Port.
The SAGA JANDAIA unloads the largest-ever cargo of paper pulp in the Port.



Reunión de directivos del Port y AEQT con el presidente de la Región Europea de BASF.
Meeting of Port and AEQT managers with the president of BASF for the European Region.



9

UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN PICTURES

9.1 UN AÑO EN IMÁGENES / A YEAR IN IMAGES



Jornada Asoprovac.
Asoprovac Conference.



Situaciones y estrategias de futuro del Port en la Càmera de Comerç de Reus. Situations and Future Strategies for the Port at the Reus Chamber of Commerce.



Rueda de prensa de cierre de la temporada récord en cruceros.
Press conference at the end of a record season for cruise ship stopovers.



Inicio de las obras de la pasarela Port-ciudad.
Work starts on the Port-city walkway.



Asistencia a la International Cruise Summit 2017 (Madrid).
Attendance at the International Cruise Summit 2017 (Madrid).



Passeig de l'Escullera, s/n
43004 Tarragona

Tel.: (34) 977 259 400
sac@porttarragona.cat
www.porttarragona.cat